



**Universidad  
Técnica de  
Cotopaxi**

**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI**

**DIRECCIÓN DE POSGRADO**

**Proyecto de investigación y desarrollo, previo a la obtención del grado académico de Magister en Planeamiento y Administración Educativos**

**Tema: “Los procesos comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”; Parroquia Poaló, Cantón Latacunga: Diseño de un manual bilingüe de los procesos educativos”.**

**Autor:** Cuyo Vega, María Ercilia

**E- mail:** cuyo\_0804@yahoo.es

**Telf.:** 0987453301

**Tutora:** Álvarez Garzón, Lorena Katherine. Lcda. Msc.

Latacunga - Ecuador

Octubre - 2017

## **AVAL DEL TRIBUNAL DE GRADO**

En calidad de miembros del tribunal de grado aprueban el presente informe de investigación de posgrados de la Universidad Técnica de Cotopaxi; por cuanto, la maestrante: Cuyo vega María Ercilia, con el título de tesis: “Los procesos comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”; parroquia Poaló, Cantón Latacunga: Diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de los procesos educativos. Ha considerado las recomendaciones emitidas oportunamente y reúne los méritos suficientes para ser sometido al acto de defensa.

Por lo antes expuesto, se autoriza realizar los empastados correspondientes, según la normativa institucional.

Latacunga, octubre del 2017

Para constancia firman:

Msc.Nelson Rodrigo Chiguano U.  
C.C.:0501993356  
**PRESIDENTE**

Msc.Rosa Elena Terán Araujo  
C.C.:1704135118  
**MIEMBRO**

PhD.Juan Mato Tamayo  
C.C.:1756944284  
**MIEMBRO**

PhD. Melquiades Mendoza Pérez  
C.C.: 1756415491  
**OPONENTE**

## **CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE LA TUTORA**

En mi calidad de Tutor del Programa de Maestría en Planeamiento y Administración Educativos, cohorte 2014, nombrado por el Honorable Consejo de Posgrados de la UTC.

### **CERTIFICO:**

Que: analizado el proyecto de investigación y desarrollo de la investigación para optar por el grado de Magister en Planeamiento y Administración Educativos.

El problema de investigación se refiere a:

**Los proceso comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”; parroquia Poaló, Cantón Latacunga: Diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de los procesos educativo.**

Presentado por: Cuyo Vega María Ercilia, con cédula de ciudadanía N° 0502742950.

Sugiero su aprobación y permita continuar con la defensa del proyecto de investigación y desarrollo.

Latacunga, octubre del 2017

---

**Msc. Álvarez Garzón, Lorena Catherine.**  
**CC: 0502182496**  
**Tuto**

## **RESPONSABILIDAD POR LA AUTORÍA DE LA TESIS**

El contenido de la presente Investigación de Tesis de Los proceso comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”; parroquia Poaló, Cantón Latacunga: Diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de los procesos educativo”, es original y de mi exclusiva responsabilidad.

Latacunga, octubre del 2017

Atentamente,

---

**Lcda. M. Ercilia Cuyo Vega**

**CC: 0502742950**

## **AGRADECIMIENTO**

En el presente trabajo de investigación hago extensivo agradecimiento, primero al divino creador quien nos brindó la oportunidad de contar con la fortaleza para culminar con una meta más en mi vida personal.

A mis maestros de la Universidad Técnica de Cotopaxi, ya que ellos me enseñaron a valorar el estudio y mi ha motivado a seguirme superando día tras días para mi futuro de la vida.

A mis amigas y amigos; compañeras y compañeros de estudio que me apoyaron moral y espiritualmente en mi trayecto.

A la comunidad, objeto de esta investigación, sus integrantes son quienes contribuyeron su granito de arena en los procesos de investigación.

De la misma manera agradezco mis familiares, que me han cuidado con tanto cariño y paciencia durante mis peores momentos, estoy seguro que mis metas planteadas darán frutos y por ende me debo seguir esforzando cada día.

***Ercilia Cuyo***

## **DEDICATORIA**

Dedico, con mucho cariño y gratitud al esfuerzo de tantos compañer@s que vienen preparando profesionalmente para su vida, sacrificando muchas cosas por cumplir un sueño profesional.

A mi familia, que me ha ayudado a luchar por vivir día a día, cuidando y apoyando moral y espiritualmente.

A mis amig@s y compañer@s, que han formado parte primordial de mi aprendizaje.

La Universidad Técnica de Cotopaxi; que gracias a su confianza y su apoyo incondicional pude cumplir una meta más en mi vida profesional, permitiéndome así continuar apoyando y aportando con mis conocimientos al desarrollo de la nueva era de la educación.

*Ercilia Cuyo*

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

PORTADA.....	i
AVAL DEL TRIBUNAL DE GRADO .....	ii
CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE LA TUTORA .....	iii
RESPONSABILIDAD POR LA AUTORÍA DE LA TESIS .....	iv
AGRADECIMIENTO .....	v
DEDICATORIA .....	vi
ÍNDICE DE CONTENIDOS .....	vii
ÍNDICE DE TABLAS .....	xi
ÍNDICE DE GRÁFICOS .....	xii
RESUMEN.....	xiii
INTRODUCCIÓN .....	1
CAPITULO I.....	8
1 MARCO CONTEXTUAL Y TEÓRICO .....	8
1.1 Antecedentes del estudio.....	8
1.2 Caracterización detallada del objeto de investigación.....	9
1.3 Marco teórico de la investigación.....	10
1.4 Fundamentación de la investigación .....	12
1.5 Bases teóricas particulares de la investigación .....	12
1.5.1 Procesos comunicativos .....	12
1.6 Comunicación.....	13
1.7 Organización .....	14
1.8 Gestión de calidad .....	15
1.9 Sistema comunicativo.....	15
1.10 Gestión comunicativa .....	16
1.11 Proceso educativo .....	16
1.11.1 El proceso educativo como proceso de comunicación .....	16
1.12 Idioma.....	18
1.13 Lengua .....	19
1.14 Habla .....	19
1.15 Dialecto .....	20
1.16 Unidad idiomática .....	21

1.17 Lengua materna .....	21
1.18 Eficacia y eficiencia .....	22
CAPÍTULO II .....	24
Metodología .....	24
2.1 Modalidad de la investigación.....	24
2.2 Paradigma o enfoque epistemológico cualitativo.....	24
2.3 Alcance de la investigación .....	25
2.4 Técnica e instrumentos .....	25
2.5 Determinación de variables .....	26
2.6 Operacionalización de variables.....	27
2.7 Población y muestra .....	33
2.8 Cálculo de la muestra .....	33
2.8.1 Muestra de las autoridades y docentes.....	33
2.8.1 Muestra de los estudiantes .....	34
2.8.2 Muestra de los padres de familia .....	34
2.8.3 Procesamiento de la información.....	34
2.9 Métodos, técnicas y procedimientos de investigación .....	35
CAPÍTULO III.....	37
3 RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN .....	37
3.1 ANÁLISIS E INTERPRETACIONES DE LOS RESULTADOS.....	37
3.2 Introducción.....	37
3.3 Análisis e interpretación de la encuesta realizada a las autoridades y docentes. ....	38
3.4 Análisis e interpretación de los datos obtenidos en la encuesta realizada a los estudiantes.....	48
3.5 Análisis e interpretación de los datos obtenidos de la encuesta realizada a los padres de familia.....	58
3.6 Comprobación de la hipótesis .....	68
3.6. 1 Planteamiento de la Hipótesis.....	68
3.7 Conclusión e interpretación de Chi cuadrado.....	68
3.7 Análisis e interpretación .....	70
3.8 Conclusiones .....	71
3.9 Recomendaciones .....	72
CAPÍTULO IV.....	73
4. PROPUESTAS.....	73
4.1 Tema de la propuesta:.....	73

4.2 Antecedentes de la propuesta .....	73
4.3 Justificación.....	74
4.4 Objetivo general .....	75
4.5 Argumentación legal .....	75
4.6 Descripción de la propuesta.....	76
4.7 Estructura de la propuesta .....	77
• Misión.....	77
• Visión .....	77
• Habilidades personales y técnicas necesarias para asegurar la calidad.....	77
• Procesos de la gestión de calidad .....	77
• Procesos agregadores de valor .....	77
TITULO I.....	77
4.7.1 Direccionamiento estratégico .....	77
TÍTULO II.....	81
4.7.2 Manual de calidad en el proceso educativo y la atención del educando .....	81
TÍTULO III .....	84
4.7.3 Cadena de valor, mapa de procesos y estructura organizacional.....	84
TÍTULO IV .....	87
4.7.4 Estructura orgánica descriptiva.....	87
4.8 Resultados generales de la aplicación de la propuesta .....	103
4.9 Conclusiones .....	104
4.10 Recomendaciones .....	105
CHUSKU NIKI WANKURI.....	106
4.10.1 Willaypak llankay .....	106
4.10.2 Willaypak llankay ruraykuna.....	106
4.10.3 Imamanta willaypak llankay ruraykuna.....	106
4.10.4 willayrikuchi .....	107
4.10.5 Hatun willachi yachachik.....	107
4.10.6 Killkayta killkashka rikuchik.....	107
4.10.7 Yachay yuyayta rikuchi killkay .....	108
4.10.8 Yachay yuyayta allichu.....	108
SHUK NIKI UCHILLA WANKURI.....	109
4.10.9 Yachaypak yuyay maypi kashkata killkay.....	109

ISHKAY NIKI UCHILLA WANKURI .....	111
4.10.10 Yachakukkunata yachachinkapak kamuk .....	111
4.10.11 Runa llankaypi ima mutsurikunata allí sumakta llankay .....	112
4.10.12 Yallishka pankakunata allita yanapana.....	113
KIMSA NIKI UCHILLA WANKURI.....	114
4.10.13 Allichí tantanakuykunapak, shuyuy yachayllankay ñankuna, kikinyachish chakashka .....	114
CHUSKU NIKI UCHILLA WANKURI.....	115
4.10.14 Killka allichik llankay pushakpak.....	115
4.10.15 Hatun paktachi yuyayllankaypi tarishkakuna .....	131
4.10.16 Tukuchiwillkay .....	131
4.10.17 Kamaywillasaki .....	132
V. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS .....	133
VI. ANEXOS .....	136

## ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Independiente.....	27
Tabla 2 Variable dependiente .....	28
Tabla 3 Poblacion y muestra.....	33
Tabla 4 Clases de kichwa.....	38
Tabla 5 Capcitacion de signos lingüísticos, etc .....	39
Tabla 6 Lecciones metodológicas .....	40
Tabla 7 Desarrollo de la comunicación en las aulas .....	41
Tabla 8 Proceso de enseñanza aprendizaje en Kichwa .....	42
Tabla 9 Las Planificaciones pedagógicas.....	43
Tabla 10 Barreras que antepone en diálogo en la lengua kichwa .....	44
Tabla 11 Estrategias para comprender y enseñar a los estudiantes kichwa hablantes .....	45
Tabla 12 Políticas de la institución al idioma kichwa.....	46
Tabla 13 Gestión comunicativa intercultural .....	47
Tabla 14 La comunicación en idioma kichwa .....	48
Tabla 15 Comunicación en idioma kichwa.....	49
Tabla 16 Lectura de libros de cuentos, adivinanzas y poemas .....	50
Tabla 17 Dificultades para comunicarse con los kichwa hablantes .....	51
Tabla 18 La cosmovisión andina y la interculturalidad .....	52
Tabla 19 Enseñanza en kichwa, para su mejor enseñanza .....	53
Tabla 20 Clases en kichwa y español.....	54
Tabla 21 Valoración de la lengua kichwa.....	55
Tabla 22 Calificación de actividades a las autoridades y los docentes .....	56
Tabla 23 Los símbolos de la cosmovisión andina.....	57
Tabla 24 El mejoramiento de la educación.....	58
Tabla 25 La conversación en idioma kichwa.....	59
Tabla 26 proceso comunicativo en la lengua kichwa.....	60
Tabla 27 Kichwa valorado como lengua de los pueblos.....	61
Tabla 28 Comunicación en idioma kichwa.....	62
Tabla 29 Interculturalidad de los pueblos y la cosmovisión andina de los jóvenes .....	63
Tabla 30 Dialogo en kichwa en los eventos.....	64
Tabla 31 El mejoramiento de la comunicación en kichwa .....	65
Tabla 32 La lengua kichwa para el rescate de las culturas ancestrales .....	66
Tabla 33 Manual de los procesos comunicativos en lengua kichwa.....	67
Tabla 34 Calculo de chi cuadrado genera .....	69
Tabla 35 Habilidades personales y técnicas para el proceso de servicio .....	82
Tabla 36 Estándares de calidad en los servicios .....	83
Tabla 37 Tutorial para la atención educativa .....	84
Tabla 38 Manual de procesos para proyectos educativos institucionales .....	87
Tabla 39 Manual de procesos para reglamento interno .....	89
Tabla 40 Manual de procesos para plan de acción tutorial .....	91
Tabla 41 Manual de procesos para distribución de asignaturas por aulas .....	93
Tabla 42 Manual de procesos para para planificación de objetivos.....	95
Tabla 43 Manual de procesos para control de documentos y registro .....	97
Tabla 44 Manual de procesos para información y atención de los padres de familia.....	99
Tabla 45 Manual de procesos para actividades extraescolares .....	101

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

Grafico 1 Clases en kichwa.....	38
Grafico 2 Capacitación de signos lingüísticos .....	39
Grafico 3 Lecciones Metodologicas.....	40
Grafico 4 Desarrollo de la comunicación en las aulas .....	41
Grafico 5 Proceso de enseñanza aprendizaje en kichwa.....	42
Grafico 6 Las planificaciones pedagógicas.....	43
Grafico 7 Barrera que antepone en diálogo en la lengua kichwa.....	44
Grafico 8 Estrategias para comprender y enseñar a los estudiantes kichwa hablantes.....	45
Grafico 9 Políticas de la institución al idioma kichwa.....	46
Grafico 10 Gestión comunicativa intercultural .....	47
Grafico 11 La comunicación en idioma kichwa .....	48
Grafico 12 Comunicación en idioma kichwa.....	49
Grafico 13 Lectura de libros de cuentos, adivinanzas y poemas .....	50
Grafico 14 Dificultades para comunicarse con los kichwa hablantes.....	51
Grafico 15 La cosmovisión andina y la interculturalidad .....	52
Grafico 16 Enseñanza en kichwa, para su mejor enseñanza .....	53
Grafico 17 Clases en kichwa y español.....	54
Grafico 18 Valoración de la lengua kichwa.....	55
Grafico 19 Calificación de actividades a las autoridades y los docentes .....	56
Grafico 20 Los símbolos de la cosmovisión andina .....	57
Grafico 21 21 El mejoramiento de la educación .....	58
Grafico 22 La conversación en idioma kichwa.....	59
Grafico 23 Proceso comunicativo en la lengua kichwa .....	60
Grafico 24 Kichwa valorado como lengua de los pueblos.....	61
Grafico 25 Comunicación en idioma kichwa.....	62
Grafico 26 Interculturalidad de los pueblos y la cosmovisión andina de los jóvenes .....	63
Grafico 27 Dialogo en kichwa en los eventos.....	64
Grafico 28 El mejoramiento de la comunicación en kichwa .....	65
Grafico 29 La lengua kichwa para el rescate de las culturas ancestrales.....	66
Grafico 30 Manual de los procesos comunicativos en lengua kichwa.....	67
Grafico 31 Verificación de la calidad en el servicio .....	83



**DIRECCIÓN DE POSGRADOS**

**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI  
DIRECCIÓN DE POSGRADOS**

**MAESTRÍA EN PLANEAMIENTO Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVOS**

**TEMA: LOS PROCESOS COMUNICATIVOS EN LA UNIDAD EDUCATIVO  
POALÓ GARCÍA MORENO; PARROQUIA POALÓ, CANTÓN  
LATACUNGA: DISEÑO DE UN MANUAL BILINGÜE DE LOS PROCESOS  
EDUCATIVOS.**

Autora: Cuyo Vega, M. Ercilia

**RESUMEN**

El presente trabajo de investigación sobre los procesos comunicativos en la unidad educativa “Poaló García Moreno”, tuvo como objetivo principal. Diseñar un manual bilingüe (español–kichwa) de los procesos educomunicativos, para la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”, en donde se aplicó instrumentos que recogieron información relevante sobre el tema como fue la encuestas dirigidas a los miembros de la comunidad educativa de la institución, donde se pudo comprobar falencias en los procesos educomunicativos que con llevan el proceso educativos, pues los encuestados en su mayoría desconocían de la lengua kichwa y que a la vez interesaba aprender de la lengua de los pueblos, para poder comunicar con los estudiantes; el directivo como líder debió haber buscado una estrategia de reconocer nuestra lengua de los pueblos en los procesos educativos que diariamente se realizan en la institución; ya que estos procesos tuvieron que ser aplicado y puestos en práctica por los directivos y docentes de la unidad; con dichos antecedentes la investigación se consideró significativa porque permitió al personal administrativo, docentes, estudiantes y padres de familia tener conocimientos sobre los procesos comunicativos en la lengua materna de los pueblos y nacionalidades, se elaboró como propuesta de solución de los procesos educativos para el eficiente y eficaz desempeño institucional, con el desarrollo y aplicación del manual, el personal de la institución pudo contar con un documento de apoyo viable en su accionar y práctica cotidiana administrativa, en los que los contenidos investigados contienen información actualizada y viable que guió el desarrollo de la temática propuesta y que además sirvió de fuente de consulta a quien se interesó por conocer sobre el tema del investigado.

**Palabras claves:** procesos comunicativos, diseño de manual, procesos educomunicativos



## INTRODUCCIÓN

El tema de la investigación es: “Los procesos comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”; Parroquia Poaló, Cantón Latacunga, Provincia de Cotopaxi: Diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de los procesos educomunicativos”.

En primer lugar es necesario distinguir dos aspectos de esta problemática: el primero es el uso instrumental de la lengua materna para enseñar diversos contenidos y, el segundo, la enseñanza de la lengua misma.

En el Modelo de Educación Intercultural Bilingüe los docentes tienen la oportunidad de darle un nuevo uso a las lenguas ancestrales, que es el de enseñar en ellas en un contexto escolarizado de tipo occidental. Esto conlleva no pocas dificultades, puesto que es un campo en el que las lenguas ancestrales no tienen experiencia y se requiere numerosas adaptaciones a nivel léxico y morfosintáctico. Pero estas adaptaciones no son simplemente transferencias mecánicas de significado, ya que requieren transformaciones conceptuales desde los usos tradicionales de las lenguas indígenas hacia los modernos requeridos por la comunicación actual.

No existe un número suficiente de materiales adecuados que apoyen la enseñanza en lenguas indígenas, aunque en la experiencia ecuatoriana por lo menos las nacionalidades kichwa y shuar poseen una serie completa de textos escolares oficiales. Los libros educativos o en general técnicos no contribuyen tanto al desarrollo de las lenguas en riesgo. Este desarrollo se logra de una manera más apropiada con la creación de obras literarias y poéticas en ellas. Por esta razón, es muy necesario despertar y cuidar estas vocaciones en los niños y jóvenes de los pueblos y nacionalidades.

**Planteamiento del problema.-** El quechua hablado en el Ecuador, es denominado Kichwa, quichua o runa shimi. Posee alrededor de un millón de hablantes y una ortografía unificada.

Durante la época colonial fue el idioma más utilizado en Ecuador, a pesar de que el castellano fue siempre el instrumento de la educación y la administración oficial. Sin embargo el quichua fue la herramienta que empleó la población indígena andina con mayoría demográfica en la sociedad colonial ecuatoriana, para transmitir y perpetuar todo su conjunto cultural, básicamente oral.

En la actualidad con los gobiernos de turno se ha considerado para que el Kichwa se convierta en idioma co-oficial del Ecuador junto al castellano, y que está reconocido en la Constitución de la República.

En la Provincia de Cotopaxi la lengua Kichwa es muy didáctica en el dominio que tiene en cada uno de los habitantes indígenas en las diferentes comunidades o zonas, considerando que la lengua de la misma siempre fue el Kichwa desde su nacimiento (lengua materna) antes de la llegada de los invasores españoles; en la actualidad se está dando la pérdida total o parcial de la comunicación en Kichwa en las comunidades indígenas, a causa de la migración que ha promovido la imitación de culturas ajenas.

Razón por la cual en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”, es necesario actualizar y mantener la comunicación y preservar la multiculturalidad dando inicio desde el rescate de la lengua materna que actualmente es conocida. Siendo autoridades administrativas que sean protagonistas y se den cuenta que es muy importante seguir comunicándose en Kichwa, con los usuarios o estudiantes Kichwa hablantes que llegan a la institución “estudiantes y padres de familia”; ya que ellos necesitan dialogar en su propio idioma, principalmente la gente que vive en el campo no domina el idioma español (castellano) por que actualmente el idioma castellano se ha venido modificando gramaticalmente con muchas palabras técnicas o nuevas.

La problemática de la presente investigación se identifica con los indicios que obstaculizan en el proceso comunicativo y la misma gestión administrativa institucional de la atención ciudadana, en lengua materna en la Unidad Educativa

“Poaló García Moreno” y son los siguientes: el desconocimiento de la lengua materna por el personal docente, estudiantes y administrativos, la deficiente comunicación hacia a los usuarios (estudiantes y padres de familia), baja autoestima al momento de comunicarse con el personal Kichwa hablante y la discriminación lingüística hacia los kichwa hablantes en el proceso comunicativo.

De los problemas antes mencionados que afectan a nuestra realidad, se encuentran: el desinterés en la comunicación con los usuarios cuando se habla en idioma Kichwa o viceversa, pérdida de identidad cultural de los usuarios, inconformidad en el despacho de los usuarios y el deterioro de políticas gubernamentales o autoridades institucionales que capaciten al personal en la lengua materna en lo básico, para que sea rescatada y que la comunicación tenga igualdad sin discriminación alguna hacia la comunidad estudiantil.

Los síntomas detectados en la prognosis, implican directamente al proceso comunicativo en la comunidad educativa y a la pérdida de la identidad cultural “multicultural y multiétnica”, que están discriminando la lengua materna que es el Kichwa, al desconocer la lengua de los pueblos se presenta una forma deficiente al comunicarse sobre todo cuando llegan los usuarios indígenas; de la misma manera esto carece y pierde confiabilidad en los usuarios indígenas que ingresan a la institución.

### **Delimitación del problema**

La poca importancia que se da a la comunicación en el idioma kichwa en la institución educativa, conlleva el desconocimiento y desinterés de la lengua la misma que se realizará en básica y bachillerato general unificado de la unidad educativa “Poaló García Moreno”, ubicada en parroquia Poaló, cantón Latacunga, provincia de Cotopaxi.

### **Objeto de estudio de la investigación**

Esta direccionado al proceso comunicativo en la educación. Por lo que se estableció la siguiente manera la formulación del problema:

¿Las barreras de comunicación limitan los procesos comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”?

¿Por qué desconocen y tienen dificultad al momento de comunicarse en la lengua Kichwa, sabiendo que es la lengua materna de nuestro pueblo?

¿Qué alternativa pudiera ser viable para mejorar la comunicación en la lengua kichwa, con el fin de atender con agilidad e igualdad de derecho a todos los usuarios o la comunidad educativa?

### **Campo de acción de la investigación**

Diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de los procesos educomunicativos.

### **Justificación de la investigación**

La investigación tendrá un aporte teórico y práctico, porque permitirá rescatar la lengua materna del pueblo en la comunicación oral y escrita, en las actividades diarias que desempeñan como administradores o funcionarios públicos en la institución donde se realizó la investigación. Mediante el diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de procesos educomunicativos se logrará una mejor comunicación y no se discriminará a los usuarios Kichwa hablantes; la investigación tiene una novedad científica porque no se ha expedido un documento similar por autoridades de la dirección distrital peor a aún se ha designado a un profesional que brinde una capacitación en la lengua Kichwa para los funcionarios que laboran en la prestigiosa institución.

La creación de este manual será de mucha importancia para la institución educativa, ya que es reconocida como una institución intercultural bilingüe y legalmente consta en la Constitución de la República.

La factibilidad para realizar la presente investigación, involucra a la institución donde se indagó puesto que cuenta con el aval pertinente en lo que se refiere a la disponibilidad y acceso a la información para la recolección de datos; dispone de suficientes fuentes bibliográficas; factibilidad metodológica y técnicas para la aplicación de encuestas en el desarrollo investigativo del sujeto sobre el tema a desarrollar en tiempo y forma de la investigación.

La investigación tiene relevancia social puesto que existen beneficiarios directos como la autoridad administrativa y los subdirectores (funcionarios públicos); y beneficiarios indirectos como los usuarios y la comunidad en general que llegan a la institución y se identificaron en los siguientes aspectos:

**Aspecto social:** por cuanto ofrece un nuevo conocimiento acerca de la relación en los procesos comunicativos, en la atención a la comunidad educativa con el diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) en los procesos educomunicativos en la Unidad Educativa Poaló García Moreno. Situación que no sólo corresponde a una realidad en la atención ciudadana sino también a todos los administradores o funcionarios públicos de la institución en los diferentes niveles jerárquicos (servicio).

**Aspecto académico:** la presente indagación llevará a resultados que puedan ser compartidos con aquellos profesionales interesados en la temática, particularmente aquellos educadores o servidores públicos que brindan educación a la comunidad, a través de los procesos comunicativos en la lengua kichwa (bilingüe), y puedan incluso mejorar la comunicación en las actividades diarias que desempeñan en la institución, y que puedan rescatar la lengua de los pueblos indígenas para así tener un cambio, creando una novedosa modalidad educativa hacia al futuro como la educación bilingüe con el idioma kichwa.

**Aspecto práctico:** la teoría de la investigación llegará a la práctica permitiendo valorar la cultura del pueblo y a la vez capacitar a los funcionarios de esta institución, principalmente en la atención ciudadana y en la comunicación con el

educando como en su aprendizaje-colectivo, a fin de que se puedan realizar los correctivos necesarios para beneficio de la comunidad educativa, y la calidad de la institución interculturalizada.

Las posibles **limitaciones** que pueden presentarse durante el proceso de la investigación si se muestran eventos que impiden el desarrollo de la misma son:

- El manual de los procesos comunicativos internos de la institución educativa no es bilingüe.
- Resultados no confiables luego de aplicar las técnicas de recolección de información.
- Ubicación dispersa de los involucrados para las encuestas, en el caso específico de los padres de familia.
- Diversidad de criterios que no permitan consecuencia y establecer acuerdos
- Proceso de fusión institucional y posible remoción de autoridades.
- Ingreso a la biblioteca Virtual de la Universidad Técnica de Cotopaxi.
- El escaso del tiempo en la acción de investigación.
- Bajos recursos económicos de la aspirante en la investigación teórica y práctico.

#### **Objetivo general de la investigación**

- Elaborar un manual de los procesos educomunicativos, encaminado al fortalecimiento de la docencia y personal administrativa para el mejoramiento en el desempeño de la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”; parroquia Poaló, Cantón Latacunga, Provincia de Cotopaxi.

#### **Objetivos específicos de la investigación**

- Delimitar las fortalezas y debilidades presentadas en los procesos comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno.
- Establecer los fundamentos teóricos y epistemológicos que sirvan de base en los procesos comunicativos en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno.

- Estructurar un manual informativo y representativo a la institución, con el Diseño de un manual bilingüe (español – kichwa) de procesos educomunicativos.

Proyecto de investigación y desarrollo está constituida por cuatro capítulos:

**CAPÍTULO I.-** Contiene el Marco Teórico donde se lo ha constituido con aspectos conceptuales básicos y actualizados sobre el manejo de los preceptos teóricos que forjaron la propuesta.

**CAPÍTULO II.-** Se trabajó con la Metodología hace una recapitulación de la utilización de tipo de investigación y métodos aplicados para la obtención de datos para sustento de la investigación.

**CAPÍTULO III.-** Contiene el Análisis e Interpretación de Resultados donde se construyó tablas y gráficos que permitieron un análisis de los resultados obtenidos para emitir conclusiones que permitieron llegar a la propuesta.

**CAPÍTULO IV.-** Consta la Propuesta la misma que contiene la esencia del trabajo investigativo que es el Diseño de un manual bilingüe de (español – kichwa) de los procesos educomunicativos el mismo que servirá como guía para mejor los procesos comunicativos dentro de la Unidad Educativa.

## CAPITULO I

### 1 MARCO CONTEXTUAL Y TEÓRICO

#### 1.1 Antecedentes del estudio.

El proceso comunicativo se enfoca en la actividad diaria de los funcionarios que dirige en la cuestión de aprendizaje continuo en la institución educativa como gestoras de producir conocimiento hacia a la comunidad educativa.

Una buena comunicación docencia posiblemente en bilingüe es el índice de un buen liderazgo y motivante, que se traduce en rendimiento eficiente y en una notoria calidad educativa y prestigio institucional.

**Para el presente trabajo sobre los procesos comunicativos**, se evidencian varias investigaciones relacionadas, así es el caso del trabajo realizado por (Rodríguez, 2013), concluye que al ser este un mega proyecto que beneficiará tanto al desarrollo del país como a la comunidad, este no cuenta con la difusión suficiente; es así que de acuerdo a la investigación de campo realizada a la población de la ciudad de Quito y a los pobladores del Cantón de San Miguel de Urcuquí se determinó que existe desconocimiento del proyecto en casi la mitad de la población, pues no tienen información del mismo.

Otra investigación relacionada fue realizada por (Gaibor, 2009), en el trabajo denominado: **aplicación de la comunicación organizacional como eje transversal en el instituto de ciencias sociales y salud “Juan César García” de la ciudad en año 2009**, concluye que la gestión del recurso comunicacional debe tener como objetivo básico, cubrir las necesidades de los distintos actores de la organización y de su entorno más inmediato. El éxito exige, como punto de partida, lograr un cambio de valores y de cultura organizativa que predisponga a comunicarse; en el ámbito de la comunicación interna y de la comunicación institucional hay un gran espacio para la creatividad profesional. Nada está dicho ni escrito completamente ni para siempre. Los comunicadores deben contar con las herramientas que les permitan ayudar a la institución a alcanzar el éxito.

Según (Limón, 2015), en su investigación denominada “Impacto de las habilidades comunicativas coloquiales en el proceso de enseñanza aprendizaje en los estudiantes del centro de Educación Básica Pedro José Rosales de la Comuna Dos Mangas, Parroquia Manglar alto, Cantón Santa Elena, Provincia de Santa Elena, período lectivo 2014-2015 verificar”, concluye que el proceso comunicativo en la enseñanza educativa menciona que las clases no son del todo variantes, lo que se considera como clases netamente monótonas.

Los docentes necesitan que se ayude con la implementación de una guía que les permita orientarse en técnicas para erradicar el lenguaje coloquial.

Los padres y madres de familia consideran que sus hijos/as deben aprender a hablar bien, pues esto les servirá para la vida.

## **1.2 Caracterización detallada del objeto de investigación**

La problemática de la presente investigación identifica con las síntomas que obstaculizan en el proceso comunicativo y en la misma gestión administrativa institucional de la comunidad educativa, en lengua materna kichwa en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno” a los siguientes: el desconocimiento de la lengua ancestral, la deficiencia comunicación hacia a los estudiantes - docentes, baja autoestima al momento de comunicar las actividades diarias. De los antes mencionados síntomas que afectan nuestra realidad expresadas en el desinterés de la comunicación en idioma Kichwa, pérdida de identidad cultural y deterioro de políticas gubernamentales o autoridades institucionales responsables de la capacitación en la lengua materna aunque en lo básico, para que esto sea rescatado y que la comunicación tenga la igualdad sin discriminación ninguna hacia a la comunidad-usuario.

Los síntomas detectados en el prognosis, implican directamente al proceso comunicativo en la enseñanza educativa y la pérdida de la identidad cultural “multicultural y multiétnico”, que están desprestigiando la lengua materna que es Kichwa, rescatar para que nuestra lengua ancestral progrese, por lo que se desconoce la lengua de los pueblos; por desconocer el idioma Kichwa sienten deficiencias al comunicar y se obstaculizan ellos mismo al momento de dialogar,

cuando llegan los usuarios indígenas; esta comunicación carece de fluides y pierde confiabilidad hacia los usuarios (estudiantes) indígenas que ingresan a la institución.

### **1.3 Marco teórico de la investigación**

De la misma manera en la actualidad existe la desvalorización del idioma Kichwa, incide en la lengua materna de los niños y niñas indígenas de 1ro a 7mo grados de EGB., frente escuelas de las parroquias rurales; peor en los 8vos, 9nos y 10mos de los bachilleratos, principalmente en los colegios particulares o instituciones urbanos.

En la unidad educativa Poaló García Moreno, se encontraron diferentes problemáticas de la presente investigación como: el desconocimiento de la lengua kichwa, la deficiente comunicación entre docentes a estudiantes, baja autoestima al momento de comunicar con el personal kichwa hablante, frente a los docentes y administradores de la institución, esto se menosprecia por la pérdida total de la lengua kichwa y su interculturalidad y multiétnia de la comunidad educativa, diferenciando con los estudiantes kichwa hablantes.

De los aspectos antes mencionados afecta en nuestra realidad con el desinterés de la comunicación al idioma Kichwa, desvalorización de la lengua y deterioro de políticas gubernamentales o autoridades institucionales que no capacita en la lengua kichwa aunque en lo básico, para que esto sea rescatado y que la comunicación tenga la igualdad sin discriminación ninguno hacia a la comunidad-educativa y la sociedad en general; es necesario actualizar y mantener comunicación en dos idiomas, para preservar la multiculturalidad y multiétnico, dando inicio desde el rescate de la lengua materna que actualmente está desapareciendo, con los estudiantes-docentes en la comunidad educativa, principalmente con los estudiantes; ya que ellos son protagonistas, necesitan dialogar en propia idioma y el castellano sea la lengua oficial, así puede entender lo mejor más que en un solo idioma; porque actualmente el idioma castellana ha venido modificando con muchas palabras técnicas o nuevas expresiones gramaticales.

Esto explica así mismo porque su relación con su lengua nativa sea tan poco valorativa, ya que no son capaces de comprender y explicar la realidad, ni mucho menos son capaces de ejercicios creativos con su propia lengua; se podría decir que el indígena es sujeto en un habla, sin ser actor lingüístico en dicha habla.

En la actualidad, una de las políticas de la educación intercultural bilingüe, quizá la más importante, es impulsar el bilingüismo, utilizando el kichwa como lengua principal de comunicación en el proceso de enseñanza-educativo, y el castellano como lengua de relación intercultural (lengua oficial).

En algunos casos ha podido observar que muchos padres de familias, estudiantes y los mismos docentes han valorado la educación intercultural bilingüe y especialmente, el uso de la lengua materna, aunque se dificultan en su comunicación, razón por la cual necesitan aprender el mayor porcentaje de los miembros de esta comunidad educativa. En el núcleo familiar los niños/as empiezan hablar en dos lenguas, el kichwa y castellano. Se podría aseverar ya que no existe muchos niños/as cuya lengua materna sea el kichwa, muchos son bilingües de cuna; en algunos hogares en los que el padre y la madre son bilingües, los niños/as tiene como lengua materna el castellano.

Las lenguas de la familia kichwa se caracteriza por ser aglutinantes, y tener raíces regulares que se unen a un importante número de sufijos para formar palabras con una gran flexibilidad de significados. Algunas características gramaticales notables incluye la conjugación bipersonal, evidencialidad de una partícula tópico y sufijo que indica quien se beneficia de una acción y de la actitud del hablante al respeto, aunque algunas lenguas y variedades pueden carecer de algunas de estas características.

El proceso de docente-educativo desarrollado en el educando, es un proceso profesional, educacional, sistemático y fundamentado en la concepción teórica pedagógica, generalizada e intencionalmente dirigida a la preparación a los sujetos

para la vida; tiene relación a la sociedad, es decir naturaleza social valorando su propia cultura.

De la misma manera la presente indagación es el tipo investigativo causal y estadístico del tema de proceso comunicativo en la unidad educativa Poaló García Moreno; tiene políticamente público ya que es una necesidad prioritaria para el sujeto investigador a encontrar en el aspecto social que esto tiene relación en la encuesta y observación en institución donde boya recopilar las informaciones y entregar así misma con los tema fundamentados posteriormente; de los cuales aquellos temas tentativas se encuentran legalmente reconocido en la Constitución de la República del año 2008 y en los reglamentos planteados del mismo. Así el derecho de las personas y grupos de atención prioritaria, menciona en el art. 35 capítulo tercero; los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades, informa en el art. 57 capítulo cuarto, inciso 2, y la educación en el art. 26 sección quinta; de la misma forma en la Ley Orgánica de Educación Intercultural informa en los siguientes artículos: el art. 29 tiene relación a la nueva constitución, capítulo único, de ámbitos de principios y fines, en capítulo primero literal bb). Plurilingüismo y en el capítulo primero, del sistema de educación intercultural bilingüe interpreta en art. 77 y 78; para los tema de trabajo de investigación; también se realizará encuestas y entrevistas a los administradores de la institución, docentes y estudiantes de la comunidad educativa que con esto se realizó la tabulación de informaciones y manual de los procesos comunicativos.

#### **1.4 Fundamentación de la investigación**

#### **1.5 Bases teóricas particulares de la investigación**

##### **1.5.1 Procesos comunicativos**

Los procesos comunicativos requieren de al menos, un **emisor** y de un **receptor**. El emisor envía ciertas **señales** como un texto escrito, palabras, un gesto, para difundir un **mensaje**; cuando estas señales llegan al receptor, éste debe **decodificarlas** para interpretar el **mensaje**. El proceso contempla una “**devolución**” del mensaje, a través de la cual el receptor se convertirá en emisor, y viceversa.

Por otro lado, tus habilidades de comunicación son una gran herramienta para entender a los demás. Nuevamente, no solo sus palabras, sino su lenguaje no verbal pueden proporcionarte pistas muy claras de quiénes son y cuáles son sus valores e intereses. La escucha activa también es una habilidad de un buen comunicador.

La comunicación es el proceso por medio del cual un emisor y un receptor establecen una conexión a través de un mensaje que les permite intercambiar o compartir ideas e información de los sujetos mencionados, además hace conocer, captar y analizar en un sentido más profundo de lo que está pasando en el diario vivir de la sociedad, es así compartir un poco de nosotros mismos a los demás.

El aprendizaje es un resultado natural de la comunicación. El hecho de que esta acción comunicativa sea intencional no puede anular el principio anterior. Es un proceso intencionado de perfeccionamiento, tanto por parte del emisor como del receptor. Hay una actitud previa de predisposición tanto para la enseñanza como para el aprendizaje.

Para que exista comunicación es necesario que se perciba el mensaje, que se sea sensible a los signos o símbolos que nos lleguen. El problema suele situarse en el hecho de que la percepción esta, inevitablemente ligada a capacidades de diferente naturaleza en el sujeto receptor.

Se analiza que las acciones de enseñar y aprender pasan por un proceso de comunicación diaria, todos y cada uno de esos momentos y acciones deberán estar, adecuadamente presentes para que podamos hablar de procesos de enseñanza / aprendizaje en diferentes ámbitos que los rodea en la sociedad.

## **1.6 Comunicación**

La **comunicación** consiste en la **emisión y recepción de mensajes** entre dos o más personas o animales. Quienes se comunican buscan aportar y obtener **información** acerca de un determinado asunto.

(Garduño, 2012), en su publicación manifiesta que “la **comunicación** es un proceso de intercambio de información, en el que un emisor transmite a un receptor algo a través de un canal esperando que, posteriormente, se produzca una respuesta de dicho receptor, en un contexto determinado”.

Así, en el proceso de la comunicación encontramos los siguientes elementos:

**Emisor:** es el que emite el mensaje. Ejemplos: un sujeto individual o un grupo de personas, pero también un mecanismo que nos avisa de que algo falla o un elemento de la naturaleza que nos alerta de que el tiempo van a cambiar.

**Receptor:** es el que recibe el mensaje y lo interpreta. Ejemplos: un sujeto concreto o un grupo, así como, también, puede serlo un mecanismo que actúa cuando otro le manda una señal.

**Mensaje:** es la información que se quiere transmitir. Ejemplos: puede encontrarse codificado en uno de los diferentes tipos de código: puede ser un mensaje hablado, escrito, dibujado, grabado en cd, etc.)

**Canal:** es el medio a través del cual se transmite el mensaje. Ejemplos: puede ser un medio artificial, como las cartas o un cd, o uno natural, como el aire.

**Código:** Conjunto de signos y reglas que, formando un lenguaje, ayudan a codificar el mensaje. Podemos encontrar lenguajes simples, como la luz roja sobre la puerta de un estudio de revelado, o más complejos como los distintos idiomas del mundo.

**Contexto:** Conjunto de circunstancias (lugar, hora, estado anímico de los interlocutores, etc.) que existen en el momento de la Comunicación. Es importante a la hora de interpretar correctamente el mensaje.

Una vez analizado, estos procesos canalizan diariamente en todas las actividades de la sociedad en general, que existimos en el mundo, por lo tanto sin la comunicación no habría el conocimiento y la sabiduría de la vida.

## 1.7 Organización

Las organizaciones son estructuras administrativas creadas para lograr metas u objetivos por medio de los organismos humanos o de la gestión del talento humano y de otro tipo. Las organizaciones son el objeto de estudio de la Ciencia de la

Administración, a su vez de otras disciplinas tales como la Comunicación, la Sociología, la Economía y la Psicología.

(Estupiñan 2012) afirma que: un grupo social compuesto por personas, tareas y administración que forman una estructura sistemática de relaciones de interacción, tendientes a producir bienes o servicios o normativas para satisfacer las necesidades de una comunidad dentro de un entorno, y así poder lograr el propósito distintivo que es su misión. representación visual de la estructura organizacional, líneas de autoridad, (cadena de mando), relaciones de personal, comités permanentes y líneas de comunicación.

Están compuestas por métodos de interrelaciones que cumplen funciones especializadas como: asociaciones, clubes, entre otros. También es un convenio sistemático entre personas para lograr algún propósito específico privado o público.

### **1.8 Gestión de calidad**

La gestión de calidad se centra no solo en la calidad de un producto, servicio o la satisfacción de sus clientes, sino en los medios para obtenerla. Por lo tanto, la gestión de calidad utiliza al aseguramiento de la calidad y el control de los procesos para obtener una calidad más consistente en todas las actividades diarias. Con la calidad menciona el objetivo producir y funcionar a gran escala el mismo producto.

Se trata de un sistema ágil y satisfactorio de una institución cualquiera, frente a nuevos desafíos para cumplir con las actuales exigencias en cada una de las organizaciones que se encuentran formados.

### **1.9 Sistema comunicativo**

La comunicación en (del latín comunicativo,) es la actividad consciente de intercambiar información entre dos o más participantes con el fin de transmitir o recibir significados a través de un sistema compartido de signos y normas semánticas. Los pasos básicos de la comunicación es la formación de una intención

de comunicar, la composición del mensaje, la codificación del mensaje, la transmisión de la señal, la recepción de la señal, la decodificación del mensaje y, finalmente, la interpretación del mensaje por parte de un receptor.

Dice que en la educación en general, se trata de sistemas de interacción entre el alumno y los recursos de la institución educativa, sean éstos personales o tecnológicos. Un modelo simple de comunicación con una persona que es el emisor que transmite un mensaje a otra persona que es el receptor.

### **1.10 Gestión comunicativa**

Comunicar puertas adentro es desarrollar en las relaciones de trabajo un ambiente de sinceridad, de escucha y de circulación de la información. Se trata de organizar una gestión en la comunicación Interna y darle el valor que se merece.

La comunicación interna sirve a que la misión y la historia de la organización sean compartidas por todos como corrientes vinculadas ignorar los planes generales de trabajo suele conducir a la fragmentación y al desconocimiento del sentido de las propias acciones en una organización. Antes de implementar un plan hay que conocer la organización, realizar un diagnóstico. En este caso como se trata solamente de la Comunicación Interna.

Una vez concluida este transcurso, se analizara el material procesado para interpretar los datos de identificación, las cuáles son los actores generadores y receptores de información con sus respectivos flujos informativos, el volumen y tipo de información que reciben y generan en la comunicación.

### **1.11 Proceso educativo**

#### **1.11.1 El proceso educativo como proceso de comunicación**

**Implicaciones pedagógicas de la comunicación.-** El docente de hoy debe propiciar el desarrollo de las habilidades de pensamiento, de comunicación de convivencia social de sus estudiantes (todas ellas Competencias Básicas). Propiciar la construcción de ser humano y de sociedad. Propiciar el desarrollo de las

capacidades que le permitan su desempeño efectivo en el ámbito productivo altamente competitivo que caracteriza el mundo de hoy. El fenómeno comunicativo lo debemos analizar desde la perspectiva de la lingüística, que en sus comienzos estudiaba al lenguaje únicamente como sistema de signos y más recientemente como instrumento para la producción y apropiación de significados.

**La lingüística define la comunicación como un intercambio de signos.-** Por signo se entiende cualquier objeto, fenómeno o acción que de manera natural o convencional representa o sustituye a otro. En el lenguaje no verbal el signo es el gesto; en el lenguaje oral el signo es el sonido articulado; en el lenguaje gráfico el signo es la imagen, el dibujo, el esquema y, en el lenguaje escrito el signo es la letra, la palabra escrita.

**La acción comunicativa.-** Un acuerdo universal al que el mundo civilizado ha llegado gira alrededor de la propuesta de la “Acción Comunicativa” desarrollada por el filósofo alemán Jürgen Habermas. La Acción Comunicativa se centra en el desarrollo y la práctica de la racionalidad y en el establecimiento de acuerdos como medio para resolver conflictos, para trabajar en equipo y para construir conocimiento y desarrollo colectivamente. Ser racional, comunicarse eficaz y asertivamente y, actuar civilizadamente, es algo que hay que aprender. De allí la importancia de la educación como el vehículo por excelencia para que las personas emprendan el camino de la humanización.

(Alarcón, 2009) Expone que, el proceso educativo se centra en la racionalidad del pensamiento, en la comunicación y en la acción al servicio del establecimiento de acuerdos, además de la coherencia de las personas. Racional es quien piensa, habla y hace coherentemente dentro de ciertas condiciones de real y legítima conveniencia individual y social en armonía con la naturaleza. Entenderse implica el encuentro de un sujeto con por lo menos otro, para ponerse de acuerdo en “algo” acerca del mundo. El acuerdo es la condición primera y fundamental indispensable para toda construcción colectiva en lo tecnológico y en lo social; en el mundo del trabajo y en el mundo de la vida.

Por lo tanto se sugiere que, el proceso educativo como proceso de comunicación es el uso de la razón y no de la fuerza del autoritarismo de los seres humanos, por sus vivencias, sus realidades, sus sentimientos comunicador social formador de docentes asesor pedagógico en ambientes virtuales de aprendizaje correo electrónicos, blog personal, celular, etc.

### **1.12 Idioma**

Un **idioma** (del latín: idioma, y éste del griego: 'peculiaridad', 'idiosincrasia', 'propiedad') o **lengua** es un sistema de comunicación verbal (lengua oral y gráfica) o gestual (lengua signada) propia de una comunidad humana. Cada idioma se subdivide en dialectos (por definición, cada una de las formas en que se habla una lengua o idioma en una región específica), pero actualmente se duda que exista un criterio válido para hacer tal división (de lenguas o idiomas en dialectos) de una manera objetiva y segura. La determinación de si dos variedades lingüísticas son parte o no del mismo idioma es más una cuestión sociopolítica que lingüística.

Además ordena que en primer lugar, no existe un criterio universal que permita decidir si dos hablas con cierto grado de inteligibilidad mutua, deben considerarse dialectos de un mismo idioma histórico o dos lenguas diferentes; en segundo lugar, existen áreas del planeta insuficientemente estudiadas como para precisar si los grupos humanos presentes en ellas hablan realmente las mismas lenguas que otros grupos humanos más conocidos. Esto se aplica especialmente a Nueva Guinea; ciertas áreas del Amazonas donde existe constancia de más de 40 tribus no contactadas; el sureste del Tíbet, oeste de Nepal y norte de Birmania y una de las islas Andamán; En tercer lugar, de tanto en tanto se descubren hablantes o personas que recuerdan alguna lengua que se suponía extinta, y que son capaces de emplearla en su vida cotidiana. Así sucedió con el kusunda de Nepal o el ópata de México que habían sido dados por extintos, pero décadas más tarde se encontraron hablantes que conocían la lengua.

En la actualidad el idioma conocido como lengua en diferentes pueblos y nacionalidades interculturalizados y multiétnicas que dominan a su comodidad.

### **1.13 Lengua**

Según el carácter de lengua primera o adquirida, lengua primera o lengua materna; segunda lengua o lengua adquirida. De acuerdo con el uso actual u origen histórico la lengua construida en lengua auxiliar; lengua viva; lengua muerta, que ya no es la lengua materna de nadie; lengua litúrgica; lengua vehicular. De acuerdo con el estatus jurídico. Según (Ortiz, 2005), “el término lengua se refiere a un sistema lingüístico que se caracteriza por estar plenamente definido, por poseer un alto grado de nivelación, por ser vehículo de una cultura diferenciada y, en ocasiones, por haberse impuesto a otros sistemas lingüísticos” (p. 29).

La lengua se refiere al idioma que domina los pueblos y nacionalidades de sí misma con sus propios dialectos, conocido como lingüísticamente intercultural y multiétnicas.

### **1.14 Habla**

Para (Martínez, 2002), el acto de habla es el momento de la emisión propiamente dicho en el que aparecen todos los elementos implicados, como el mensaje que se comunica entre los hablantes de manera que se pongan de manifiesto todas sus características personales y, dicho de otro modo es la emisión de sonidos que forman palabras, frases que permiten la comunicación.

Sintetiza, que la lingüística, reconoce como habla a la selección asociativa entre imágenes acústicas y conceptos que tiene acuñados un hablante en su cerebro y el acto voluntario de fono-articulación, el habla es un acto psico- físico. Así mismo el habla es la materialización individual de los pensamientos de una persona, es la manera en que cada individuo usa la lengua. Así el habla caracteriza la conducta lingüística de un hablante individual, por lo tanto, expresa lo que somos. Es el acto de emitir un mensaje basado en el conocimiento y experiencias de cada individuo, de acuerdo con su estilo propio y personal.

Analiza que muchos problemas pueden afectar nuestra capacidad para hablar y comunicarse. Varían desde decir las palabras de manera incorrecta hasta la incapacidad total para hablar o entender el habla. Entre las causas se incluyen:

- Problemas auditivos y sordera
- Problemas con la voz, como la disfonía o los problemas causados por el labio leporino o paladar hendido
- Problemas del habla, como el tartamudeo
- Discapacidades del desarrollo
- Problemas de aprendizaje
- Trastorno del espectro autista
- Lesión cerebral

### **1.15 Dialecto**

Independientemente de la antigüedad del término, su uso lingüístico se inicia a finales del siglo XIX cuando la lingüística histórica dio paso a la aparición de la dialectología como disciplina lingüística dedicada específicamente a las variedades geográficas de las lenguas. Los dialectos han de ser entendidos como variantes geográficas condicionadas históricamente, esto es, la historia de los contactos lingüísticos es el factor que determina la diferenciación dialectal. El número de hablantes y el tamaño de la zona dialectal pueden ser variables y un dialecto puede estar, a su vez, dividido en sus dialectos (o, hablas).

Además, obliga a manejar también un determinado concepto de lengua, respecto del que se define el primero, algo que no está tampoco exento de dificultades.

Según (Silva, 2017), en algunos usos populares el concepto de dialecto se refiere a formas no estándares de hablar una lengua, o a lenguas minoritarias que no tienen estatus oficial, sin embargo el lingüista considera al dialecto como un término técnico que se refiere a una variedad de lengua compartida por una comunidad. (p. 13)

Con todo, se concluye que el dialecto es un proceso delicado en lingüística, porque exige una adecuada caracterización de la lengua del territorio, la precisión de su filiación histórica y unos rigurosos análisis sociolingüísticos y estudios de actitudes lingüísticas por parte de los hablantes.

### **1.16 Unidad idiomática**

Considera la grandeza o la singularidad, sólo representan una manera de imponerse a este entorno gris que se ha transformado en el ideal de una sociedad que, aunque admite las diferencias, excluye de una manera absoluta las relativas a la calidad. Valores como el poder, el éxito o la riqueza se estiman en todos los niveles sociales, pero repugnan las diferencias cualitativas: aceptamos las diferencias externas, y aun las deseamos, pero no toleramos las que sólo son de calidad.

Se concluye que la unidad idiomática es la lingüística singular y transformadora de los pueblos y nacionalidades, se tolera que alguien esté en la mejor situación, pero difícilmente que sea el mejor o diferente.

### **1.17 Lengua materna**

Para (Narbona, 2008), la definición de lengua materna tiene diferentes interpretaciones, por ejemplo desde la óptica de la psicología del lenguaje se manejan dos criterios independientes: el momento de su adquisición, según la cual la lengua materna sería la primera lengua es decir la que se adquiere de los padres y del entorno en el que se desarrollan en su primera infancia o el nivel y circunstancias de uso de manera que la lengua materna sería la que mejor se domina, más se emplea independientemente del momento en el que haya sido adquirida.(p. 158)

El número de idiomas generalmente aceptado está en torno a 6000 o 6500. La etnología, en su resultado del año 2009, indica que hay alrededor de 6909 lenguas en el mundo. Aunque el número de idiomas actualmente hablados es difícil de precisar debido a varios factores es decir, la primera lengua o idioma que aprende una persona. El proceso de adquisición de la lengua materna se diferencia de las

lenguas que se adquieren posteriormente. El Día Internacional de la Lengua Materna es el 21 de febrero.

### **1.18 Eficacia y eficiencia**

La eficacia se pregunta por la medida y proporción en que son logrados los objetivos de la educación establecidos y garantizados en un enfoque de derechos; es decir, respecto de la equidad en la distribución de los aprendizajes, su relevancia y pertinencia.

La eficiencia se pregunta por el costo con que dichos objetivos son alcanzados. Por lo tanto, es definida con relación al financiamiento destinado a la educación, la responsabilidad en el uso de éste, los modelos de gestión institucional y de uso de los recursos. Compromete un atributo central de la acción pública: que se ejecute honrando los recursos que la sociedad destina para tal fin, por lo que la obligación de ser eficiente toca a la garantía de un derecho ciudadano clave. Desde esta perspectiva, la eficiencia no es un imperativo economicista, sino una obligación derivada del respeto a la condición y derechos ciudadanos de todas las personas.

En la publicación sobre la eficacia y eficiencia con las evaluaciones de calidad educativa, (Martinic, 2012) manifiesta que la eficacia debe dar cuenta sobre en qué medida los niños logran acceder y permanecer en la escuela; si son atendidas las necesidades educativas de todos, incluidos los adultos; del egreso oportuno de los estudiantes y de si éstos concluyen la educación obligatoria. Así mismo, del logro de los aprendizajes correspondientes en cada etapa educativa y de que los recursos y procesos educativos están asignados y organizados de manera en que sean favorecidos aprendizajes relevantes y pertinentes; entre ellos, que los estudiantes participen, se apropien, experimenten y promuevan valores y derechos fundamentales.

Existe una importante interacción entre las dimensiones de la eficacia y la eficiencia, ya que los problemas de la primera impactan negativamente sobre la capacidad para asegurar algunas metas básicas. Las dificultades expresadas en los problemas de operación del sistema se distribuyen de diferente manera entre los

diversos grupos poblacionales, reproduciendo patrones de desigualdad, exclusión y marginación social que, en último término, definen una operación inequitativa de los sistemas educativos. Así, eficiencia y eficacia como dimensiones que atañen a la instrumentación de la acción pública, se engarzan de modo indisoluble con las dimensiones sustantivas de relevancia, pertinencia y equidad las que, en conjunto, definen una educación de calidad para todos.

Desde esta perspectiva se analiza que la educación es una tarea compartida y desarrollada en un sistema que implica interacciones entre diferentes actores, contextos y organizaciones, ya que no es posible considerar a los estudiantes sin pensar en sus docentes y viceversa; la realidad evaluada debe ser referida en su conjunto, no centrándose en algunos aspectos aislados en los estudiantados.

## CAPÍTULO II

### Metodología

#### 2.1 Modalidad de la investigación

La presente investigación se trató con la modalidad del proyecto factible, porque se recurrió a un estudio bibliográfico y de campo, evidenciando la relación de las dos variables, la independientes que se encuentra con los objetivos planteados, para ello se realizó el proceso de recolección de datos de forma descriptiva y observable, lo que permite contar con un diagnóstico; para ello se diseñaron los instrumentos respectivos, para de forma real y a la vez válida, se consideraron sus objetivos, expresados en la hipótesis cuantificable. Para la elaboración de los instrumentos se utilizaron los siguientes elementos: computadora, cámara, teléfono de grabación, inventarios, cuestionarios, indicadores y escalas para tener el resultado de la recolección de datos cualitativos y cuantitativos.

#### 2.2 Paradigma o enfoque epistemológico cualitativo

El tema de esta investigación tiene el enfoque en el método cuantitativo porque se evidencia en las dos variables como: en proceso comunicativa y el proceso educativo, además es independientes por que se encuentra con los objetivos que esto tiene validez; el proceso de recolección de datos se hará de forma descriptiva y observable lo que permitirá predecir hechos, en cuanto al diseño será estructurado, real y a la vez válido, sus objetivos serán prácticos expresados en hipótesis cuantificable; se basará en hechos mensurables con variables operacionales. Los instrumentos o materiales de esta encuesta se basó de los antes mencionados.

La forma en la actividad investigativa cuyas variables buscó confrontar y formular la teoría con la práctica de la institución educativa, permitiendo que el tipo de investigación fue aplicada y propuesto por qué se va ser expuesto ante la institución ya que esto debe ser presentado y para luego plantear a los funcionarios de la institución que le prepare improvisar en su actividad programado diariamente.

El niveles de investigación se alcanzó y cumplió con el método participativo e integrativo, porque se modificó, confirmó y evaluó a los miembros de la institución; además permitió citar un manual o guía de la proceso comunicativa en la comunidad educativa, traducido en la lengua materna kichwa y que con esto tendrá una comunicación justa y eficiente sin ninguna dificultad y molesto de la interculturalidad de los pueblos andinos, al momento de comunicar, que esto sea aprehensivo y comprensivo, es decir una investigación colectiva y coherente en la comunidad educativa.

### **2.3 Alcance de la investigación**

Para la identificación del control de la prognosis, debemos que subsistir estadísticamente el problema mostrado en el proceso de comunicativa en la lengua materna, en la unidad educativa Poaló García Moreno, formulé y planteé el diseño de un manual bilingüe (español a kichwa de los procesos educativos en la institución educativa. Que esto sea una guía y que sirva tanto en el personal administrativo, docentes y para los estudiantes, considerando como lengua materna kichwa y que se mejore la comunicación en la enseñanza educativa en lengua ancestral de los pueblos en sus actividades diarias que desempeña, ya que con esto facilite, oriente y sea éxitos en las futuras esferas de su trabajo como llamados de educación intercultural bilingüe de igualdad que merecen con toda la sociedad de la comunidad educativa. Así existirá el mejoramiento de interculturalidad y multiétnico de las nacionalidades y pueblos de la misma zona y del País conjuntamente. A fin de establecer estrategias de cambio que permiten ir solucionando, tiene un objeto de la investigación que es el proceso comunicativo, además el proyecto es factible por que cuenta con talento humano formado a nivel investigativo, con recursos técnicos y económicos necesarios para desarrollar y la comprensión de todos os integrantes de la institución.

### **2.4 Técnica e instrumentos**

Para el desarrollo del proyecto, se utilizó la técnica de encuesta y se aplicó al rector como autoridad administrativo, al inspector general y a los docentes. Otra encuesta

se aplicó a estudiantes y otra a padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, dicha información permitió cruzar datos para analizar, comparar y copmprobar.

## **2.5 Determinación de variables**

La hipótesis del tema de investigación es el tipo investigativo causal y estadístico; en los procesos comunicativos en la unidad educativa “Poaló García Moreno”.  
Diseño de un manual (español – kichwa) de los procesos educativos.

**Las variables de la investigación son:**

**Independiente:** Procesos comunicativos en la institución

**Dependiente:** Educación bilingüe en la institución.

## 2.6 Operacionalización de variables

**Tabla 1 Independiente**

Hipótesis	VARIABLES	Indicadores	Preguntas Básicas	Técnicas	Instrumentos
Los procesos comunicativos en la unidad educativa “poaló García Moreno).	Los procesos comunicativos en la institución.	Planificación	La colaboración en formulación, elaboración, seguimiento y evaluación de los proyectos pedagógicos institucionales, el PEI, la autoevaluación y el plan de mejora es: <b>optimo..... Adecuado..... Medio adecuado.....</b> ¿El Proyecto Educativo Institucional fue planificado y elaborado considerando aspectos axiológicos, pedagógico y, organizativo de toda la comunidad?: <b>Siempre..... Frecuentemente..... Ocasionalmente..... Nunca.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Organización	¿En la Institución se implementan estrategias y herramientas de gestión de calidad según lo dispuesto en la normativa legal vigente? <b>Siempre..... Frecuente..... La mitad el tiempo..... Ocasional.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Dirección	La orientación a los procesos de profesionalización del personal docente y administrativo es: <b>Excelente..... Bueno..... Malo.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Ejecución	Las funciones que usted desempeña son realizadas en base a la planificación educativa de la institución? <b>Siempre..... A veces..... Nunca.....</b> Como parte del equipo de procesos Ud. participa siempre con buena voluntad y compromiso social: <b>siempre..... A veces..... Nunca.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Control	Ud. se califica como un docente de calidad frente al cumplimiento de su rol consigo mismo, con la institución y la Comunidad educativa? <b>excelente..... Bueno..... Malo.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Evaluación		Encuesta	Cuestionario

**Fuente:** Unidad Educativa Poaló García Moreno.

**Elaborado por:** Investigadora

**Tabla 2 Variable dependiente**

Hipótesis	VARIABLES	Indicadores	Preguntas Básicas	Técnicas	Instrumentos
Los procesos comunicativos en la unidad educativa “poaló García Moreno).	Educación bilingüe en la institución	Docencia	El funcionario (Rector) de su Institución promueve la participación igualitaria y sin discriminación alguna? <b>Siempre.....Frecuentemente.....Ocasionalmente.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Liderazgo	El líder educativo se comunica en kichwa en las reuniones planificadas o en espacios de recreación estudiantil para el mejoramiento de la lengua kichwa o el rescate de la misma. <b>Siempre..... A veces..... Nunca.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Lenguaje y motivación	Las reuniones de nuestro equipo resultan de utilidad para realizar mi trabajo? <b>A veces.... ocasionalmente....siempre....</b> Es Ud. motivada/o a impulsar el desarrollo de las fortalezas y debilidades de sus institución? <b>Nunca..... A veces..... Siempre.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Relaciones humanas	La autoridad capacita o motiva la estrategia de la metodología de aprendizaje en la lengua materna de la zona? <b>Siempre... ..</b> <b>Frecuentemente..... Ocasionalmente.... Nunca.....</b>	Encuesta	Cuestionario
		Comunicación	Los miembros de la Comunidad (docentes, estudiantes y padres de familia) mantienen relaciones fraternas, solidarias y respetuosas en la comunicación diaria? <b>Siempre..... Frecuentemente.....</b> <b>Ocasionalmente..... Nunca.....</b>	Encuesta	Cuestionario

**Fuente:** Unidad Educativa Poaló García Moreno

**Elaborado por:** Investigador

## 2.7 Población y muestra

Se realizó el trabajo de investigación con toda la población de la institución como son: 2 autoridades administrativas, 22 docentes, 66 estudiantes del 8vo, 9no y 10mo año de educación general bachillerato y ochenta padres de familia de la Unidad Educativa Poaló García Moreno, de la Parroquia Poaló, Cantón Latacunga y la Provincia de Cotopaxi.

**Tabla 3 Poblacion y muestra**

Número	Involucrados	Frecuencia	Porcentaje
1	Autoridades	2	<b>1,03%</b>
2	Docentes	18	<b>9,28%</b>
3	Estudiantes	94	<b>48,45%</b>
4	Padres de familia	80	<b>41,24%</b>
	<b>Total</b>	<b>194</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Unidad Educativa Poaló García Moreno*

*ELABORADO POR: Investigador*

La población en general de la institución para la investigación es 194, de ellos se tomará en cuenta una muestra con el siguiente cálculo, y de este cálculo se aplicará la encuesta a 19 docentes y administradores, 78 estudiantes de básica y bachillerato y 68 padres de familia:

## 2.8 Cálculo de la muestra

### 2.8.1 Muestra de las autoridades y docentes

Donde

n = tamaño de la muestra

N = tamaño de la población = 20

E<sup>2</sup> = Error máximo admisible = 0,05

$$n = \frac{PQN}{(N-1)\left(\frac{E}{K}\right)^2 + PQ}$$

$$n = \frac{0.25 * 20}{(20 - 1) \left(\frac{0.05}{2}\right)^2 + 0.25}$$

n = 19

### 2.8.1 Muestra de los estudiantes

Donde

n = tamaño de la muestra

N = tamaño de la población = 94

E<sup>2</sup> = Error máximo admisible = 0,05

$$n = \frac{PQN}{(N-1)\left(\frac{E}{K}\right)^2 + PQ}$$

$$n = \frac{0.25 * 94}{(94 - 1) \left(\frac{0.05}{2}\right)^2 + 0.25}$$

$$n = 78$$

### 2.8.2 Muestra de los padres de familia

Donde

n = tamaño de la muestra

N = tamaño de la población = 80

E<sup>2</sup> = Error máximo admisible = 0,05

$$n = \frac{PQN}{(N-1)\left(\frac{E}{K}\right)^2 + PQ}$$

$$n = \frac{0.25 * 80}{(80 - 1) \left(\frac{0.05}{2}\right)^2 + 0.25}$$

$$n = 68$$

### 2.8.3 Procesamiento de la información

- Tabulación de los resultados por cada cuestionamiento, recopilada mediante las encuestas se realizó utilizando excel.
- La información proporcionada en la entrevista, grupos focales y observación son sintetizadas de manera que se respetó las ideas de los informantes pero

tratando de expresarlos en forma sintetizada, el análisis a la información se realizó a través de la elaboración de tablas estadísticas.

- Elaboración de gráficos estadísticos, que permiten evidenciar las fortalezas y debilidades de la gestión directiva en el clima organizacional.
- Análisis de resultados de forma individual tanto a la autoridad como a los grupos involucrados.
- Interpretación de los datos obtenidos.
- Emisión de conclusiones y recomendaciones.

## **2.9 Métodos, técnicas y procedimientos de investigación**

A partir de la teoría existente se hará el análisis hasta llegar a las particularidades, por lo que se aplica el método deductivo, de la siguiente forma:

**Método experimental.-** Parte de la observación rigurosa de los hechos para establecer la hipótesis que se somete al control de la experiencia y de esta manera se pudo alcanzar el conocimiento general del problema planteado.

**Método analítico.-** Se utilizará en el análisis de toda la teoría existente para la elaboración de la propuesta, porque se analiza los conceptos propuestos.

**Método Histórico.-** Se utilizará para determinar el desarrollo histórico del campo de acción, además para determinar la dinámica de la institución en el diagnóstico, para comparar las teorías existentes con teorías propuestas en la década anterior.

**Método dialéctico.-** Se utilizará este método para evidenciar los cambios que se han ido generando en la comunicación de los procesos educativos a lo largo de la historia en la Unidad Educativa Poaló García Moreno.

**Métodos empíricos.-** Son aquellos que no se consideran técnicos como la observación, entrevista y encuesta; porque las indagaciones a plantear no están

comprobadas, se utilizará la **encuesta** para determinar las fortalezas y debilidades de los docentes, al igual que se utilizará la **entrevista** a las autoridades por ser un campo de estudio reducido, además se utilizará la **observación** que permitirá tener una apreciación personal a la realidad existente. La encuesta será realizada a los estudiantes y padres de familia, los docentes y personal administrativo de la institución.

**Métodos estadísticos.--** Considera comprobar de manera estadística, a través de la interpretación de gráficos y tablas para llegar a una interpretación de los mismos y así tener un punto de partida y poder diseñar un manual bilingüe (español-kichwa) en los procesos educativos, en la unidad educativa Poaló García Moreno.

## CAPÍTULO III

### 3 RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

#### 3.1 ANÁLISIS E INTERPRETACIONES DE LOS RESULTADOS

##### 3.2 Introducción

Una vez aplicado los instrumentos de recolección de la información, se procedió a realizar el tratamiento correspondiente para el análisis de los mismos, por cuanto la información que arrojará será la indique las conclusiones a las cuales llega la investigación, por cuanto mostrará la percepción que posee la comunidad educativa.

Con los resultados obtenidos sobre los procesos comunicativos, en la Unidad Educativa Poaló García Moreno se realizó la tabulación de los datos, con el fin de calcular todas las preguntas (cuestionarios), se construyeron cuadros para representar la información porcentualizados y con su respectivo gráfico para observar la tendencia de las respuestas obtenida de cada una de las interrogantes, para después dar una conclusión de los resultados.

- **Técnica:** para este trabajo se utilizó las encuestas respectivas, dirigido a las autoridades, docentes, estudiantes y padres de familia de la Unidad Educativa Poaló García Moreno.
- **Instrumento:** que se empleó, fue unos cuestionarios, esfero y gráficos dirigido a los involucrados de la Unidad Educativa Poaló García Moreno.
- **Procedimiento:** se programó la encuesta a cada uno de las autoridades, docentes, estudiantes y padres de familia, de los cuales realicé 2 de autoridades, 22 de docentes, 66 de estudiante y 80 padres de familia, con la colaboración de su autoridad; los participantes contestaron con entusiasmo y sinceridad.
- **Análisis de resultados y prueba de hipótesis:** para la tabulación de los datos se utilizó un cuadro haciendo un análisis individual por cada pregunta y una representación gráfica de los mismos, su cuantificación se realizó con el estadístico porcentaje de c/u de las preguntas, a continuación se detalla así:

### 3.3 Análisis e interpretación de la encuesta realizada a las autoridades y docentes.

#### 1. En el transcurso que usted labora en la institución, dictaba clases en kichwa?

**Tabla 4 Clases de kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	0	0,00%
2	A veces	3	15,00%
3	Nunca	17	85,00%
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 1 Clases en kichwa**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** La encuesta realizado de los docentes y administradores, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, ninguno respondieron siempre, que equivale 0%, 3 respondieron a veces que equivalen 15% y 17 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 85%.

**Interpretación:** Conseguimos indicar que la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, manifestaron que nunca dictábamos clases en kichwa y la mínima porcentaje de los docentes contestaron que a veces sí, quiere decir que la mayoría de los docentes necesitan aprender kichwa para poder enseñar a los estudiantes en general

2. En el tiempo que usted labora, ha recibido capacitaciones sobre los temas de: signos lingüísticos, gestión pedagógica intercultural, didáctica y entre otros en la unidad educativa?

**Tabla 5** Capacitacion de signos lingüísticos, etc

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	0	0,00%
2	Ocasionalmente	13	65,00%
3	Nunca	7	35,00%
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE:* Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno

*ELABORACIÓN:* Propia

**Grafico 2** Capacitación de signos lingüísticos



*FUENTE:* Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno

*ELABORACIÓN:* Propia

**Análisis:** De las encuestas realizados a los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, ninguno respondieron siempre, que equivale 0%, 13 respondieron ocasionalmente que equivalen 65% y 8 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 35%.

**Interpretación:** Logramos exteriorizar que la mayoría de las docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, revelaron ocasionalmente si recibimos capacitaciones sobre los temas mencionados en la pregunta formulado y de ellos la mínima cantidad de los docentes también se respondieron nunca recibíamos capacitaciones sobre estos temas, razón por la cual necesitan aprender.

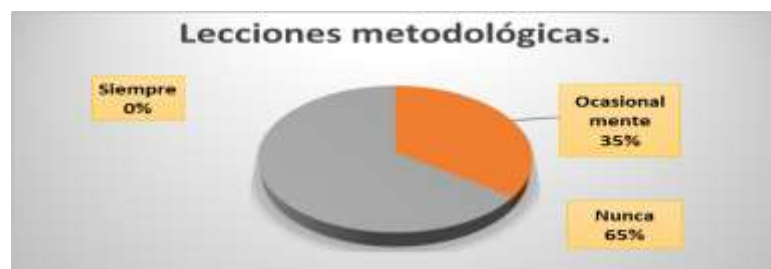
3. Las acciones metodológicas como: adaptación curricular, uso de apoyos semiológicos, entre otros; le ha dado mejores resultados en el proceso pedagógico intercultural de estudiantes que hablan en la lengua kichwa?

**Tabla 6 Lecciones metodológicas**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	0	0,00%
2	Ocasionalmente	7	35,00%
3	Nunca	13	65,00%
<b>Total</b>		<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno  
ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 3 Lecciones Metodologicas**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno  
ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De las encuestas realizadas a los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, ninguno respondieron siempre, que equivale 0%, 7 respondieron ocasionalmente que equivalen 35% y 13 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 65%.

**Interpretación:** Adquirimos exteriorizar que de totalidad de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, revelaron que la mayor porcentaje de los docentes respondieron nunca tuvimos mejor resultado con los estudiantes kichwa hablantes, con los temas mencionados de la pregunta formulada y de la misma manera un mínimo porcentaje de los docentes también respondieron ocasionalmente sí tuvimos resultados.

**4. Las estrategias que usted diseña, ha favorecido para el desarrollo de la comunicación en la aula y el trabajo colaborativo con estudiantes que hablan kichwa?**

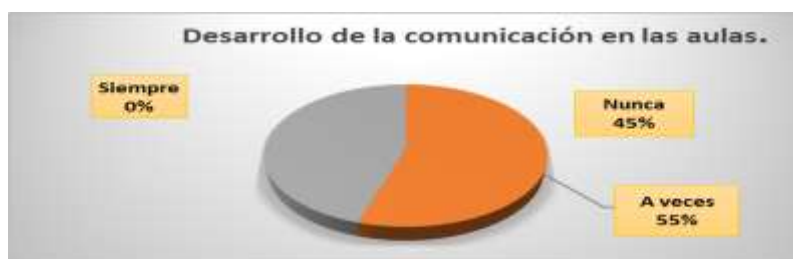
**Tabla 7 Desarrollo de la comunicación en las aulas**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	0	<b>0,00%</b>
2	A veces	11	<b>55,00%</b>
3	Nunca	9	<b>45,00%</b>
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 4 Desarrollo de la comunicación en las aulas**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De las encuestas realizadas a los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, ninguno respondieron siempre, que equivale 0%, 11 respondieron a veces, que equivale 55% y 9 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 45%.

**Interpretación:** Obtenemos expresar que de totalidad de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, informaron que la mayor porcentaje de los docentes respondieron a veces si favorecía la estrategia que diseñamos para los trabajos colaborativos con los estudiantes kichwa hablantes y los demás pudieron también responder que nunca lográbamos con las estrategias tampoco razón por lo tanto necesitamos aprender kichwa.

5. Como docente, cree que le facilitará el proceso enseñanza aprendizaje en kichwa mediante el manual de los procesos comunicativos?

**Tabla 8 Proceso de enseñanza aprendizaje en Kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	0	0,00%
2	A veces	3	15,00%
3	Nunca	17	85,00%
<b>Total</b>		<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Gráfico 5 Proceso de enseñanza aprendizaje en kichwa**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** Las encuestas realizados de los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, ninguno respondieron siempre, que equivale 0%, 3 respondieron a veces, que equivale 15% y 17 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 85%.

**Interpretación:** Logramos expresar que de la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, respondieron nunca, porque no se puede facilitar todos los procesos en kichwa hasta poder comprender el kichwa, sería primero capacitarnos bien a los docentes y los demás pudieron responder que a veces si se puede, poniendo empeño y planificando en los procesos pedagógicos.

6. Las planificaciones pedagógicas elaboradas diariamente, mensualmente o trimestralmente son individualizadas para los estudiantes que hablan el kichwa?

**Tabla 9 Las Planificaciones pedagógicas**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	2	10,00%
2	A veces	2	10,00%
3	Nunca	16	80,00%
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 6 Las planificaciones pedagógicas**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** Las encuestas realizadas de los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, 2 respondieron siempre, que equivale 10%, 2 respondieron a veces, que equivale 10% y 16 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 80%.

**Interpretación:** Logramos expresar que de la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, respondieron nunca, porque no le han hecho individualizados a los estudiantes que hablan en kichwa, por el motivo del desconocimiento de la lengua, y los demás pudieron responder que a veces e igualmente siempre hemos planificado las actividades pedagógicas individualizados con los estudiantes kichwa hablantes, pero verbalmente.

7. Cree usted las barreras que antepone en el diálogo, en la lengua kichwa es el desconocimiento y pérdida de interculturalidad por la migración de los pueblos?

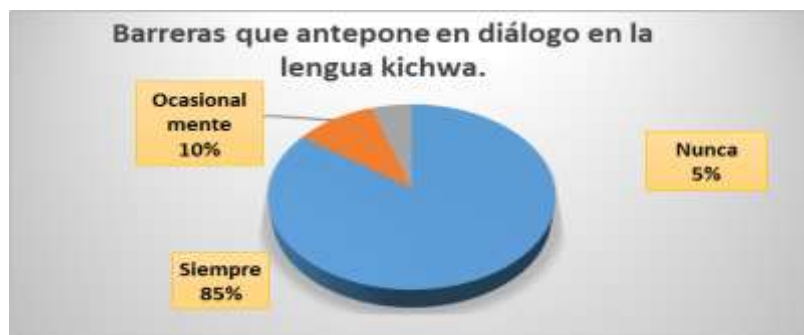
**Tabla 10 Barreras que antepone en diálogo en la lengua kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	17	85,00%
2	Ocasionalmente	2	10,00%
3	Nunca	1	5,00%
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Gráfico 7 Barrera que antepone en diálogo en la lengua kichwa**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De las encuestas realizado de los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, 17 respondieron siempre, que equivale 85%, 2 respondieron ocasionalmente, que equivale 10% y 1 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 5%.

**Interpretación:** Dbtenemos expresar que la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, respondieron siempre, porque las barreras que antepone en el dialogo al idioma kichwa es el desconocimiento de la lengua y de la causa de la migración que se están perdiendo la interculturalidad y multiétnico de los pueblos y nacionalidades; y los demás encuestados pudieron responder que a veces si o puede ser nunca que debe haber esta obstaculización.

8. Usted buscaría alguna estrategia para comprender y enseñar a los estudiantes kichwa hablantes?

**Tabla 11 Estrategias para comprender y enseñar a los estudiantes kichwa hablantes**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	18	90,00%
2	A veces	1	5,00%
3	Nunca	1	5,00%
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 8 Estrategias para comprender y enseñar a los estudiantes kichwa hablantes**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De las encuestas realizado de los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, 18 respondieron siempre, que equivale 90%, 1 respondieron a veces, que equivale 5% y 1 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 5%.

**Interpretación:** La información analizada de la encuesta la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, respondieron siempre como docente buscamos la estrategia de acuerdo de los currículos presentados del ministerio; y los demás encuestados pudieron responder que a veces si o puede ser nunca es depende de los docentes que laboramos en cada una de las áreas con sus estudiantes, así poder trabajar con las tareas designados.

9. Cree usted las políticas de la institución, incluirá el idioma kichwa como lengua de los pueblos, para mejorar en el proceso comunicativo intercultural con los estudiantes kichwa hablantes?

**Tabla 12 Políticas de la institución al idioma kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	17	85,00%
2	A veces	2	10,00%
3	Nunca	1	5,00%
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 9 Políticas de la institución al idioma kichwa**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De las encuestas realizado de los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, 17 respondieron siempre, que equivale 85%, 2 respondieron a veces, que equivale 10% y 1 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 5%.

**Interpretación:** De la información analizada de las encuestas la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, respondieron siempre debe haber la inclusión del idioma kichwa como materia de inglés en la institución; y los demás encuestados pudieron responder que a veces si o puede ser nunca es depende del ministerio o de sus autoridades.

**10. Considera que es necesario desarrollar un proceso comunicativo intercultural y asignar una materia kichwa en la institución?**

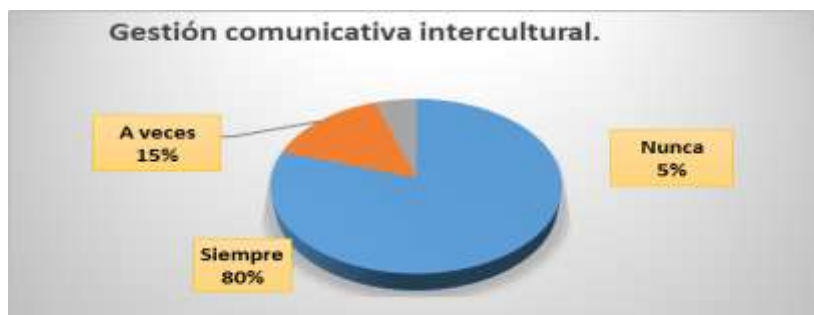
**Tabla 13 Gestión comunicativa intercultural**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	16	<b>80,00%</b>
2	A veces	3	<b>15,00%</b>
3	Nunca	1	<b>5,00%</b>
	<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 10 Gestión comunicativa intercultural**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los docentes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De las encuestas realizado de los docentes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 20 encuestados, 16 respondieron siempre, que equivale 80%, 3 respondieron a veces, que equivale 15% y 1 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a 5%.

**Interpretación:** De la información analizada de las encuestas, la mayoría de los docentes de la unidad educativa Poaló García Moreno, respondieron siempre puede considerar el idioma kichwa que sea una materia al igual que el inglés así poder mejorar de los ancestro; y los demás encuestados pudieron responder que a veces si o puede ser nunca, porque no interesa.

### 3.4 Análisis e interpretación de los datos obtenidos en la encuesta realizada a los estudiantes

#### 1. Anteriormente usted se comunicaba en idioma kichwa con sus padres y con restos miembros de la familia?

**Tabla 14 La comunicación en idioma kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	8	10,26%
2	A veces	17	21,79%
3	Nunca	53	67,95%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE:* Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno  
*ELABORACIÓN:* Propia

**Grafico 11 La comunicación en idioma kichwa**



*FUENTE:* Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno  
*ELABORACIÓN:* Propia

**Análisis:** De la investigación recopilado los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 8 respondieron siempre, que equivale 10%, 17 respondieron a veces, que equivalen 22% y 53 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 68%.

**Interpretación:** Tomando en cuenta de los indicadores de las preguntas, la mayoría de los estudiantes encuestados, sugirieron que anteriormente nunca comunicábamos en la lengua kichwa con los familiares porque no hubo quien nos valore, razón por la cual no existió el diálogo en kichwa, pero en la actualidad necesitamos aprender en dos idiomas; de igualmente respondieron casi similar a veces existía la comunicación en idioma kichwa y la mínima porcentaje de las personas informaron que siempre existió la comunicación en kichwa.

2. Usted se comunicaba en idioma kichwa con sus compañeros y docentes en su institución, donde está educando?

**Tabla 15 Comunicación en idioma kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	4	5,13%
2	A veces	11	14,10%
3	Nunca	63	80,77%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE:* Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno  
*ELABORACIÓN:* Propia

**Grafico 12 Comunicación en idioma kichwa**



*FUENTE:* Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno  
*ELABORACIÓN:* Propia

**Análisis:** De la investigación recopilado los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 4 respondieron siempre, que equivale 5%, 11 respondieron a veces, que equivalen 14% y 63 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 80%.

**Interpretación:** Estudiando de los indicadores de las preguntas encuestadas, la mayoría de los estudiantes respondieron nunca hemos comunicado en kichwa, porque no existe desde el hogar de la familia en algunos si pero no hay la práctica; de igualmente unas pocas respondieron a veces algunas palabras y la mínima porcentaje de las estudiantes expresaron que siempre existió la comunicación en kichwa, entre sus compañeros kichwa hablante.

**3. Ha leído libros de cuentos, poemas, adivinanzas, escritos en kichwa para realizar tareas o actividades de la casa, que envió sus docentes?**

**Tabla 16 Lectura de libros de cuentos, adivinanzas y poemas**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	4	5,13%
2	A veces	9	11,54%
3	Nunca	65	83,33%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**GRÁFICO N° 13**

**Grafico 13 Lectura de libros de cuentos, adivinanzas y poemas**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De la información recopilado los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 4 respondieron siempre, que equivale 5%, 9 respondieron a veces, que equivalen 12% y 65 respondieron nunca, que equivale a un 83%.

**Interpretación:** Una vez recopilado las informaciones de los indicadores de las preguntas planteadas, la mayoría de los estudiantes respondieron nunca hemos leído lecturas en kichwa, por lo que no entendimos; de igualmente pocas respondieron a veces por lo que existen libros en kichwa y nos manda realizar tareas en esa y la mínima porcentaje de las estudiantes opinaron que siempre leímos cuentos, poemas, adivinanzas y otros textos para realizar tareas de la casa, los que entiende en kichwa.

4. Siente que las autoridades, maestros/as, compañeros/as y demás miembros de la institución encuentran dificultad para comunicarse con los estudiantes que hablan kichwa?

**Tabla 17 Dificultades para comunicarse con los kichwa hablantes**

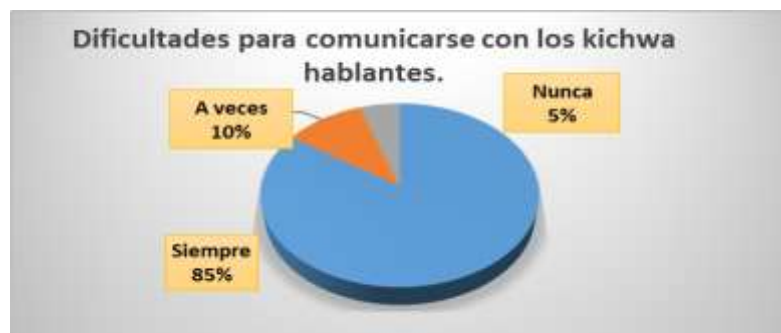
N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	66	84,62%
2	A veces	8	10,26%
3	Nunca	4	5,13%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**GRÁFICO N° 14**

**Gráfico 14 Dificultades para comunicarse con los kichwa hablantes**



*FUENTE: Encuesta aplicado estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** Acogiendo las respuestas de las encuestas a los 78 estudiantes de la unidad educativa Poaló García Moreno, 66 respondieron siempre, que equivale 85%, 8 respondieron a veces, que equivalen 10% y 4 ha respondido nunca, la misma que equivale a un 5%.

**Interpretación:** De lo expresado de los estudiantes, la mayoría de los estudiantes respondieron siempre las autoridades, docentes y los mismos estudiantes tienen dificultades al momento de comunicar en la lengua kichwa porque no saben dominar el idioma, mucho menos entender; de la misma manera unos pocos respondieron a veces en algunas palabras básicas y la mínima porcentage de las estudiantes expresaron nunca porque se desconoce la lengua.

5. Los maestros deberían entender la cosmovisión andina y la interculturalidad de la lengua kichwa de los pueblos?

**Tabla 18 La cosmovisión andina y la interculturalidad**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	66	84,62%
2	A veces	6	7,69%
3	Nunca	6	7,69%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 15 La cosmovisión andina y la interculturalidad**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** Una vez recopilado las respuestas de las encuestas a los 78 estudiantes de la unidad educativa Poaló García Moreno, 66 respondieron siempre, que equivale 85%, 6 respondieron a veces, que equivalen 8% y 6 respondieron nunca, la misma que equivale a un 8%.

**Interpretación:** Una vez recopilado la información de la encuesta, la máxima cantidad de los estudiantes respondieron que nunca debería entender la cosmovisión y la interculturalidad de los pueblos, razón por la cual en la actualidad la ciencia y la tecnología está modernizando; de la misma manera unos pocos respondieron a veces si se puede entender y respetar las culturas de los pueblos.

6. Le gustaría a usted en su institución que enseñe en kichwa, que esto le ayudaría a entender mejor lo que enseñan, principalmente a los estudiantes indígenas?

**Tabla 19 Enseñanza en kichwa, para su mejor enseñanza**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	14	17,95%
2	A veces	58	74,36%
3	Nunca	6	7,69%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 16 Enseñanza en kichwa, para su mejor enseñanza**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*  
*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De la información recopilado los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 14 respondieron siempre, que equivale 18%, 58 respondieron a veces, que equivalen 74% y 6 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 8%.

**Interpretación:** Podemos indicar que la mayoría de los estudiantes encuestados, de las tres opciones de la pregunta planteada respondieron a veces, es mejor aprender en dos idiomas para poder entender lo que comunican las personas que hablan en kichwa; de igual forma respondieron unos pocos estudiantes que no le gusta; de lo contrario respondieron siempre es bueno aprender la lengua de los pueblos.

7. Le gustaría que su profesor le hable en la clase en kichwa y español y dentro de las cuales existe alguna diferencia gramatical al momento de comunicar?

**Tabla 20 Clases en kichwa y español**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	10	15.15%
2	A veces	48	72.73%
3	Nunca	8	12.12%
	<b>Total</b>	<b>66</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 17 Clases en kichwa y español**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De la información recopilado los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 10 respondieron siempre, que equivale 15%, 48 respondieron a veces, que equivalen 73% y 8 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 12%.

**Interpretación:** De la encuesta realizado, conseguimos alcanzar, que la mayoría de los estudiantes, respondieron a veces, es bueno aprender y saber de la lengua kichwa para poder entender lo mejor lo que comunican las personas que hablan en kichwa; de igual forma respondieron unos pocos estudiantes que si le gusta kichwa; de lo contrario respondieron que no es necesario hablen en dos idiomas los docentes.

**8. Usted como estudiante que se encuentra al punto de ser bachiller, valoraría nuestra lengua kichwa, en su proceso educativo?**

**Tabla 21 Valoración de la lengua kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	56	<b>71,79%</b>
2	A veces	12	<b>15,38%</b>
3	Nunca	10	<b>12,82%</b>
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 18 Valoración de la lengua kichwa**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

*Propia*

**Análisis:** De la información recopilado los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 56 respondieron siempre, que equivale 72%, 12 respondieron a veces, que equivalen 15% y 10 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 13%.

**Interpretación:** De la encuesta realizado, conseguimos alcanzar, que la mayoría de los estudiantes, respondieron siempre deberíamos valorar la lengua de los pueblos, para no perder la interculturalidad y multiétnico de la sociedad; de igual forma respondieron unos pocos estudiantes que si tenemos que valorar la lengua kichwa; de lo contrario respondieron que nunca valoraría el kichwa.

9. **Cómo calificaría usted a las autoridades y los docentes en sus actividades diarias que desempeña para la sociedad de enseñanza-educativo, en la institución donde usted educa?**

**Tabla 22 Calificación de actividades a las autoridades y los docentes**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Muy buena	12	15,38%
2	Buena	56	71,79%
3	Regular	10	12,82%
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 19 Calificación de actividades a las autoridades y los docentes**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno*

*ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De la información recopilada de los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 12 respondieron muy buena, que equivale 15%, 56 respondieron buena, que equivalen 72% y 10 de ellos han respondido regular, la misma que equivale a un 13%.

**Interpretación:** De la encuesta aplicada, informamos que la mayoría de los estudiantes, respondieron buena, informando que sus docentes y autoridades si son responsables en sus actividades diarias que desempeña; de la misma manera pocos respondieron muy buena porque sus docentes y autoridades de la institución si cumplen con todos los reglamentos de la ley con la institución y de lo contrario la mínima porcentaje respondieron regular expresando que a veces incumplen.

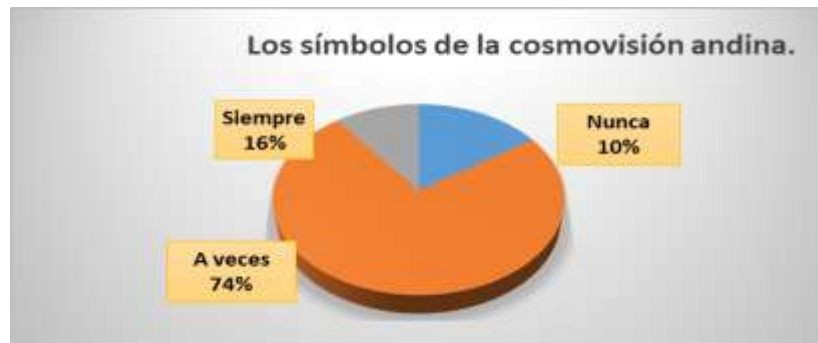
**10. Los docentes deberían entender los símbolos de la cosmovisión andina para que mejore la comunicación en la lengua kichwa, que sea valorativo de la sociedad y de los pueblos?**

**Tabla 23 Los símbolos de la cosmovisión andina**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	12	<b>15,38%</b>
2	A veces	58	<b>74,36%</b>
3	Nunca	8	<b>10,26%</b>
	<b>Total</b>	<b>78</b>	<b>100%</b>

*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno  
ELABORACIÓN: Propia*

**Grafico 20 Los símbolos de la cosmovisión andina**



*FUENTE: Encuesta aplicado a los estudiantes, unidad educativa Poaló García Moreno  
ELABORACIÓN: Propia*

**Análisis:** De la información recopilada de los estudiantes, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 78 encuestados, 12 respondieron siempre, que equivale 16%, 58 respondieron a veces, que equivalen 74% y 8 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 10%.

**Interpretación:** La encuesta aplicada, fue observada que la mayoría de los estudiantes, respondieron a veces debe conocer y entender los símbolos de la cosmovisión andina como educadores; de la misma manera pocos respondieron nunca porque, puede o no, conocer los símbolos de la cosmovisión andina y de lo contrario la mínima porcentaje respondieron siempre que los docentes deben entender, respetar y saber la lengua de los pueblos andinos.

### 3.5 Análisis e interpretación de los datos obtenidos de la encuesta realizada a los padres de familia

#### 1. Considera usted la educación que recibe su hijo/a es mejor que antes, en la unidad educativa Poaló?

**Tabla 24 El mejoramiento de la educación**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Poco	12	17,65%
2	Nada	4	5,88%
3	Mejor	52	76,47%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente:* Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Grafico 21 El mejoramiento de la educación**



*Fuente:* Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Análisis:** La encuesta realizada de los padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 12 respondieron poco, que equivale 18%, 4 respondieron nada, que equivalen 6% y 52 de ellos han respondido mejor, la misma que equivale a un 76%.

**Interpretación:** De los resultados de análisis indicar que la mayoría de las padres de familia de la unidad educativa Poaló García Moreno, consideran que es mejor que antes, porque si le han venido cumpliendo lo que la ley faculta del ministerio, es decir con los currículos organizados, los demás consideran poco por la pérdida de la comunicación al idioma kichwa por lo que no lo toman en cuenta y la mínima porcentaje de los docentes respondieron nada, porque no enseña en la lengua kichwa sabiendo que la institución es intercultural bilingüe, debería considerar la lengua de los pueblos también.

2. Usted ha visto o se escuchado que su hijo/a conversa en idioma kichwa en su hogar y en la institución donde está educando?

**Tabla 25 La conversación en idioma kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	11	<b>16,18%</b>
2	A veces	22	<b>32,35%</b>
3	Nunca	35	<b>51,47%</b>
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Grafico 22 La conversación en idioma kichwa**



*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Análisis:** La encuesta realizado de los padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 11 respondieron siempre, que equivale 16%, 22 respondieron a veces, que equivalen 32% y 35 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 52%.

**Interpretación:** De los resultados de análisis indicar que la mayoría de las padres de familia de la unidad educativa Poaló García Moreno, consideran que es mejor que antes, porque si le han venido cumpliendo de acuerdo el currículo organizado, los demás consideran poco por la pérdida de la comunicación al idioma kichwa por lo que no lo toman en cuenta y la mínima porcentaje de los docentes también nos respondieron nunca, porque no enseña en la lengua kichwa sabiendo que es la lengua de los pueblos ya que la institución es intercultural bilingüe.

3. Algún miembro de la institución, le ha informado sobre el proceso comunicativo en la lengua kichwa?

**Tabla 26** proceso comunicativo en la lengua kichwa

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	8	11,76%
2	A veces	15	22,06%
3	Nunca	45	66,18%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Grafico 23** Proceso comunicativo en la lengua kichwa



*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Análisis:** La encuesta realizado de los padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 8 respondieron siempre, que equivale 12%, 15 respondieron a veces, que equivalen 22% y 45 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 66%.

**Interpretación:** De los resultados del análisis manifiesta que la mitad de las tres opciones de padres de familia de la unidad educativa Poaló García Moreno, expresa que nunca informado la comunicación en idioma kichwa, los demás respondieron a veces y mínima porcentaje pudieron responder siempre; en realidad esto debe haber continuo para que la lengua materna de los pueblos sea valorado y que mejore la comunicación en kichwa.

4. Sabe usted en la institución donde educa su hijo/a aprende y recibe clases en kichwa, valorando como lengua de los pueblos?

**Tabla 27 Kichwa valorado como lengua de los pueblos**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	6	8,82%
2	A veces	14	20,59%
3	Nunca	48	70,59%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente:* Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Grafico 24 Kichwa valorado como lengua de los pueblos**



*Fuente:* Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Análisis:** De la encuesta realizada de los padres de familia, en la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 6 respondieron siempre, que equivale 9%, 14 respondieron a veces, que equivalen 20% y 48 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 71%.

**Interpretación:** Se puede notar que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres opciones de la pregunta respondieron nunca ha sabido que existe clase en lengua kichwa, mucho menos valorar la lengua de los pueblos mejor está desapareciendo en la unidad educativa Poaló García Moreno.

5. **Cuándo estas en la institución educativa, usted se comunica en idioma kichwa con sus compañero/as y con su hijo/a, o se prohíbe alguien de la institución?**

**Tabla 28 Comunicación en idioma kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	6	<b>8,82%</b>
2	A veces	48	<b>70,59%</b>
3	Nunca	14	<b>20,59%</b>
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Grafico 25 Comunicación en idioma kichwa**



*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Análisis:** De la encuesta realizado de los padres de familia, en la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 6 respondieron siempre, que equivale 9%, 48 respondieron a veces, que equivalen 71% y 14 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 20%.

**Interpretación:** Se puede evidenciar que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres opciones de la pregunta respondieron a veces, expresando que cuando comunicamos en la lengua kichwa, dicen, que, tan conversarán hablen en español, de lo contrario pudieron responder nunca existe prohibición por parte de la institución, pero por parte de los compañeros y de los estudiantes siempre, esto por falta de capacitación de las autoridades institucionales.

6. Considera usted, que en la educación debería enseñar algo sobre la interculturalidad de los pueblos y de la cosmovisión andina a los jóvenes?

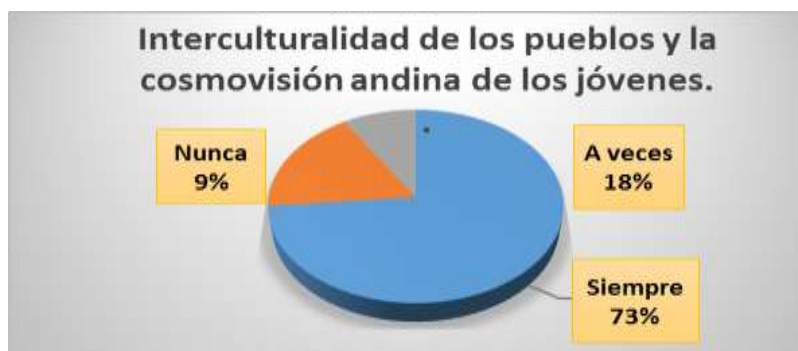
**Tabla 29 Interculturalidad de los pueblos y la cosmovisión andina de los jóvenes**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	50	73,53%
2	A veces	12	17,65%
3	Nunca	6	8,82%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Grafico 26 Interculturalidad de los pueblos y la cosmovisión andina de los jóvenes**



*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Análisis:** De la encuesta realizado de los padres de familia, en la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 50 respondieron siempre, que equivale 73%, 12 respondieron a veces, que equivalen 18% y 6 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 9%.

**Interpretación:** Encontramos que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres opciones de la pregunta respondieron siempre, expresando que en la institución debe enseñar como materia de inglés para que se valore la intercultural y la cosmovisión andina de los pueblos, de lo contrario mínima cantidad respondieron a veces porque no le interesa, esto causa por el desconocimiento del idioma kichwa.

7. ¿Cuándo convoca para las reuniones de los padres de familia, usted le gustaría que dialogue en kichwa los organizadores del evento?

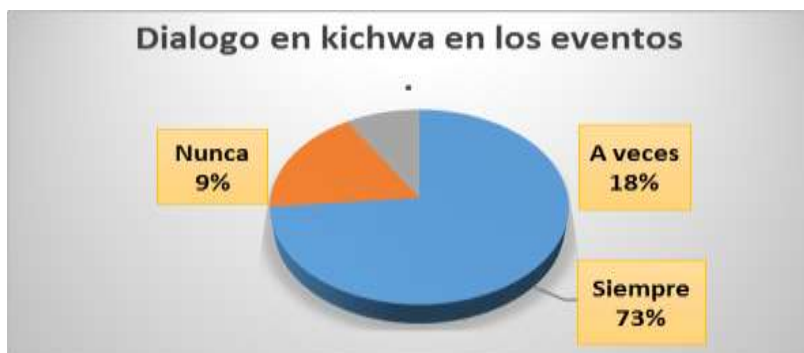
**Tabla 30 Dialogo en kichwa en los eventos**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	50	73,53%
2	A veces	12	17,65%
3	Nunca	6	8,82%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Grafico 27 Dialogo en kichwa en los eventos**



*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Análisis:** De la encuesta realizado de los padres de familia, en la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 50 respondieron siempre, que equivale 73%, 12 respondieron a veces, que equivalen 18% y 6 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 9%.

**Interpretación:** Se puede palpar que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres opciones de la pregunta respondieron siempre pudiera existir el dialogo en kichwa en los eventos que organiza en la institución, porque existen existimos personas kichwa hablantes; de lo contrario respondieron a veces mínima porcentaje de las personas informando puede o no existir la comunicación en idioma kichwa.

**8. Los maestros deberían entender el kichwa para que mejore la comunicación con los estudiantes kichwa hablantes?**

**Tabla 31 El mejoramiento de la comunicación en kichwa**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	52	76,47%
2	A veces	10	14,71%
3	Nunca	6	8,82%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Grafico 28 El mejoramiento de la comunicación en kichwa**



*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Análisis:** De la información recopilado los padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 52 respondieron siempre, que equivale 76%, 10 respondieron a veces, que equivalen 9% y 6 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 9%.

**Interpretación:** Podemos indicar que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres opciones de la pregunta respondieron siempre, los docentes que dan clases demostrativas, deben saber en dos idiomas, para que pueda enseñar y mejorar lengua kichwa de los pueblos andinos principalmente con los estudiantes kichwa hablantes; de lo contrario respondieron a veces mínima porcentaje de las personas informando que no es necesario saber kichwa.

9. Usted le gustaría que la comunicación sea valorada en nuestra lengua kichwa, para rescatar las culturas ancestrales?

**Tabla 32 La lengua kichwa para el rescate de las culturas ancestrales**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	58	85,29%
2	A veces	5	7,35%
3	Nunca	5	7,35%
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Grafico 29 La lengua kichwa para el rescate de las culturas ancestrales**



*Fuente:* Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

*Elaboración:* investigadora

**Análisis:** De la información recopilado los padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 68 encuestados, 58 respondieron siempre, que equivale 85%, 5 respondieron a veces, que equivalen 8% y 5 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 7%.

**Interpretación:** Tomamos en cuenta que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres indicadores de la pregunta respondieron siempre, opinamos que la comunicación en la lengua kichwa sea valorado y rescatado de las culturas ancestrales por parte de los docentes y los autoridades de la institución educativa; de lo contrario respondieron a veces mínima porcentaje de las personas informando que no le gusta que enseñe en kichwa.

**10. Usted apoyaría a los maestros y el personal administrativo para que aplique un manual de los procesos comunicativos en la lengua kichwa??**

**Tabla 33 Manual de los procesos comunicativos en lengua kichwa.**

N°	INDICADORES	FRECUENCIA	PORCENTAJE
1	Siempre	56	<b>82,35%</b>
2	A veces	8	<b>11,76%</b>
3	Nunca	4	<b>5,88%</b>
	<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>100%</b>

*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Grafico 30 Manual de los procesos comunicativos en lengua kichwa**



*Fuente: Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.*

*Elaboración: investigadora*

**Análisis:** De la información recopilado los padres de familia, de la unidad educativa Poaló García Moreno, de los 80 encuestados, 78 respondieron siempre, que equivale 98%, 1 respondieron a veces, que equivalen 1% y 1 de ellos han respondido nunca, la misma que equivale a un 1%.

**Interpretación:** Arrebatamos las informaciones que la mayoría de los padres de familia encuestados, de las tres indicadores de la pregunta respondieron siempre, estamos de acuerdo que aplique el manual de la gestión comunicativa en la lengua kichwa por parte de los autoridades y las autoridades de la institución educativa; de lo contrario respondieron a veces mínima porcentaje de las personas opinaron que no es necesario.

### **3.6 Comprobación de la hipótesis**

#### **3.6. 1 Planteamiento de la Hipótesis**

En la unidad educativo Poaló García Moreno; parroquia Poaló, Cantón Latacunga de la Provincia de Cotopaxi, Los procesos comunicativos en kichwa son débiles, por lo tanto no se cumplen los postulados de la educación bilingüe.

#### **3.7 Conclusión e interpretación de Chi cuadrado**

Según en los resultados obtenidos en las encuestas a las autoridades, docentes, estudiantes y padres de familia se comprueba la hipótesis con un grado de aceptación superior al 60 % considerando el chi cuadrado 0,95 y 0,99; se concluye que la hipótesis es aceptada por que se encuentran en rangos altos, favorables a la comprobación de la misma, por tanto se acepta la hipótesis de trabajo.

Luego de haber realizado el respectivo análisis, interpretación y recomendaciones se procedió a realizar la respectiva comprobación de hipótesis de cada ítem, para lo cual se aplicó su correspondiente fórmula y se realizó el siguiente proceso:

#### **Fórmula para el cálculo por pregunta**

$$X_2 = \frac{(f_o - f_e)^2 + (f_o - f_e)^2 + (f_o - f_e)^2}{F_e}$$

#### **Fórmula para el cálculo por alternativas**

$x^2$  = chi cuadrado

$\Sigma$  = sumatoria

$f_o$  = Frecuencia observada

$f_e$  = Frecuencia esperada

$k$  = 5

**Tabla 34** Calculo de chi cuadrado genera

	Preguntas	Grado de libertad (K-1)	$\chi^2 = 99$	$\chi^2 = 95$	$\chi^2$	Observación
<b>Autoridades y docentes</b>	1	2	9,21	5,99	28,45	Aceptado
	2	2	9,21	5,99	13,45	Aceptado
	3	2	9,21	5,99	13,45	Aceptado
	4	2	9,21	5,99	11,27	Aceptado
	5	2	9,21	5,99	24,36	Aceptado
	6	2	9,21	5,99	23,27	Aceptado
	7	2	9,21	5,99	23,27	Aceptado
	8	2	9,21	5,99	27,91	Aceptado
	9	2	9,21	5,99	23,55	Aceptado
	10	2	9,21	5,99	19,73	Aceptado
<b>Estudiantes</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>38,82</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>93,55</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>44,45</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>70,18</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>1,45</b>	<b>Rechazado</b>
	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>41,18</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>46,18</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>0,64</b>	<b>Rechazado</b>
	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>28,09</b>	<b>Aceptado</b>
	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>9,21</b>	<b>5,99</b>	<b>70,18</b>	<b>Aceptado</b>
<b>Padres de familia</b>	1	2	9,21	5,99	53,20	Aceptado
	2	2	9,21	5,99	43,60	Aceptado
	3	2	9,21	5,99	31,68	Aceptado
	4	2	9,21	5,99	45,18	Aceptado
	5	2	9,21	5,99	61,30	Aceptado
	6	2	9,21	5,99	115,90	Aceptado
	7	2	9,21	5,99	131,58	Aceptado
	8	2	9,21	5,99	142,53	Aceptado
	9	2	9,21	5,99	148,23	Aceptado
	10	2	9,21	5,99	148,23	Aceptado

**Fuente:** Encuesta aplicad a los adres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

### **3.7 Análisis e interpretación**

El problema de la presente investigación consistió en determinar de qué manera se los proceso comunicativos en la Unidad Educativa "Poaló García Moreno", se relación con la educación bilingüe, En función de lo cual se formuló la siguiente hipótesis: para lo cual se ha propuesto la siguiente hipótesis: “En la unidad educativo Poaló García Moreno; parroquia Poaló, Cantón Latacunga de la Provincia de Cotopaxi, Los procesos comunicativos en kichwa son débiles, por lo tanto no se cumplen los postulados de la educación bilingüe”, cuyos resultados resultados llevaron a la necesidad de diseñar un manual de los procesos educativos para la institución educativa. Para comprobarlo la hipótesis se procedió a realizar un análisis comparativo por medio de la determinación del Chi cuadrado a los grupos de encuestados como son: personal administrativo, docentes, estudiantes y padres de familia, para el análisis se determinó 10 interrogantes, se evidencia que en cada grupo los Chi parciales son mayores al 50%, se ha considerado el punto 99 y 95 con un grado de libertad 2 y 1; por lo tanto la hipótesis es aceptada.

### 3.8 Conclusiones

- Concluye que las autoridades administrativos, docentes, estudiantes y padres de familia en su mayoría no aplican la comunicación en idioma kichwa por lo que es la educación fiscal y no tiene el conocimiento al idioma.
- Se verifica que en la unidad educativa “Poaló García Moreno”, no se utiliza la comunicación en kichwa ya que no existe la materia que conste sobre el kichwa.
- La comunidad educativa en sí está de acuerdo con un manual de los procesos educativos para de sí guiar y aprender, para luego transmitir a los estudiantados en la institución educativa.
- El manual de los procesos educativos es nuevo ya que la institución no se ha contado con el manual de los procesos educomunicativos en la institución.
- La visión de este manual involucra a los miembros de la comunidad educativa autoridades, docentes, estudiantes y los padres de familia como actividad extracurricular y apoyo para los docentes ya con esto pueda facilitar en clases pedagógicas en el aula.

### **3.9 Recomendaciones**

- Con esta propuesta del diseño de un manual de los procesos educativos mismas que valoradas se van a convertir en la guía y orientación de las actividades de la institución educativa para los docente en las actividades educativas en el entorno local.
- Es recomendable e indispensable la utilización de todo espacio para la difusión y aplicación de la Ley y Reglamento como educación bilingüe con propia lengua del pueblo.
- Se recomienda a las autoridades, docentes y al personal administrativos y de servicio que su desempeño sea dentro de premisas de liderazgo democrático y pedagógico porque es sumamente necesario elevar el autoestima de los beneficiarios de la comunidad educativa con propia lengua debes en cuando.
- Debe promoverse la difusión de valores humanos, éticos y sociales como una herramienta permanente de cambio y desarrollo personal en cada uno de sus actividades.

## CAPÍTULO IV

### 4. PROPUESTAS

#### 4.1 Tema de la propuesta:

Diseño de un manual bilingüe (español - kichwa) de los procesos educativos.

#### 4.2 Antecedentes de la propuesta

Definiendo las causas y defectos en los procesos comunicativos en la lengua kichwa, en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno” y relacionando su incidencia en lengua materna con los autoridades, docentes, estudiantes y padres de familia de la institución, siendo el idioma fundamental dentro de la comunidad educativa, es necesario traducción de un manual para los procesos comunicativos en la lengua materna kichwa, para su actividad diaria que desempeñan.

De acuerdo en la averiguación realizada se ha podido observar y palpar que la mayoría de los autoridades, docentes, estudiantes y padres de familia dominan al idioma español como uso oficial de la lengua, de la misma manera la mayoría de ellos necesitan aprender, saber y conocer el idioma kichwa, mencionando que es importante dominar en dos idiomas a excepto el inglés, para poder entender y comunicar con las personas kichwa hablantes; además la lengua materna kichwa esta desvalorizada desde su raíz de los pueblos kichwas, quieren rescatar y valorar así para no desconocer y obstaculizar de la lengua kichwa.

Los mismos docentes, nos manifestaron que la pedagogía de la enseñanza es solo en español ya que la institución es fiscal, razón por la cual no ha tenido la enseñanza educativa en dos idiomas, pero es necesario valorar la interculturalidad y multiétnico de los pueblos. Por tanto, los docentes consideran que al enseñar a leer y escribir hay en algunas materias que se trata en relación a la cosmovisión andina y cultura de los pueblos. En realidad, los docentes al simple hecho de enseñar a leer y escribir piensan que están trabajando sobre la cultura; cuando lo cierto

es, que la enseñanza de la lengua materna kichwa en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno” es desconectada de la vida de los estudiantes.

Analizando las opiniones de los estudiantes sobre su importancia y necesidades de aprender el idioma kichwa, ayudaría mucho para su identificación de cada uno de su cultura principalmente a los estudiantes kichwa hablantes del contexto donde habitan, de modo que desde la escuela se contribuya a acabar con actitudes discriminatorias hacia la lengua kichwa y sus hablantes.

Considerando la idea de los padres de familia sobre el tema del proceso comunicativo al idioma kichwa, es necesario e importante que los estudiantes aprendan en dos idiomas ya que esto ayudaría mucho para identificarnos de dónde venimos y a donde vamos, en la actualidad la lengua de los pueblos está reconocido constitucionalmente manifestaron.

### **4.3 Justificación**

Sabiendo que la institución educativa se encuentra dentro de una parroquia rural, por lo tanto existen la mayor parte de habitantes kichwa hablantes, de las cuales la comunidad educativa es intercultural bilingüe, debe valorar la lengua de los pueblos que es kichwa, el proyecto de tesis es con la finalidad de rescatar la lengua materna kichwa desde su niñez, juventud y adolescentes de la Unidad Educativa “Poaló García Moreno” transcribiendo un manual en los procesos educativos.

La presente propuesta tiene una utilidad práctica ya que constituye un manual, guía, orientación y que facilite a las autoridades, docentes y luego a los estudiantes conocer un poco más lo relacionado con el aprendizaje a través de una correcta identificación, pronunciación, traducción y escritura, en kichwa.

Esta propuesta es importante porque es una alternativa válida para mejorar la comunicación en kichwa entre los docentes y alumnos de la institución, además con los padres de familia para que levante la atención y el interés especialmente los docentes y los estudiantes, el manual de los procesos educativos es aplicado para la institución en general, mismos que se caracteriza en forma sencilla ya que detalla

las instrucciones a seguir con los debidos vocabularios textualizados y sus gramáticas.

Floreciendo está la primera vez que se implanta en la institución educativa un manual, se ha observado resultados positivos en cuanto al interés de aprender kichwa, lengua de los pueblos ya que esto será muy útil en la vida de los autoridades y docentes para luego compartir hacia a los estudiantes en el desarrollo intelectual, comunicativo y cultural siendo parte de la comunidad kichwa hablante, para no estar obstaculizados ni desvalorizados.

#### **4.4 Objetivo general**

Fortalecer el uso del idioma kichwa en la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”.

#### **4.5 Argumentación legal**

El desarrollo legal de esta investigación si encuentra sustentado en la constitución de la República del Ecuador y la ley orgánica de educación intercultural (LOEI), especialmente en los siguientes artículos:

**En la constitución 2018. Sección quinta, educación, Art. 26.-** La educación es un derecho de las personas a lo largo de su vida y un deber ineludible e inexcusable del Estado, constituye un área prioritaria de la política pública y de la inversión estatal, garantía de la igualdad e inclusión social y condición indispensable para el buen vivir.

**Art. 29.** El Estado garantiza la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural.

**En la LOEI. Capítulo único, del ámbito, principios y fines: art. 1. Literal bb. Plurilingüismo.-** Se reconoce el derecho de todas las personas, comunas comunidades, pueblos y nacionalidades a formarse en su propia lengua y en los

idiomas oficiales de relación intercultural; así como en otros relación con la comunidad internacional;

**Título IV. De la educación intercultural bilingüe, capítulo primero del sistema de educación intercultural bilingüe. Art. 77. Sistema de educación intercultural bilingüe.-** El sistema de educación intercultural bilingüe (SEIB) es parte sustancial del sistema nacional de educación, a través de la subsecretaría de educación intercultural bilingüe , de manera desconcentrada y con respeto a los derechos de las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas.

El sistema de educación intercultural bilingüe comprende el conjunto articulado de todas las políticas normas e integrante de la comunidad educativa desde el nivel comunitario, circuitos educativos y distritales y zonal que tenga relación directa con los procesos de aprendizaje en idioma ancestral y oficial.

#### **4.6 Descripción de la propuesta**

Analizando que la lengua kichwa es el uso oficial para la sociedad, principalmente para los kichwa hablantes de la zona que conforma y se identifica con la nacionalidad Kichwa en la medida que comparten, un proceso histórico semejante cuyas raíces se remontan a miles de años; una lengua común que a pesar de varios dialectos le permite una comunicación, una cosmovisión y un modelo organizativo; para lo cual pongo en consideración lo que va a contener el manual sobre los procesos educativos traducido de español a kichwa, buscando para el rescate de la lengua materna kichwa.

El diseño de un manual de los procesos educativos se ha desarrollado con la necesidad de rescatar y mejorar la comunicación en kichwa, porque hay situaciones en los que las personas que saben, entienden esta lengua no lo ponen en práctica debido a muchas circunstancias y una de ellas es la discriminación social, por ello he considerado la elaboración de un manual traducido de español a kichwa en la institución educativa, para que puedan ir dando a conocer lo importante que es saber comunicarse en kichwa, y que no se sientan excluidos por saber hablar esta lengua.

Este ofrecimiento está descrita detalladamente lo que se va a realizar, de tal forma que el manual sea de fácil entendimiento para que las autoridades, docentes y los estudiantes tengan el acceso directa o indirecta para este documento.

#### **4.7 Estructura de la propuesta**

- **Direccionamiento estratégico**
- Breve historia le la unidad educativa Poalò- García Moreno
- Misión
- Visión
- **Manual de calidad en el proceso educativo y la atención del educando**
- Estrategias para dar un servicio de calidad al educando
- Habilidades personales y técnicas necesarias para asegurar la calidad total en procesos y servicio
- Estándares de calidad en los servicios
- **Cadena de valor, mapa de procesos y estructura organizacional**
- Valores compartidos
- Organigrama posicional y funcional de la institución
- **Estructura orgánica descriptiva**
- Procesos directivos
- Procesos de la gestión de calidad
- Procesos agregadores de valor
- Resultados generales de la aplicación de la propuesta

### **TITULO I**

#### **4.7.1 Direccionamiento estratégico**

##### **4.7.1.1 Breve historia le la unidad educativa Poalò- García Moreno**

La Escuela García Moreno se encuentra ubicada en el Barrio Centro de la parroquia San José de Poaló desde su creación el 05 de Octubre de 1877, beneficiando a 8 sectores de influencia de los cuales el plantel se nutre de estudiantes, captando una matrícula muy significativa. Con el paso del tiempo se ve la necesidad de crear el

Jardín de Infantes “Joaquín Borja Enríquez” adscrito al plantel para atender a la población infantil de 5 años de edad.

Como la parroquia no podía mantenerse al margen de la realidad educativa, a medida del crecimiento de la sociedad se sintió la necesidad de contar con una institución educativa de Ciclo Básico que albergue a los niños y niñas que terminaban la instrucción primaria tanto de la Escuela Central como de sus alrededores.

Es así como un grupo de personas visionarias y amantes del progreso gestionan y logran la creación del Colegio Nacional de Ciclo Básico “Poaló” el 22 de enero de 1980, con resolución N° 25 “A”, institución que a lo largo de su trayectoria viene formando a la juventud poalense demostrando responsabilidad y ética profesional.

#### **4.7.1.2 Historia reciente**

El 28 de mayo del 2013, se inician los diálogos previos referentes a la posible unificación de la Escuela García Moreno y el Colegio de Ciclo Básico Nacional Poalò ; esto sucede en la administración de la Lic. Gladys Vaca Rueda en su calidad de Directora de la Dirección Provincial de Educación de Cotopaxi. Para ese entonces la escuela formaba parte de la zona educativa de Saquisilí bajo la supervisión de la Lic. Rosario Andino en su calidad de Supervisora Provincial de Educación.

Después de un largo peregrinaje en lo que respecta a la socialización de la propuesta, así como de reuniones previas con docentes y padres de familia; habiendo recopilado los documentos legales habilitantes para dicha acción legal de unificación institucional, se procede a realizar los **proyectos** de funcionamiento del servicio de Educación Inicial (Resolución N° 1097 –cze3-2013 de fecha del 09 de octubre del 2013 ), unificación y de apertura de Bachillerato documentos que fueron presentados en las instancias educativas pertinentes tanto de la Provincia como de la Zonal 3 de Educación acantonada en la ciudad de Ambato.

El 26 de agosto del 2013 mediante resolución N° **654-cze3-2013**, firmado por la Economista Maribel Guerrero en su calidad de COORDINADORA zonal N° 3 del Ministerio de Educación ,se autoriza, legaliza, y dispone la fusión de los dos planteles educativos conformando la **Unidad Educativa “Poaló García Moreno”**.

El Primer año de vida Institucional fue de una serie de experiencias de acoples tanto de autoridades como de carga horaria para los señores docentes, que dicho sea de paso causó mucha preocupación ya que no contábamos con el número preciso y real de estudiantes en cada uno de los Grados, Curso y Paralelos que para aquel entonces se creaban. Sin embargo arrancamos con la oferta del Primer Año de Bachillerato General Unificado con 19 estudiantes de los cuales 6 eran mujeres y 13 hombres.

La primera Rectoría estuvo a cargo del señor Lic. José Antonio Guanoquiza, quien antes del proceso de unificación fungía como rector encargado del Colegio.

El 10 de marzo del 2014, se presentan las ternas para el encargo de Rector de la Unidad Educativa según consta en el acta N°1 de la junta general d profesores de fecha 10 de marzo del 2014 , cuyos documentos habilitantes fueron presentados a la Lic. Paulina Bravo Bastidas en su calidad de Directora Técnica del **Distrito Educativo Intercultural y Bilingüe Latacunga D05** con oficio N° 552-UEP-RE de fecha 18-03-2014

El 6 de junio del 2014, luego de cumplir con las funciones de inspector general encargado, asume el Rectorado el Lic. Galo Bustillos Viera quien actúa hasta la presente fecha

De acuerdo de la encuesta realizada, la autoridad de la unidad educativa “Polaó García Moreno” presento los siguientes datos de la misión y la visión actualizado de la institución:

#### **4.7.1.3 Misión**

La unidad educativa Poalò García Moreno, ofertar una formación integral a la niñez y juventud de la Parroquia de Poaló de manera especial al barrio centro y a sus barrios vecinos con sentido social y en función de sus conocimientos, habilidades y aptitudes mediante procesos de aprendizaje que nos permita contribuir al desarrollo productivo en un sentido comunitario para formar estudiantes críticos, reflexivos, creativos, cumplidores de sus deberes y derechos.

Su misión es cultivar la responsabilidad, puntualidad, solidaridad y el respeto entre maestros y estudiantes para que puedan enfrentarse a los retos que exige la sociedad actual.

#### **4.7.1.4 Visión**

La unidad educativa Poalò García Moreno, aspira seguir mejorando su rol protagónico y transformarse en el motor del desarrollo integral de las (os) estudiantes, aplicando los nuevos modelos de inter-aprendizaje y evaluación de procesos.

Procurar que la institución se mantenga con el prestigio adquirido a través de sus múltiples actividades desarrolladas, revalorizando nuestra cultura, historia, tradición, valores morales, calidad docente y su valía comunitaria.

Empeñaremos nuestros conocimientos, habilidades y aptitudes por dar a nuestros estudiantes una formación de calidad que nos lleve a la excelencia capaz de integrar al fenómeno económico y social de acuerdo a los esquemas del grado de desarrollo local, nacional y mundial mediante el procesamiento de conocimientos socialmente útiles.

Manejando proyectos construirán el conocimiento con autonomía científica y tecnológica bajo la conducción capacitada del mediador pedagógico que procurará una formación que importe más lo que sepan hacer que lo que puedan saber, contar con un personal docente que estén formados y capacitados profesional y académicamente como soporte para avanzar hacia un proceso de enseñanza-

aprendizaje de calidad, ya que contamos con el suficiente número de aulas, laboratorios, talleres y materiales del medio para el desarrollo integral de los estudiantes.

## TÍTULO II

### 4.7.2 Manual de calidad en el proceso educativo y la atención del educando

#### 4.7.2.1 Estrategias para dar un servicio de calidad al educando

- ✓ **Seguridad.-** Está cubierta cuando podemos decir que brindamos al cliente cero riesgos y cero dudas en el servicio.
- ✓ **Credibilidad.-** Hay que demostrar seguridad absoluta para crear un ambiente de confianza, además hay que ser veraces y modestos, no sobre prometer o mentir.
- ✓ **Comunicación.-** Se debe mantener bien informado al usuario utilizando un lenguaje oral y corporal adecuado. Si ya hemos cubierto los aspectos de seguridad y credibilidad seguramente será más sencillo mantener abierto el canal de comunicación usuario-institución.
- ✓ **Comprensión.-** No se trata de sonreír en todo momento a los usuarios, sino de mantener una buena comunicación que nos permita saber que desea, cuando lo desea y como lo desea.
- ✓ **Cortesía.-** mostrar atención, simpatía, respeto y amabilidad por parte de todo el personal. Es más fácil conservar a nuestros usuarios si les damos un excelente trato y les brindamos una correcta atención.
- ✓ **Accesibilidad.-** Para dar un excelente servicio debemos tener varias vías de contacto con el usuario.
  
- ✓ **Elementos tangibles.-** Se trata de mantener en buenas condiciones las instalaciones físicas y los equipos, contar con el personal adecuado y los materiales de comunicación que permitan acercarnos al usuario.
- ✓ **Capacidad de respuesta.-** Habilidad de ayudar al usuario otorgándoles un servicio rápido y eficiente.

- ✓ **Profesionalismo.-** Pertenencia de las destrezas necesarias y conocimiento de la ejecución del servicio de parte de todos los miembros de la organización.

#### 4.7.2.2 Habilidades personales y técnicas necesarias para asegurar la calidad total en procesos y servicio.

La Calidad en la atención y en el servicio al educando radica en la aplicación de dos tipos de habilidades: Las relacionadas con la comunicación, que se establecen en las relaciones entre personas, por lo que se les denomina, “**habilidades personales**” y las que derivan del trabajo mismo de las personas, por lo que se les llama “**habilidades técnicas**”. A continuación se detalla a cada uno de las habilidades:

**Tabla 35 Habilidades personales y técnicas para el proceso de servicio**

<b>Habilidades personales y técnicas para el proceso de servicio.</b>	
<b>Habilidades personales.</b>	<b>Habilidades técnicas.</b>
Saludar.	Conocimiento de los servicios.
Sonreír.	Conocimiento de procedimiento y la normatividad.
Actitud cortés.	Conocimiento de los procesos.
Respeto al usuario.	Conocimiento y manejo de mis apoyos y recursos tecnológicos.
Disposición de servicio.	Eficiencia.
Comunicación asertiva.	Conocimiento y manejo adecuado de la información que debo proporcionar.
Capacidad de escucha.	Interés en solucionar problemas.
Tolerancia.	Eficiencia.
Informar a quien corresponda	Exactitud.
Seguimiento de los trámites.	Ubicación exacta de los pedidos.

**Fuente:** Encuesta aplicada a los adres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

#### 4.7.2.3 Estándares de calidad en los servicios

El estándar de calidad es el valor de los atributos de cada servicio que genera una responsabilidad para el servidor público, y una referencia al cliente para exigir su cumplimiento.

El valor puede ser de tiempo o caracterización; los atributos de caracterización definen la manera en que se debe prestar el servicio así:

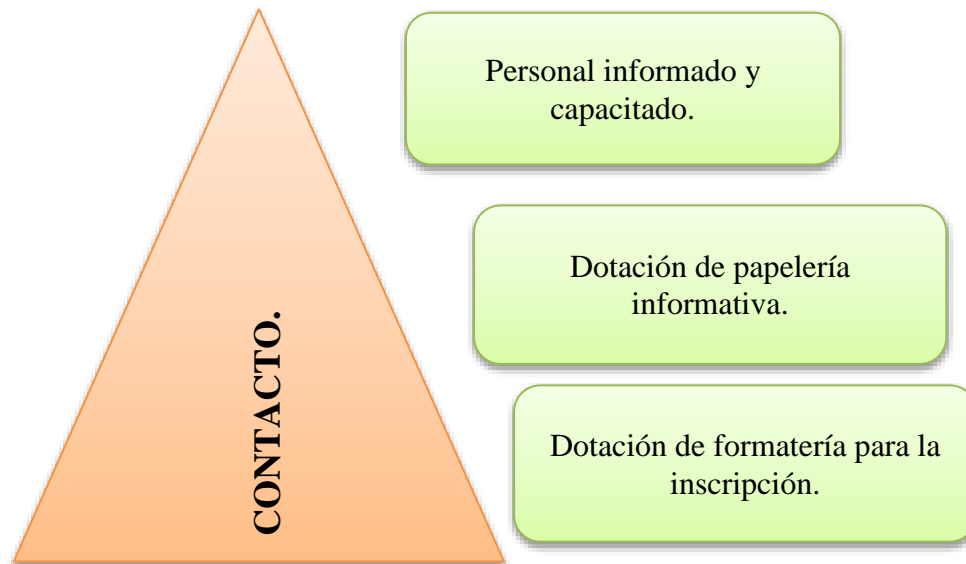
**Tabla 36 Estándares de calidad en los servicios**

<b>ESTANDARES DE CALIDAD.</b>		
<b>Atributos</b>	<b>valor</b>	<b>Observación</b>
Rapidez.	Tres días de solución de trámites.	Tiempo.
Confiabilidad.	Cero errores en la elaboración de trámites.	Calidad.
Puntualidad.	Cumplir con la hora y fecha acordada.	Calidad y tiempo.
Sencillez.	Posibilidad para realizar el trámite.	Actitud.
Actitud personal.	Calidad de la atención.	Caracterización.

**Fuente:** Encuesta aplicada a los adres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

**Gráfico 31 Verificación de la calidad en el servicio**



**Fuente:** Encuesta aplicada a los adres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

**Tabla 37 Tutorial para la atención educativa**

<b>ATENCIÓN EDUCATIVA</b>		
<b>Vinculación a un punto de encuentro.</b>	<b>Asesoría.</b>	<b>Evaluación.</b>
Información sobre el educando sobre el lugar donde recibirá su asesoría, día y horarios de atención.	Proceso de inducción en el cual el educando responde y realiza las actividades de su módulo y el asesor guía su avance educativo.	Procedimiento mediante el cual el asesor verifica que el educando se haya apropiado de los conocimientos y lo evalúa para motivarlo a la presentación del examen.
<b>ASESOR EDUCATIVO.</b>		

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

### TÍTULO III

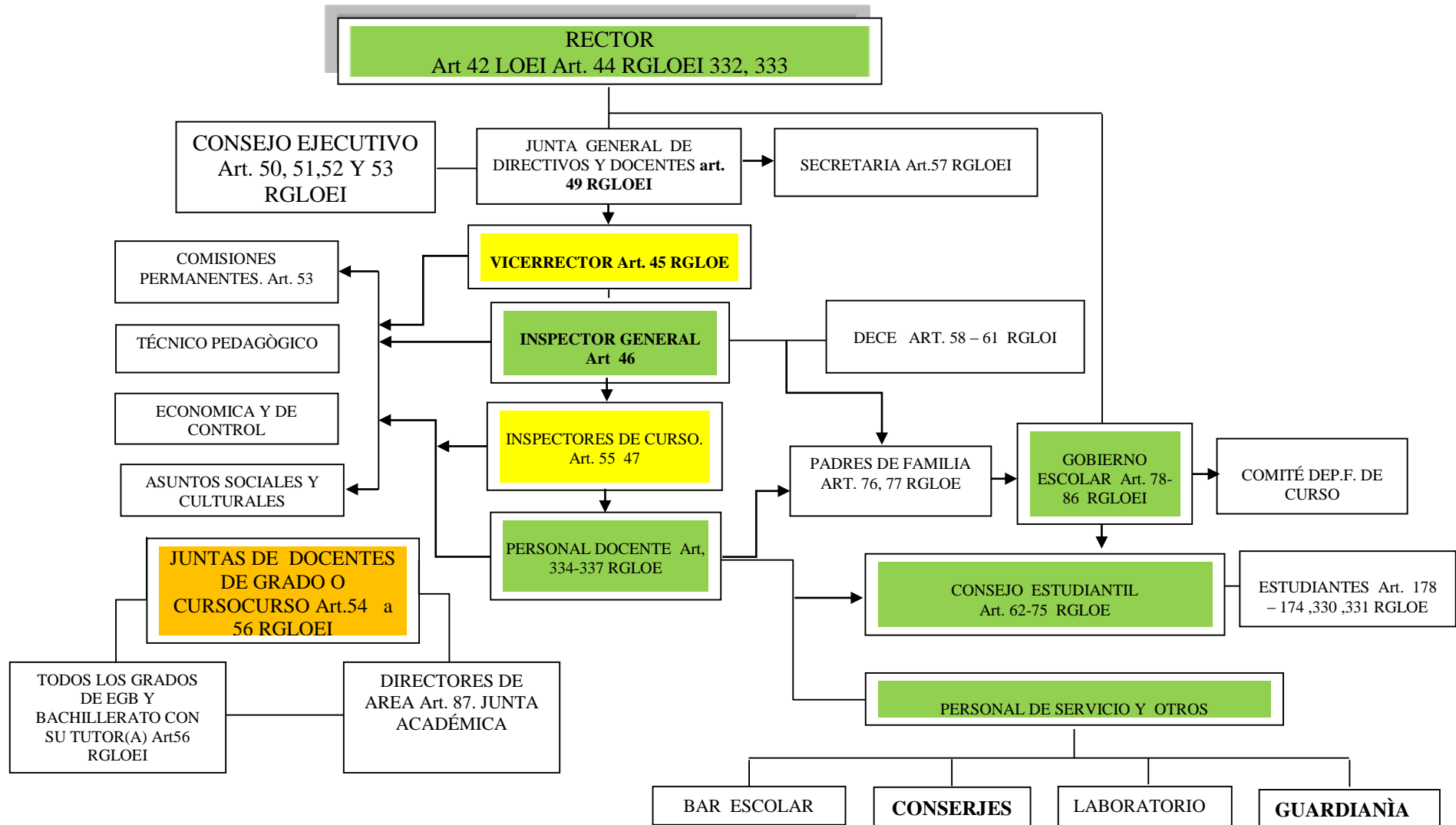
#### 4.7.3 Cadena de valor, mapa de procesos y estructura organizacional

##### 4.7.3.1 Valores compartidos

- ✓ **Actitud en el servicio.-** Disposición plena de atención a las personas que requieran de los servicios de la institución, entre nosotros mismos y hacia los demás.
- ✓ **Lealtad.-** Identidad y compromiso con nuestra misión, con la institución y con la población en rezago educativo.
- ✓ **Innovación.-** Abiertos a la creatividad e incorporando los últimos y actuales descubrimientos científicos y tecnológicos en la atención educativa.

- ✓ **Respeto.-** Trato amable favoreciendo y cuidando la dignidad e integridad de las personas.
  
- ✓ **Solidaridad.-** Búsqueda corresponsable del trabajo en equipo en el cumplimiento de un fin común.
  
- ✓ **Prudencia.-** Capacidad de cada uno de los integrantes de la institución para tomar las mejores decisiones en beneficio de los usuarios.

## ORGANIGRAMA POSICIONAL Y FUNCIONAL DE LA INSTITUCIÓN



## TÍTULO IV

### 4.7.4 Estructura orgánica descriptiva

#### 4.7.4.1 Procesos directivos

**Planificación institucional.-** se determina las funciones y responsabilidades a las autoridades para cada uno de los cargos, dentro de organigrama se detalla a continuación:


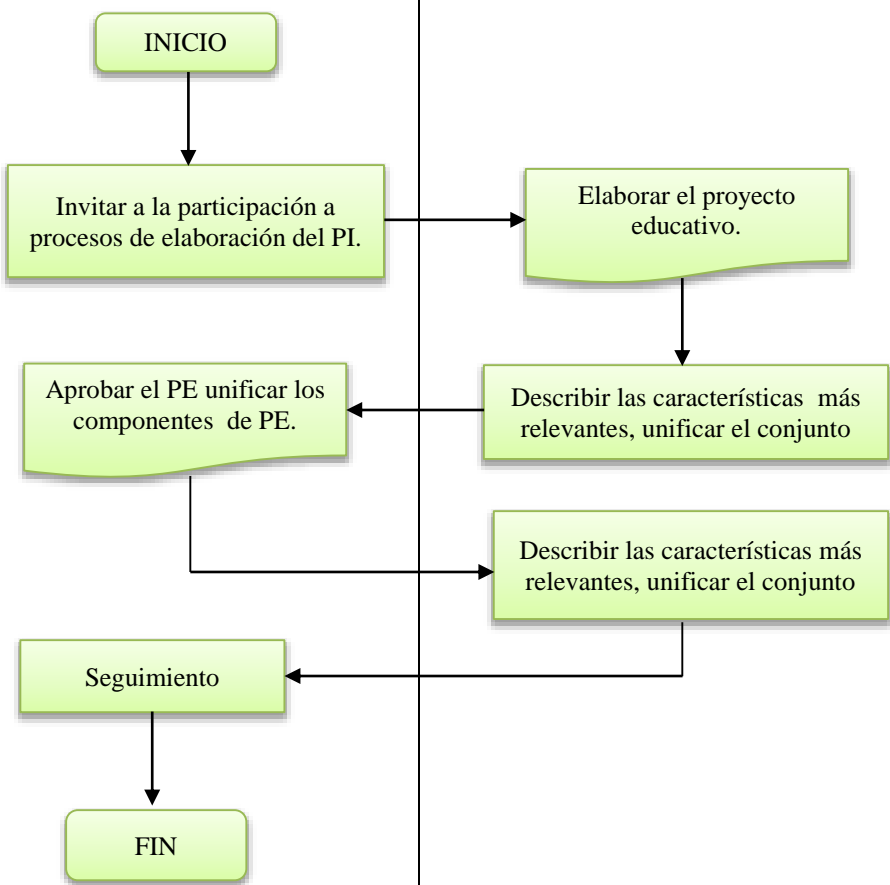
**Tabla 38 Manual de procesos para proyectos educativos institucionales**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Directivo	Código
<b>Procesos</b>	Proyecto educativo institucional	-----
<b>Objetivo</b>	Elaborar un proyecto de educación institucional permanente.	
Rector	Invitar a la participación de los diversos sectores implicados en el proceso de elaboración de PEI. Diseñar el conjunto de proceso de elaboración del proyecto educativo.	
Consejo ejecutivo	Establecer el calendario académico. Coordinar el conjunto de proceso e impulsar a la participación activa de los diversos equipos de profesores y órganos de participación.	
Rector	Aprobar los planes y programas que deben formar parte del proyecto educativo. Unificar el conjunto de los componentes del proyecto educativo.	
Consejo ejecutivo y junta de profesores	Participación activa en la concreción de los currículos y en la elaboración de los planes y programas, a través de los departamentos, equipos y órganos de participación propia de los profesorado.	
Junta de profesores	Intervención en el proceso preparatorio de la selección de las opciones preferentes y en la elaboración de los planes y programas. Seguir con el proceso de elaboración y aplicación de proyectos.	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

**FLUJOGRAMA N° 1. Manual de procesos para proyectos educativos institucionales**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Directivo	Código
<b>Proceso</b>	Proyecto educativo institucional	-----
<b>Objetivos</b>	Elaborar un proyecto de educación institucional permanente en la unidad educativa “Poaló García Moreno” requiere los siguientes procesos que se reflejan en el siguiente diagrama.	
<b>RECTOR</b>	<b>CONSEJO EJECUTIVO</b>	
 <pre> graph TD     INICIO([INICIO]) --&gt; R1[Invitar a la participación a procesos de elaboración del PI.]     R1 --&gt; C1[Elaborar el proyecto educativo.]     C1 --&gt; R2[Aprobar el PE unificar los componentes de PE.]     R2 --&gt; C2[Describir las características más relevantes, unificar el conjunto]     C2 --&gt; R3[Seguimiento]     R3 --&gt; FIN([FIN])     </pre>		
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


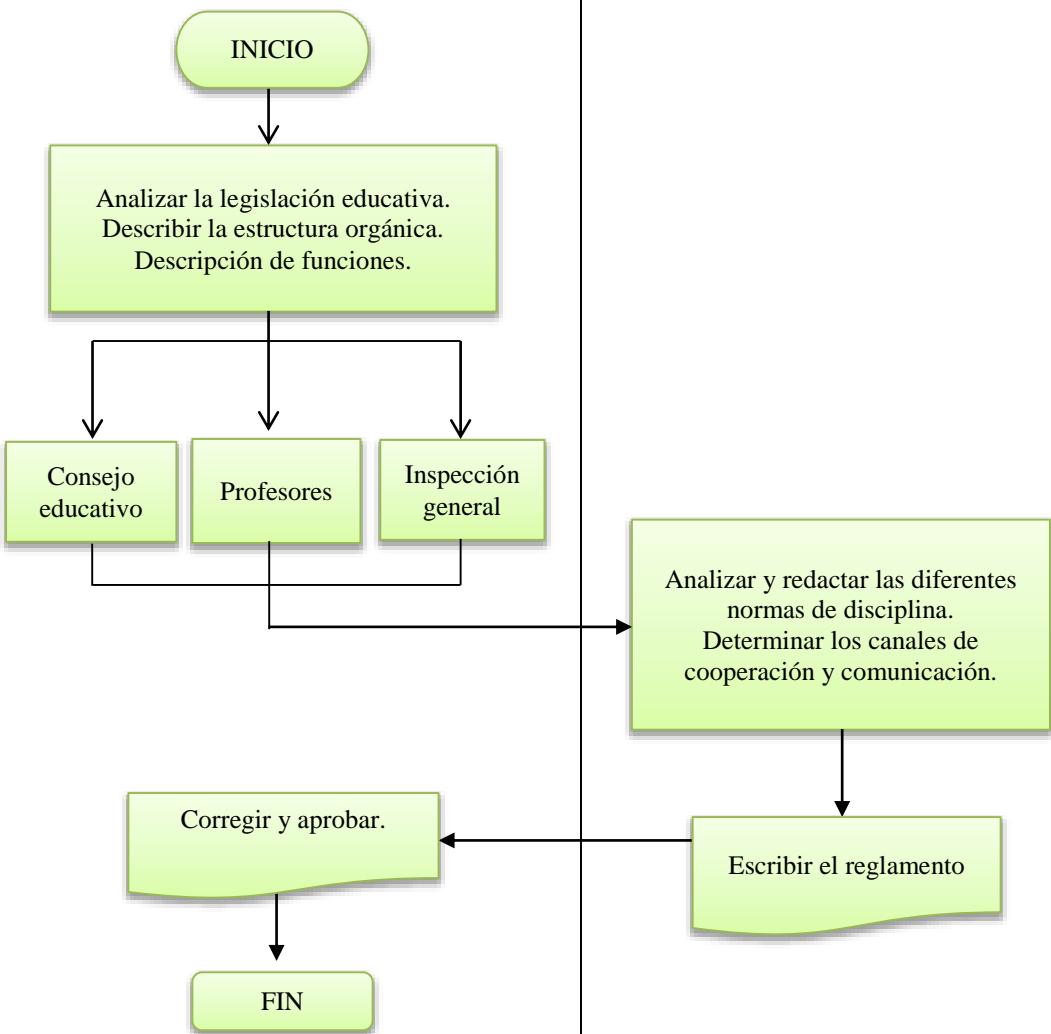
**Tabla 39 Manual de procesos para reglamento interno**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
	<b>Nivel</b>	Directivo
<b>Procesos</b>	Reglamento interno	-----
<b>Objetivo</b>	Elaborar el reglamento interno de funcionamiento de la unidad educativa “Poaló García Moreno”.	
Dirección. Inspecciones.	Analizar la legislación educativa y reproducción. Describir los diferentes órganos y estructura organizativa. Describir las funciones. Analizar y redactar las diferentes normas de disciplina.	
Consejo ejecutivo	Determinar los canales de comunicación y cooperación.	
Inspección general	Escribir el reglamento interno. Corregir y aprobar el reglamento.	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


## FLUJOGRAMA N° 2. Manual de procesos para reglamento interno

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Directivo	Código
<b>Proceso</b>	Reglamento interno	-----
<b>Objetivos</b>	Elaborar el reglamento interno de funcionamiento de la unidad educativa “Poaló García Moreno”; requiere los siguientes procesos que refleja en el siguiente diagrama:	
<b>INSPECCIÓN</b>	<b>JUNTA DE PROFESORES</b>	
 <pre> graph TD     INICIO([INICIO]) --&gt; A[Analizar la legislación educativa. Describir la estructura orgánica. Descripción de funciones.]     A --&gt; B[Consejo educativo]     A --&gt; C[Profesores]     A --&gt; D[Inspección general]     C --&gt; E[Analizar y redactar las diferentes normas de disciplina. Determinar los canales de cooperación y comunicación.]     D --&gt; E     E --&gt; F[Escribir el reglamento]     F --&gt; G[Corregir y aprobar.]     G --&gt; FIN([FIN])     </pre>		
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


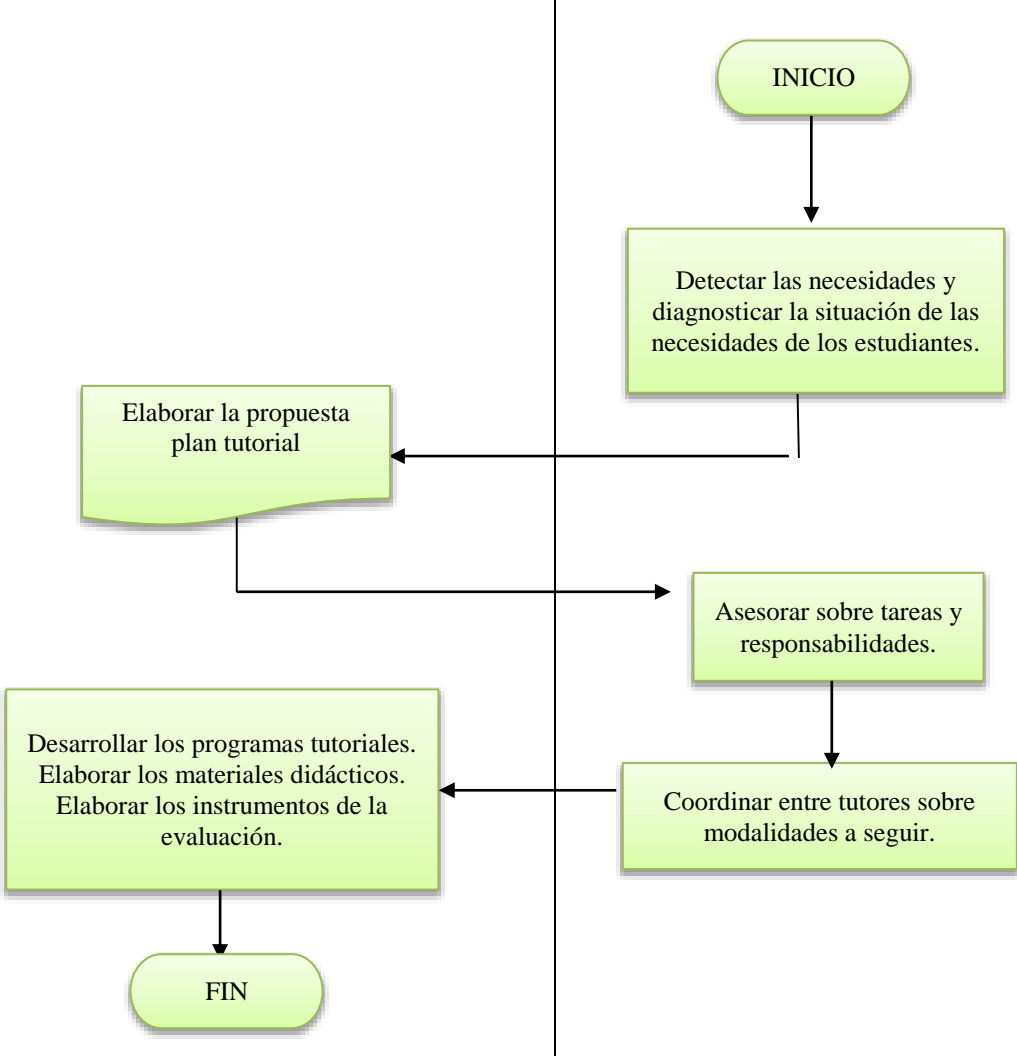
**Tabla 40 Manual de procesos para plan de acción tutorial**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
	<b>Nivel</b>	Directivo
<b>Procesos</b>	Plan de acción tutorial	-----
<b>Objetivo</b>	Favorecer la educación integral de alumnado potenciado, una educación personalizada.	
Junta de profesores:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Descubrir las necesidades y diagnóstico de la situación educacional.</li> <li>• Nivelar las necesidades formativas, informativas y de orientación a los estudiantes en sus conocimientos.</li> <li>• Elaborar la propuesta de plan de acción tutorial para los estudiantados.</li> <li>• Concretar las actividades específicas de cada etapa y nivel de los estudiantes.</li> <li>• Asesorar a los tutores sobre las responsabilidades y tareas anexas a la función tutorial y en la elaboración de la programación destinada a su grupo de tutorial.</li> <li>• Posibilitar la coordinación entre los tutores de un mismo nivel, ciclo y etapa.</li> <li>• Establecer las finalidades y objetivos.</li> <li>• Desarrollar de la programación tutorial en el aula.</li> <li>• Recopilación y elaboración de materiales para ser trabajados en las sesiones de tutoría.</li> <li>• Elaboración de instrumentos para la evaluación.</li> </ul>	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


### FLUJOGRAMA N° 3. Manual de procesos para plan de acción tutorial

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Directivo	Código
<b>Proceso</b>	Plan de acción tutorial	
<b>Objetivos</b>	Elaborar un plan de acción tutorial permanente en la unidad educativa “Poaló García Moreno” requiere los siguientes procesos que se reflejan en el siguiente diagrama:	
<b>RECTOR</b>		<b>CONSEJO EJECUTIVO</b>
		
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


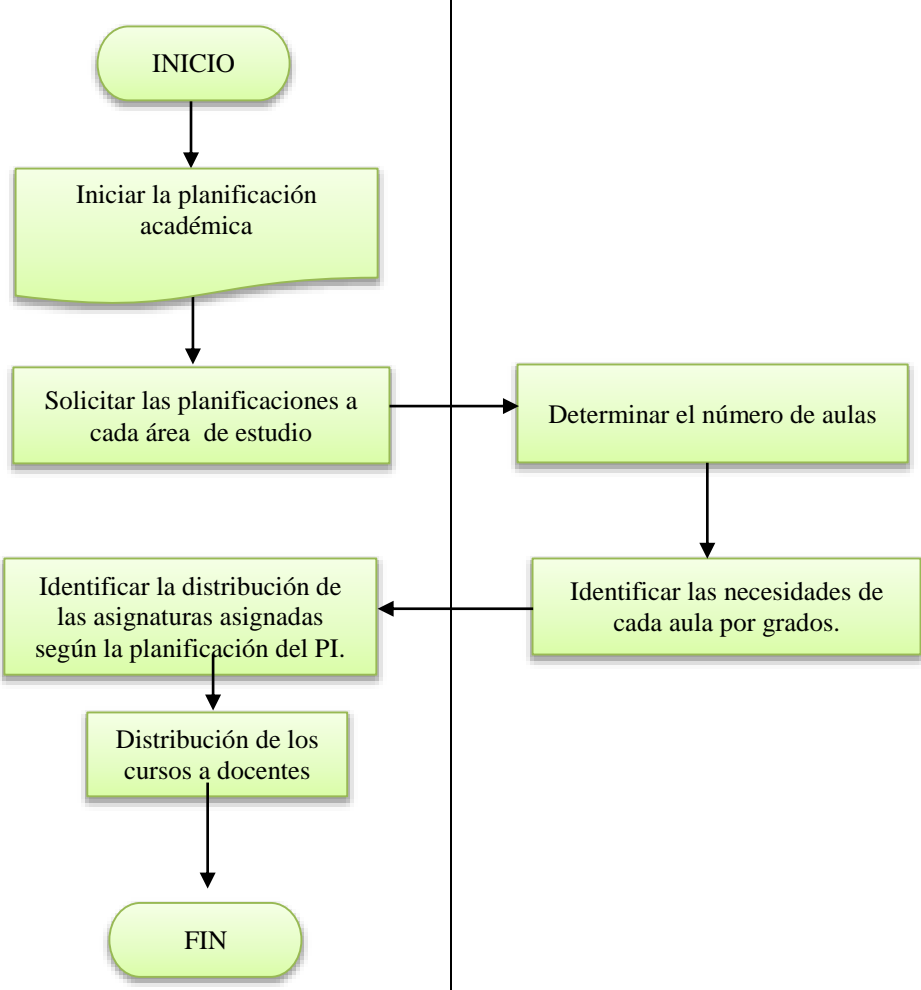
**Tabla 41 Manual de procesos para distribución de asignaturas por aulas**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
	<b>Nivel</b>	Directivo
<b>Procesos</b>	Distribución de asignaturas por aulas.	-----
<b>Objetivo</b>	Realizar una distribución equitativa de los estudiantes al inicio del año lectivo.	
Dirección.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iniciar planificación pedagógica.</li> <li>• Definir lineamientos y pasos de proceso.</li> <li>• Solicitar las planificaciones de cada área de estudio de la unidad educativa.</li> </ul>	
Consejo directivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Describir la identidad del colegio y de sus características más relevantes.</li> <li>• Determinar la cantidad de aulas y cursos para cada área.</li> <li>• Identificar necesidades de cursos de preprimaria, primaria y secundaria.</li> </ul>	
Dirección.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Establecer la distribución de las asignaturas por curso según planificación académica.</li> <li>• Distribuir de los cursos y grupos de cada área.</li> </ul>	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

**FLUJOGRAMA N° 4. Manual de procesos para distribución de asignaturas por aulas**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Directivo	Código
<b>Proceso</b>	Designación de asignaturas por aulas y grados.	-----
<b>Objetivos</b>	Elaborar un proyecto de educación permanente.	
<b>RECTOR</b>		
<b>CONSEJO EJECUTIVO</b>		
 <pre> graph TD     subgraph Rector         INICIO([INICIO]) --&gt; A[Iniciar la planificación académica]         A --&gt; B[Solicitar las planificaciones a cada área de estudio]         B --&gt; C[Identificar la distribución de las asignaturas asignadas según la planificación del PI.]         C --&gt; D[Distribución de los cursos a docentes]         D --&gt; FIN([FIN])     end     subgraph Consejo_Ejecutivo         E[Determinar el número de aulas] --&gt; F[Identificar las necesidades de cada aula por grados.]     end     B --&gt; E     F --&gt; C     </pre>		
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>


**Fuente:** Encuesta aplicada a los adre de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

#### 4.7.4.2 Procesos de la gestión de calidad

**Gestión de calidad.-** Se pretende crear el departamento de calidad para dar continuidad al proceso con las siguientes funciones:


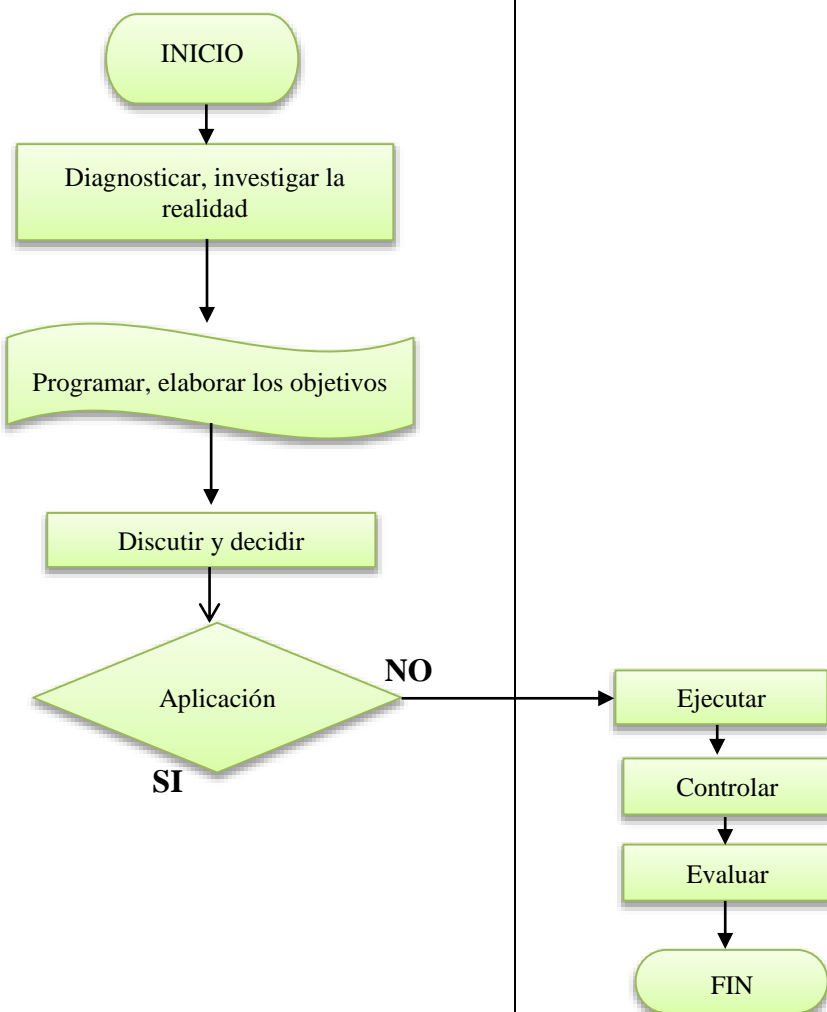
**Tabla 42 Manual de procesos para para planificación de objetivos**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Gestión de calidad	Código
<b>Procesos</b>	Planificación de objetivos	-----
<b>Objetivo</b>	Optimizar el logro de objetivos planteados para una edición de calidad.	
<b>Dirección</b>	Diagnosticar y estudiar la realidad. Programar y elaborar. Discutir y tomar la decisión.	
<b>Consejo ejecutivo</b>	Ejecutar o aplicar. Controlar. Evaluar.	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


**FLUJOGRAMA N° 5. Manual de procesos para para planificación de objetivos**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Gestión de calidad	Código
<b>Proceso</b>	Planificación de objetivos	-----
<b>Objetivos</b>	Optimizar el logro de objetivos planteados para una edición de calidad.	
<b>RECTOR</b>		<b>CONSEJO EJECUTIVO</b>
 <pre> graph TD     INICIO([INICIO]) --&gt; A[Diagnosticar, investigar la realidad]     A --&gt; B[/Programar, elaborar los objetivos/]     B --&gt; C[Discutir y decidir]     C --&gt; D{Aplicación}     D -- SI --&gt; E[Ejecutar]     D -- NO --&gt; E     E --&gt; F[Controlar]     F --&gt; G[Evaluar]     G --&gt; FIN([FIN])         </pre>		
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


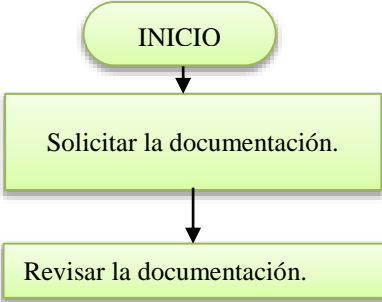
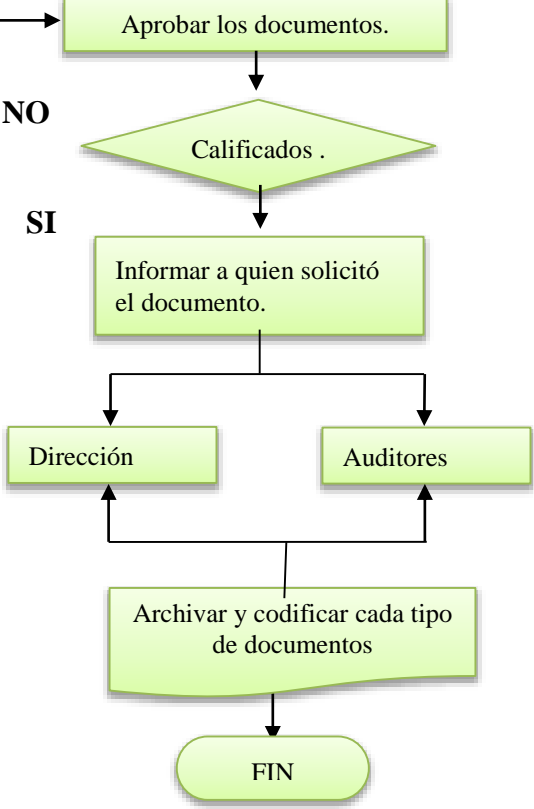
**Tabla 43 Manual de procesos para control de documentos y registro**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
	<b>Nivel</b>	Gestión de calidad
<b>Procesos</b>	Control de documentos y registros	-----
<b>Objetivo</b>	Establecer la metodología para el control de los documentos internos y externos que conforman el sistema de gestión de la calidad.	
Dirección	Elaborar solicitud de los documentos justificando su necesidad.	
	Revisar la solicitud con el fin de asegurar su necesidad y validez.	
Auditorías internos	Aprobar los documentos para asegurar su necesidad y validez.	
	Informar a quien solicitó documento, de su aprobación.	
	Identificar documentos de acuerdo a la guía de elaboración de documentos.	
	Mantener archivo codificado para cada tipo de documento de control.	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

**FLUJOGRAMA N° 6. Manual de procesos para control de documentos y registro**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Directivo	Código
<b>Proceso</b>	Control de documentos y registro	-----
<b>Objetivo</b>	Establecer la metodología de los documentos internos y externos que conforma en el sistema de gestión de calidad.	
<b>RECTOR</b>		<b>CONSEJO EJECUTIVO</b>
		
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>


**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

#### 4.7.4.3 Procesos agregadores de valor

**Agregadores de valor.-** Estos procesos de apoyo son fundamentales para la consecución de los objetivos estratégicos de la institución educativa, son las siguientes funciones:


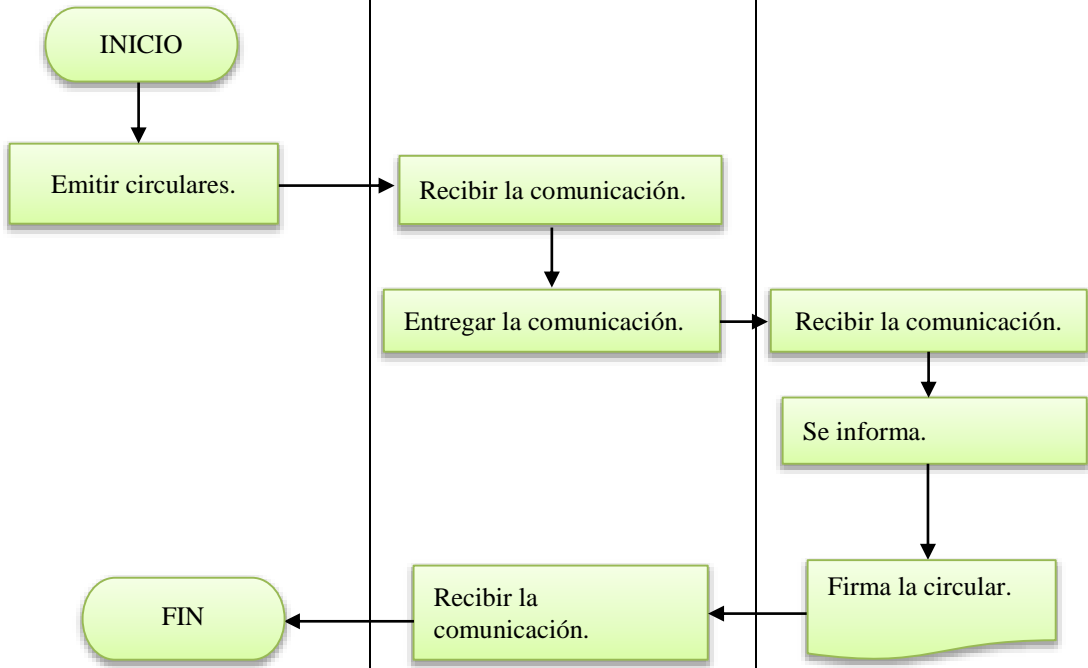
**Tabla 44 Manual de procesos para información y atención de los padres de familia**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
	<b>Nivel</b>	Gestión académica
<b>Procesos</b>	Información y atención a los padres de familia	-----
<b>Objetivo</b>	Describir los pasos para la atención de los padres de familia.	
Docente	Emitir convocatorias dependiendo de la situación como por ejemplo: reunión de padres de familia, entrevistas personales, orientación y desarrollo de los eventos sociales.	
Estudiantes	Recibir convocatorias que deben ser entregadas a sus padres o representantes en el tiempo oportuno. El o los alumnos deberían presentar al día siguiente a sus profesores los talonarios de los circulares.	
Padres de familia	Cada convocatoria tendrá una copia que debe ser firmada por el padre de familia o representante para constancia de haber recibido la convocatoria.	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


**Flujograma n° 7. Manual de procesos para información y atención de los padres de familia**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>		
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>		
<b>Nivel</b>	Gestión académica.	Código	
<b>Proceso</b>	Información y atención a los padres de familia.	-----	
<b>Objetivos</b>	Describir los pasos para la atención a los padres de familia.		
<b>DOCENTE</b>	<b>ESTUDIANTE</b>	<b>PADRE DE FAMILIA</b>	
			
<b>Elaborado por:</b>		<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.


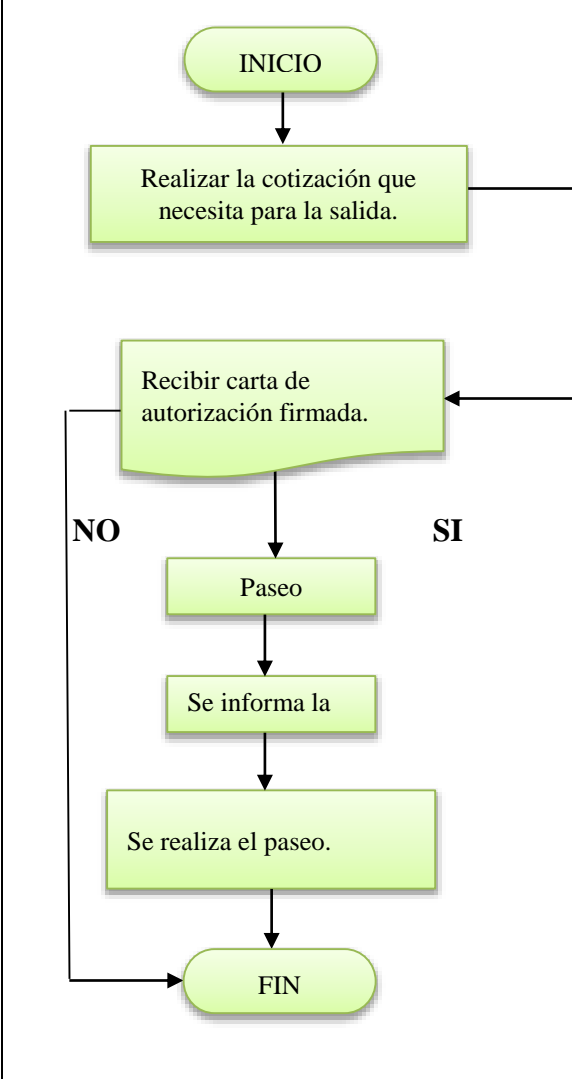
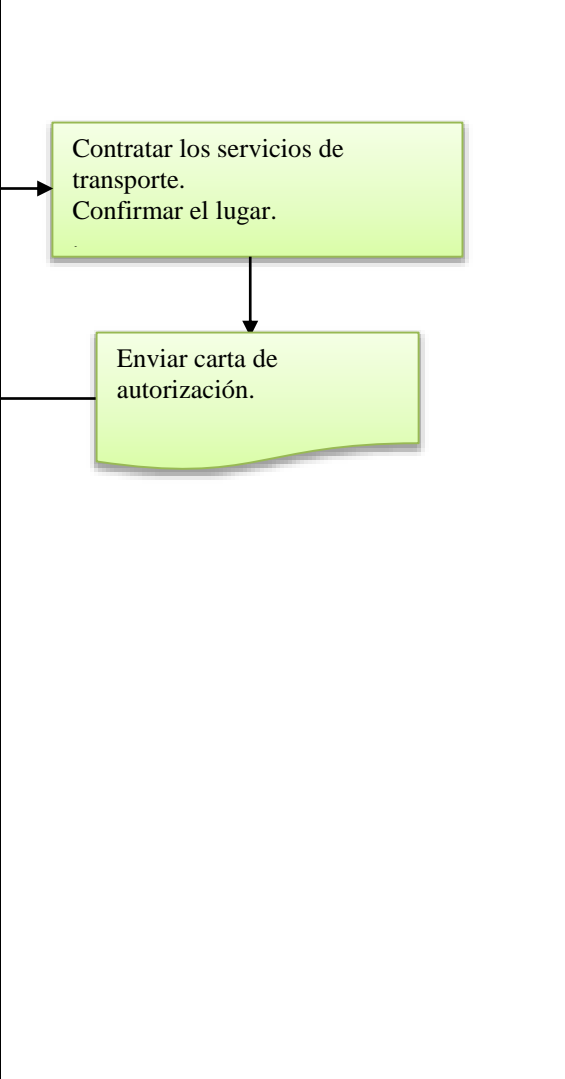
**Tabla 45 Manual de procesos para actividades extraescolares**

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Gestión académica	Código
<b>Procesos</b>	Actividades extraescolares	-----
<b>Objetivo</b>	Describir los pasos para organizar actividades extraescolares.	
Docente tutor	<p>Realizar las cotizaciones de los recursos que necesita, para formalizar la salida que tiene planeada</p> <p>Enviar la convocatoria para que los padres de familia cuenten con la información de manera oportuna y puedan realizar los pagos que sean necesarios para el paseo.</p> <p>Recoger al día siguiente las copias de la convocatoria para verificar cuantos alumnos interesados en asistir al paseo.</p>	
Padres de familia	<p>Contratar los servicios de transporte que se necesiten para el paseo y de igual manera confirma con el lugar a visitar la asistencia de cierta cantidad de alumnos.</p> <p>Enviar a los padres de familia de los alumnos que asistirán al paseo, la carta respectiva para que cuente con su autorización de manera escrita.</p>	
Docente tutor	<p>Posteriormente recabar la carta de autorización de cada uno de los alumnos.</p> <p>Llegada la fecha de paseo, citar a los alumnos en la unidad educativa con, los requisitos ya establecidos indicando a los padres de familia la posible hora de llegada.</p>	
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

flujograma n° 8. Manual de procesos para actividades extraescolares

	<b>UNIDAD EDUCATIVA “POALÓ GARCÍA MORENO”</b>	
	<b>MANUAL DE PROCESO</b>	
<b>Nivel</b>	Gestión académica	Código
<b>Proceso</b>	Actividades extraescolares	-----
<b>Objetivo</b>	Describir los pasos para organizar actividades extraescolares.	
<b>PROFESOR TUTOR</b>		<b>PADRES DE FAMILIA</b>
 <pre> graph TD     INICIO([INICIO]) --&gt; A[Realizar la cotización que necesita para la salida.]     A --&gt; B[Contratar los servicios de transporte. Confirmar el lugar.]     B --&gt; C[Enviar carta de autorización.]     C --&gt; D[Recibir carta de autorización firmada.]     D -- SI --&gt; E[Paseo]     E --&gt; F[Se informa la]     F --&gt; G[Se realiza el paseo.]     G --&gt; FIN([FIN])     D -- NO --&gt; FIN         </pre>		 <pre> graph TD     B[Contratar los servicios de transporte. Confirmar el lugar.] --&gt; C[Enviar carta de autorización.]     C --&gt; D[Recibir carta de autorización firmada.]         </pre>
<b>Elaborado por:</b>	<b>Revisado por:</b>	<b>Aprobado por:</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

#### **4.8 Resultados generales de la aplicación de la propuesta**

Para esta actividad de la propuesta se detalló con un espacio físico adecuado, en la institución de la Unidad Educativa “Poaló García Moreno”, facilitó y apoyó el señor rector, Lcdo. Galo Bustillos; para el acceso a los mismos administradores, docentes, estudiantes y padres de familia de la comunidad educativa.

En el diseño de un manual de los procesos educativos con la traducción de español a kichwa, fue acogida de una manera positiva y con mucho interés para la institución, que este guía compartido para el personal administrativo principalmente a los docentes, para que ellos revisen y comprendan para luego aplicar a los educandos (estudiantes) de aquella institución.

Es muy importante y grato de mencionar la traducción del manual de los procesos educativos para los educandos será utilizado de la mejor manera por los docentes, para poder impartir a los estudiantes y si es posible en toda la comunidad educativa ya que para el futuro la lengua kichwa será considerado como una asignatura más de aprendizaje en la institución y que mejor poder contar con el manual o guía desde ya.

## **4.9 Conclusiones**

El soporte epistemológico admite el desarrollo del proceso de la investigación y se ha aportado las manifestaciones y criterios que enriquecen el fundamento teórico disponible en el presente proyecto de investigación.

La elaboración de metodología seleccionada para el proceso investigativo fue la adecuada para lograr los objetivos planteados de la investigadora; en la recolección e interpretación de los datos obtenidos por medio de las encuestas se concluye que se utilizó el método sintetizado el mismo que permitió llegar a la interpretación cabal de los resultados.

La propuesta, con el diseño de un manual de los procesos educativos, traducido de español a kichwa se presentó con mucho interés, para la institución así poder rescatar la lengua materna de los pueblos como su intercultural y multiétnicos en la comunidad educativa.

El manual luego de haber sido aplicado a los docentes será muy benéfico también para los estudiantes de la institución ya que a través de ello se logrará la comunicación en el aula con el apoyo de los docentes, y, a más de rescatar la lengua materna kichwa se practicará uno de los valores muy importantes como es el respeto que muchas de la veces a marginando y menospreciado a muchas personas kichwa hablantes y no han podido expresar lo que saben y conocen algunas palabras en kichwa.

#### **4.10 Recomendaciones**

A las autoridades, docentes, estudiantes y padres de familia se pone a vuestra consideración este trabajo para poder rescatar y mantener la comunicación en la lengua kichwa ya que el contenido de la traducción está plasmado claramente y no tendrá mayores complicaciones en guiar y entender los temas o vocabularios traducidos.

Se recomienda a los autoridades de la institución le tomen en cuenta la lengua materna de los pueblos y nacionalidades kichwas, facilitando con el manual de la traducción para los docentes hacia a los estudiantes, ya que por lo general los que vivimos en la comunidad entendemos y también hablamos en kichwa pero por diversas situaciones sociales no lo practican o practicamos.

Se recomienda que la Universidad Técnica de Cotopaxi continúe integrando a los estudiantes con la comunidad educativa, poniendo un granito de arena para el desarrollo de nuestro provincial y del País así tener un cambio y mejoramiento en la educación en general.

Se recomienda a todo el personal de la institución mantener un compromiso constante con la aplicación de un enfoque basado en procesos, ya que la falta de colaboración de sus integrantes provocaría el fracaso en su aplicación.

## CHUSKU NIKI WANKURI

### 4.10.1 Willaypak llankay

#### 4.10.2 Willaypak llankay ruraykuna

“Poaló García Moreno” yachana wasipak Yachay ñan, ishkay shimi makikamu wallpa.

#### 4.10.3 Imamanta willaypak llankay ruraykuna

Kay Poaló García Moreno Yachana wasipi kichwa shimipi yachachikpi llakikuna rikurin, chay llakikunaka rimaypi, willana katikuypi rikurin, Ishkay shimipi yachaytaka pushak mashikuna, yachachik mashikuna, yachakuk wamrakuna yachanatami mutsun. Yachay ayllullaktapi rimay may mutsuri kaskamanta, kichwa shimita yachana kan, Chaymantami kichwa shimipi killkashka makikamu tiyana kan, chaywan kinkin kichwa shimipi paykunapak punllanta punllanta llankaypi willanakuy paktanka.

Kay llankay taripay tapuykunapika rikurkani shinallatak tariparkani, tukuy chaypi llankak, yachakuk mashikunami mishu shimillapi rimakkuna kashka, shinamantami paykunaka kichwa shimita yachanata, riksinata munankuna kichwa shimita; ashtawan yachay ukumanta pachami kichwa rimayka chinkarikun, chaymantami yuyarishpa ashtawan rikuchina kan.

“Poaló García Moreno” yachana wasipi yachachik mashikunallatakmi willanakurka, kay yachana wasika fiscal kashkamantami mana ishkay shimipi yachayta charirka, shinapash mana llaktapak kawsay rimay parlanakuytaka kunkarinachu kanchik ashtawan ñawpakman wiñachishpami katina kanchik, yachana wasiukukunapi.

Yachakuk wamprakunapak yuyaykunata hapishkapipash, willachirkami alliman kanman, kichwapi yachana, yachashpaka ñukanchik kawsay, chari yuyaykunatapash yapata riksishpa yuyariman kanchik, mana kunkarishpa.

Yayamamakunapak yuyaykunata hapishkapipash alliman kanma kichwa shimitapash yachachishpaka nirkakuna, yanaparinman kanchik maymantak shamunchik, maypi kawsanchik; kunanpachakunapika kichwa shimika, mama hillay riksishkami kan (recocida en la constitución).

#### **4.10.4 willayrikuchi**

Kay yachay willachi yachayka, ñukanchik kichwa shimi rimayta yapata yachashpa tarinkapakmi killkashka, uchilla wawakunamanta hatun wamprakunakaman yachachun, kay yachana wasi Poaló García Morenopi.

Kay yachay willachika, yachana wasita pushakkuna, yachachikkuna shinallatak yachakukkuna rikushpa tantalla yachachun willachish sakin.

Kay yachay willachika shuk yapaylla kamukumi, tukuy mashnalla chaypi tantarishpa yachashpa llankakkunapak rimay parlanakuykunapi, kay kichwa shimikunata rikushpa yachachun.

Kay yachay willay tarpuyka tukuy pushak mashikunapak, yachachikkunapak, yachakukkunapak shinallatak taytamamakunapsh tantalla yuyarishpa mutsurichunmi, tukuy yachakukkunapi.

#### **4.10.5 Hatun willachi yachachik**

Shuk uchilla kamukta, yachaypak ñan ishkey shimi rimaypi allichishpa killkana, yachana wasi Poaló Garcia Morenopak.

#### **4.10.6 Killkayta killkashka rikuchik**

Tapuy yachay killkashkata rikuchika rikurinmi kay hatun kamachipi shinallatak kamachik yachana wasikunata pushakpi (LOEI)

**Mamakamachik ishkey waranka chunka pusak watapi killkashka panka, pichka niki yachaypi willan.** - Yachayka ñukanchik kikin kawsaypika suhk hatun mutsuri mana chinkarimi kan, kay mamallaktapi, allí kawsankapakka tantarishka tantallami kanka.

**Willay, ishkeychunaka pusak.** Mamallaktaka yachayta rikuchinmi, tukuy mashikuna allita yachashpa katichun, shinallatak kikin shimi rimay yachaykunapi, kikipak kawsaykunapi chimpapurashpa.

**Kamachik yachaykunata pushak kamukpi, shuk niki willaypi yachay kallari willay killkaypi, shinallatak shuk niki llika killkay bb. Ishkey shimi yachay killkaypi. Tawka shimi rimaykuna.**- Rikuchish killkan tukuy ayllu llaktapi

chikan chikan kawsak mashikunaman paykunapak shimi rimaykunawan kikin kawsaykunata rikuchichun.

**Chushku niki killkashka. Ishkay kawsay yachay, shuk niki killkapi, yachay ishkay shimi kawsay.-** yachay ishkay shimi kawsaypi shinallatak, killkak willachik ishkay shimi kawsay yachaypi tukuy tantarishka runa kawsay llaktakunapi yachachik.

Ishkay shimi kawsay yachayka rikuchinmi tantalla wankurishpa, uchilla pushak yachana wasimanta hatun pushak yachana wasikaman, tantalla runa kawsay shimi yachaykunata kawsachishpa yachana.

#### **4.10.7 Yachay yuyayta rikuchi killkay**

Kay pachapi kichwa shimita allichishpa rikukpika, tukuy chikan chikan kawsay llaktapi kawsakkunami shuk yachay unanchata charin, shinallatak hunuk hunuk watakunatami tawka chikan chikan shimi rimaykunata rimamun nakun; shinamantami kay yachay yuyaypika mishu shimimanta kichwa shimiman tikrachishpa sakini, kichwa shimi rimayta kawsachichun.

Shuk uchilla kamuk, yachaykunapak ñanpika shuk allí mutsuri, allichimi kanka kichwa shimi rimay parlaykunapi, shinapash kichwa shimita yachashpa hamuktak mashikunapakka yapata allichishpa yachankapakmi, wakinkunaka kichwa shimita yachan pinkaymanta washaman sakin, chaymantami kay uchilla Kamuk yuyaypika mishu shimi rimaykunamanta kichwa shimi rimaykunapi tikrachishpa yachana wasipi sakini, shinallatak kaywanka yachashpa, allichishpa rimarish katichun, ama pinkanyay washayashpa sakirichun kichwa shimi rimaykunapi.

Kay yachay killkayka allita rikuchishpami willan, tukuy yachachi ñanpi katinapi, ashtawan kaypika allita uktalla hamuktashpami pushak mashikuna, yachachikkuna shinallatak yachakukkuna charina kan.

#### **4.10.8 Yachay yuyayta allich**

- Yachana wasi maypi sakirik, mutsuri willay
- Shuk Kamuk yuyay, sumakta yachaypi kunapak
- Ukushuyu yachay llankaykunapi allichish tantachi
- Allichish tantachi rikuchi killkay

## **SHUK NIKI UCHILLA WANKURI**

### **4.10.9 Yachaypak yuyay maypi kashkata killkay**

#### **4.10.9.1 Unidad educativa Poaló García Morenopak unancha ukta willay**

Kay yachana wasi García Morenoka sakirinmi uchilla ayllu llakta chawpi kawsay llakta San José de Poaló llaktapi, wiñariskami pichka puncha wayru killa shuk waranka pusak patsak kanchish chunka kanchis watapi, pusak ayllu llaktakunami yachakukkunata kun. Shinapash watakuna yallimushpka mutsurikunatami charirka, uchilla kallari wawakunapak yachana wasita wiñachinapak “Joaquin Borja Enriquez” uchilla pichka watamanta charik wawakunata hapishpa yachachinkapak. Kay kawsay llakta uckupi yapata yachaykunapi mutsurikunata rikushtarishpa shinallatak wiñarishpa katikpi, shuk yachay ciclo básico yachayta wiñachin, tukuy uchilla yachana wasita tukuchishkakunata hapinkapak, mashnalla kawsay llaktaman wankurishka ayllu llaktakunata shinallatak uchilla ayllu llaktakunatapash.

Tukuy tantarishka kuyaylla yuyak runa mashikuna llankayta rurashpa colegio nacional de ciclo básico “Poaló” nishkata wiñachin, chunka ishkay puncha kulla killa shuk waranka iskun patsak pusak chunka watapi, willachi panka yupay ishkay chunka pichka llika “A”, shinami kay yachana wasi poalopi kawsak yachak wamprakunaman allí yachay kawsayta rikuchishpa sumak yachayta kun.

#### **4.10.9.2 Kunan unancha**

Ishkay chunka pusak punlla aymuray killa ishkay waranka cunka kimsa watapi, shuk rimanakuyta charinakurka kay uchilla yachana wasi García Moreno shinallatak hatun yachana wasi Colegio ciclo básico nacional Poaló nishka tantanakuywa; kay karka pushak yachachik Gladys Vaca Rueda, yachana wasikunata pushak Cotopaxi markamanta. Chaykamaka yachana wasipak shutika tantarishkami karka Saquisilí llaktaman pusakkamayuk llaktata apak, yachachik Rosario Andinowan.

Shina yalliska pachakuna kipaka, shuk tantanakuy yuyay yachachikunawan, tukuy yachachikuna, tayta mamakuna tantarishpa yuyaykunata hapishpa shuk Kamuk tantachita ruranakushpa yachana wasipak shuti yupay (N° 1097-cze3-2013 de la

fecha del 09 de octubre del 2013) yupay watakunapi, tantachi shinallatak wiñachikunata rurashka Bachillerato shuti killkay pankawan rurshpa markapak shinallatak yachana wasi markayarishka Ambato llaktawan.

Ishkay chunka sukta punlla karwa killa ishkay waranka kimsa chunka watapi, mediante resolución N° 654-CZE3-2013, FIRMADO POR LA Economista Maribel Guerrero en su calidad de COORDINADORA ZONAL N° 3 yachana wasi pushak kamayuk ukupi, allichish arininkushpa, yachana wasipak shutita churashka UNIDAD EDUCATIVA POALÓ-GARCÍA MORENO shutipi.

Kallari watapi yachana wasika tukuy alli mana alli yallishka llankaykunawan ñapash kallarinakun tukuy pushak shinallatak yachachik mashikunawan ña pacha llankaykunata kushpa, shinallatak llaki manchari yuyaykunapash tiyarka yachakukkunata mana mashna kashkata yacharishkamanta shinapash wiñachin. Kipamanka kallarin shuk niki patawan (1er año de bachillerato general unificado), chunka iskun yachakukkunawan, chaykunami karka sukta warmi chunka kimsa karikuna.

Kallari pushakmi karka mashi yachachik José Antonio Guanoquiza, maykan punta hatun yachana wasita pushak.

Chunka puncha pawkar killa ishkay waranka chunka chusku watapi, yachana wasita pushak tukushpa katichun, akllanakurkami, shuk tantanakuy tukuy yachachik purakuna tantanakushpa, kaytaka rurarka chunka puncha pawkar killa ishkay waranka chunka chusku watapi, shinallatak tukuy yachay pankakunata sakirka, mashi yachachik Paulina Bravo Bastidas pushak tukuchun, payka karkami hatun pushak yachana wasikunata pushash apak Latacunga llaktapi.

Sukta puncha raymi killa ishkay waranka chunka chusku wata, punta pushak llankay tukuchishka kipa, shinallatak kipamanka yayku hatun pushak yachachik Galo Bustillos Viera, maykan kunankama pushaku.

#### **4.10.9.3 Llankay yuyay**

Hatun yachana wasi Poaló García Morenoka, tantalla sumak allichi yachaykunatami kun, tukuy Poaló kawsay llaktaman chayakkunaman, tantarishpa allí yuyaykunawan yachashpa rakishpa katina kan kay yachaykunaka ñawpakman tantalla sumak wiñachi yachaykunatami llankamunakun, kikinkuna kawsaypak.

Paykunapak llankay yuyayka kanmi allí ukta chayamunata, yanapash shinallatak iñishpa tukuy yachachik shinallatak yachakukkunawan llankakashpa allita kawsanata rikuchin.

#### **4.10.9.4 Yuyashka paktachi**

Hatun yachana wasi Poaló Garcia Morenoka munanmi ashtawan yapata wiñarishpa shinallatak tantalla tukuy yachakukkunawa, sumakta ñawpakman wiñachish katin. Yachana wasi allí sumak rikuri charichunka tawka achka llankaykuntami llankashpa rikuchina ñukanchik kawsaypi, unanchakunapi, shamuykunapi, yuyaykunapi, allí yachichikkunapi shinallatak allí wankurikunapi.

Yachana wasipak yachay ñanta paktachina ñukanchik kawsaypi, tantanacuypi, kullkiyaykunapi shinallatak pushak tukuy tantalla llankaykunapi.

Ñukanchik yuyaykunapi, allí llankaykunapi shinallatak yapata sumak llankaykunapi tukuy yachakukkunata sumakta allí ñawpakman tantalla apana kan, allí kullki rikuyman shinallatak tantalla llankay ñankunapi sumakta yuyaysapa llankana.

Allita wiñachishpa tukuy hatun yuyay hillaykunapi yapata ñawpakman mutsurikunata allita yachachun yachashpa sakirichun kamachina kan.

Charinami kanchik allí sumakta yachashka yachachikkunata, paykuna sumakta allita yachachishpa, yachaykunapi katichun; charinchikmi ashka yachakukkunapak ukukunata shinallatak hillay shuyu llankana ukukunatapash.

### **ISHKAY NIKI UCHILLA WANKURI**

#### **4.10.10 Yachakukkunata yachachinkapak kamuk**

##### **4.10.10.1 Yachachinkapak chikan yuyay**

- ✓ **Llakiri.-** Kay llakikunaka mana ñukanchikpak llankayukupika tiyanachu.
- ✓ **Iñinay.-** Tukuy allí ruray wiñachikunatami rikuchina mana llullashpa mana iñichishpa, mana hatun tukush pasashpa llankana kan.
- ✓ **Rimaykuna.-** Tukuy chayamukkunawan allí sumak shimi rimaykunata rikuchina. Llakipi shinallatak iñinaykunata yachashpaka yapa kuyaylla paskaylla shimi rimaykunatami charina kay yachana ukuman chaykkunaman.

- ✓ **Hamuktay.** - Chayamuk mashikunawanka mana tukuy pacha asikushpachu rikuchina kan, kay shimi rimaykunapi, paykuna imata mutsurishkata ukta paktachina.
- ✓ **Sumakkay.** - Tukuy chayamuk, mutsurik mashikunaman allita hamuktachina. Sumak allí kuyaylla llankaywan chayamukunata hamuktachishpaka allí sumak llankaykunatami kushun.
- ✓ **Yaykuna.**- Alli sumak llankay hamuktaykunata charinkapakka, chikan chikan sumak yuyaykunatami charina.
- ✓ **Yuyayta kuk.**- Ukta sumak llankayta kuk yanapaykunapi, tukuy chayamuk mashikunaman.
- ✓ **Yachashkapaktachi.** - Yachashka mutsuri yuyaykunaka tukuypak tantalla llankaykuna shinapash kaykunawanka mana ñawpakpi kak kunallachu llankana shinapash tukuykuna.

#### 4.10.11 Runa llankaypi ima mutsurikunata allí sumakta llankay

Sumak allí yanapaykuna yachaypi tiyachunka ishkaylaya llankaykunami tiyan: mashikunapak tantarishka shimi riamykunapika kanmi “kikinllapak llankaykuna” shinallatak llankaypi kikinllapatak kanmi “llankay wiñachi” shinallatak katikipi rikuchin llankaypi tiyakkunata:

#### Kikipak llankay shinallatak wiñachi llankayñanpak yanapaykunapi

<b>kikipak llankay shinallatak wiñachi llankayñanpak yanapaykunapi</b>	
<b>kikin llankaykuna</b>	<b>llankay mushukwiñachikuna</b>
napana	yanapay yuyaykuna
asirishalla	Yuyaykunapi ruray
sumak rikuchi	yuyaykunapi llankay ñan
mashikunawan allita rikuchi	yuyaykunapi ñukapak kikipak kullki yanapaykunapi
llankayta kuna	paktachina
allí shimi rimay willaykuna	allí yuyay willaykunata willachina
ashtawan uyana	llakikunata allichina
alli kay	paktachina
maykanpak kakta willana	uktalla yanapay
Pankakuna kushkata ukta yanapay	maypi kakta ukta yanapay

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak

#### 4.10.12 Yallishka pankakunata allita yanapana

Tukuy pankakuna chaymushkata allita yanapshpa rikuchina, tukuy yanaparikkunaman shinallatak chaywan allí rikurinkapak

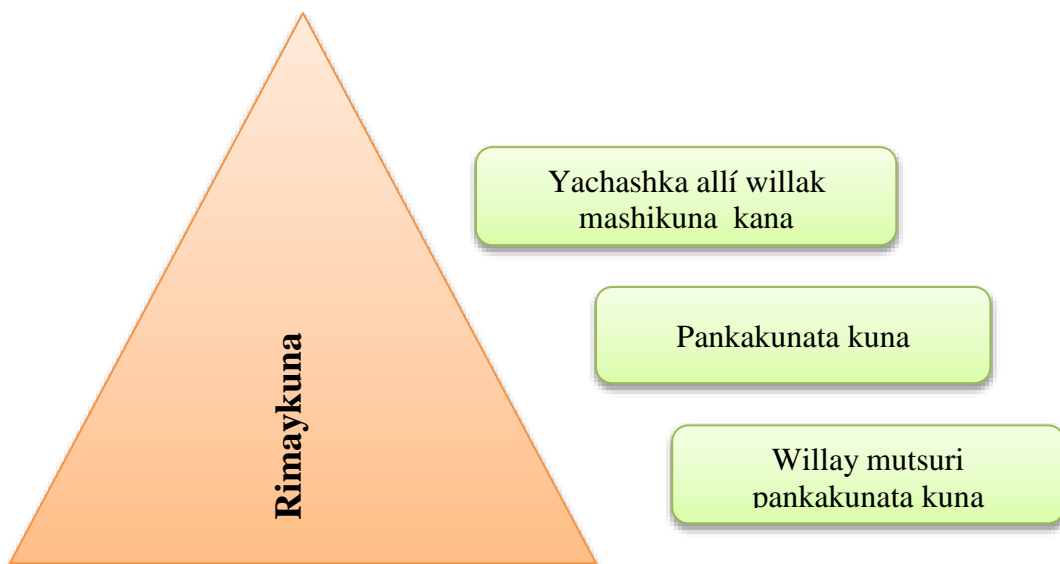
El valor puede ser de tiempo o caracterización; los atributos de caracterización definen la manera en que se debe prestar el servicio así:

Kikinpak llankay pacha, shinallatk pankakunata hapishkata allí rikuchishpa yanapana.

#### Pankakunata alli yanapaykuna

Yachaypak sumakta kamachik.		
kikinyachi	kinkillikak	rikuy
uktalla	kimsa punchapi pankakunata allichí	pacha
kikinwanlla	Pankakuna ruraypi mana ima llakikuna charian	sumak
uktallay	willashka pachata paktachina	allita pacha
sumaylla	pankakuna llankayta paktachina	rikuchi
kikin rikuchi	sumak yanapay	kikinkashka

#### Alli yanapaykunata tukuy pak llankayñanpi rikuna



SAPI: Unidad educativa “Poaló García Moreno”

RURASHKA: kikinllapatak

## Yachaykunata yanapay

yachaykunata yanapay		
Shuk kullkallapi kimirinakuy	yanapay	kamaykuy
May kullkapi imapachata yachayman chayanata willashpa hapina.	Yachakkunata yachayta rikuchishpa kamukkunapi allichishpa katina.	Yachakukkunata taripay yuyaykunapi allita yachachishpa rikushpa kunakuna.
yachaypak yanapay		

SAPI: Unidad educativa "Poaló García Moreno"

RURASHKA: kikinllapatak

## KIMSA NIKI UCHILLA WANKURI

### 4.10.13 Allichik tantanakuykunapak, shuyuy yachayllankay ñankuna, kikinyachish chakashka

#### 4.10.13.1 Tantalla rakirishkikinyarishka

- ✓ **Yanapaypi imashina kana.-** Kamaywasiman yanaparinkapak shamukkunaman allí hapiklla llankaykunata kuna, kikinpurakunapish shinallatk yapa shuktakkunamanpash.
- ✓ **Allikana.-** Ñukanchik yuyashka llankaykunapika allita, kikinyarinapash, kamaywasiwan, shinallatak aylluyarisha washaman sakirishkakunamanpash.
- ✓ **Mushukyay.-** Puchukay allitaripaykunapi tantalla wiñachispa yapata paskashpa katina, shina hatun hillay yachachina hapikunapipash.
- ✓ **Alli ñina.-** Mashikunata allita rikushpa kikinkashkata achiklla kuyaywan sumakyachishpa llankana.
- ✓ **Yanapay.-** Tantanakuy wankurikunapi allita paktachishpa llankaykunapi wankulla rikuchina.
- ✓ **Yachashkashina.-** Yachaykamaywasipi willay yanapaykunata chikanchikan tantaripi sumakta yanapana.

## CHUSKU NIKI UCHILLA WANKURI


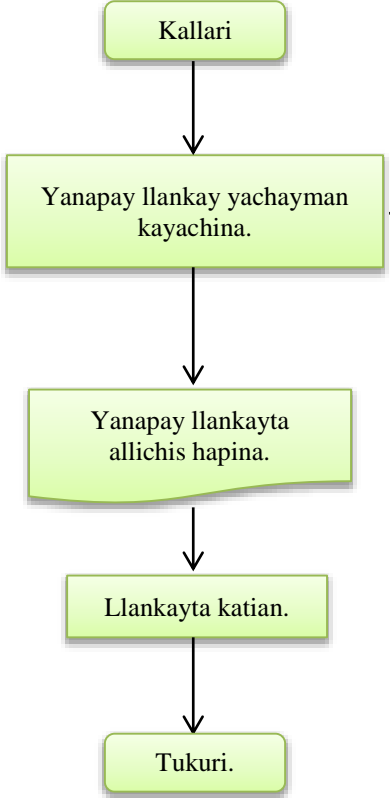
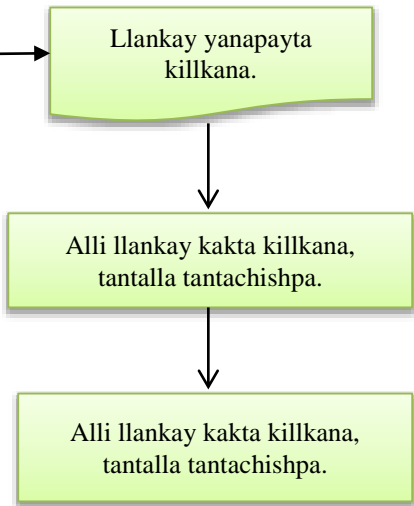
### 4.10.14 Killka allichik llankay pushakpak

**Yachanapak allichik.-** pushakkunapak llankay apaykuna chikan chikan yachishka paykunaman kushka, katik tantari killkaypi kayshina rikurin.


	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>KATIKUY ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Pushak
<b>Llankaypak ñan</b>	Yachana wasipak yanapay llankay	
<b>Yachay paktachi</b>	Yachana wasipak tukuy pachapi yanapay llankay	
Yachanawasikamachi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachana wasipak yanapay llankayman chikana chikan ayllu tantarikunata llankay killakayman kayachina.</li> <li>• Yachana wasipak yanapay llankayta tanatalla wallpana.</li> </ul>	
Yachachikkunapak tantari	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachana killa pacha rikuyta kuna.</li> <li>• Chikan chikan tantarishka tantanakuykunapi llankayta tantalla allichina, tantarishka yachachikkunawan shinallatak tanatrishkakunawan.</li> </ul>	
Yachanawasikamachi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachanapak yanapashka llankaykunata allichishpa hapina.</li> <li>• Yachana wasipak yanapashkakunata tantachina.</li> </ul>	
Yachachikkunapak tantari shinallatak yachachikkunawan tantanakushka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allichishka willay yachaykunata tantalla willachis katina, chikan chikan tantari ukupi, shinallatak tantarishka chayak yachachikkunawan.</li> </ul>	
Yachachikkuna tantanakushka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Allichiska willay yachay llankaykunapi chikanyachishpa allichis llankay tantanakuypi.</li> <li>• Killkashka yanapaykunata allichis katina.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak


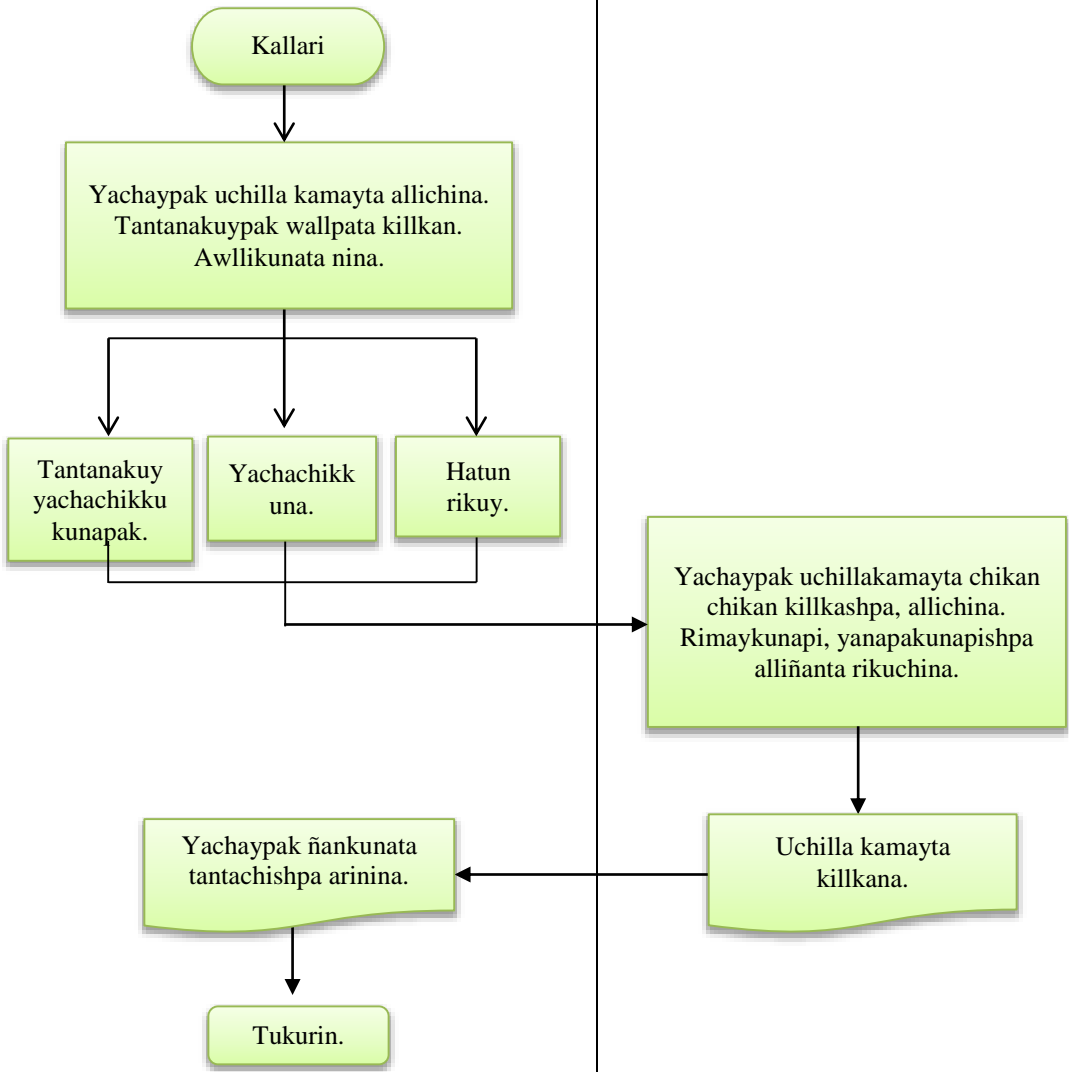
			<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>		
			<b>KATIKUY ÑAN</b>		
<b>pata</b>	Pushak	Niki			
<b>Llankaypak ñan</b>	Yachana wasipak yanapay llankay				
<b>Yachay paktachi</b>	“Poaló García Moreno” yachana wasipak tukuy pachapi yanapay llankay, katikpi kay yachakunatami rikuchin.				
<b>Hatun pushak</b>			<b>Pushak tantanakuy</b>		
 <pre> graph TD     Kallari --&gt; Yachayman[Yanapay llankay yachayman kayachina.]     Yachayman --&gt; Allichis[Yanapay llankayta allichis hapina.]     Allichis --&gt; Katian[Llankayta katian.]     Katian --&gt; Tukuri[Tukuri.]           </pre>			 <pre> graph TD     Killkana[Llankay yanapayta killkana.] --&gt; Allichis2[Alli llankay kakta killkana, tantalla tantachishpa.]     Allichis2 --&gt; Allichis3[Alli llankay kakta killkana, tantalla tantachishpa.]           </pre>		
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>		<b>Arinishka:</b>		

**FUENTE:** investigación en la UE. “Poaló García Moreno”  
**ELABORADO POR:** investigadora

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>KATIKUY ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Pushak
<b>Llankaypak ñan</b>	Ukupak kamay.	
<b>Yachay paktachi</b>	“Poaló García Moreno” yachana wasi ukupi uchilla kamachi killkana.	
Kushka. Rikunaylla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachaykunapi mirachi kamachita rikuna.</li> <li>• Wallpay tanatnakuyipi chikan chikanta killkana.</li> <li>• Awllikunata killkana.</li> <li>• Yachaykunapak chikan chikan uchilla kamachita allichina, killkana.</li> </ul>	
Yachachikkunapak tantari.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yanapay, rimankuypipash ñankunata churana.</li> </ul>	
Hatun rikuylla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachawasi ukupak uchilla kamachita killkana, arininapash.</li> <li>• Uchilla kamachita allichina, arininapsh.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>


**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>		
<b>Pata</b>	Pushak	Niki.....
<b>Llankaypak ñan</b>	Uchilla kamay ukupi	
<b>Yachay paktachi</b>	“Poaló García Moreno” awllichik uchilla kamayta rurana; katik hatun shuyuyupi kay yachay nankuntami rikuchin:	
<b>Rikuy</b>		<b>Yachachikunapa tantanakuy</b>
		
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	
	<b>Arinishka:</b>	


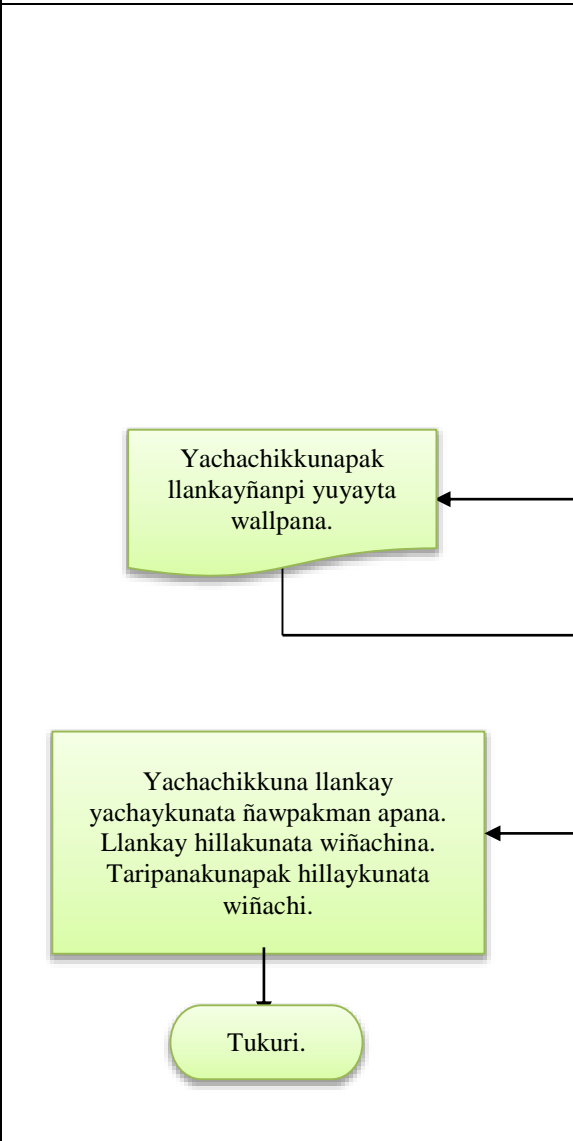
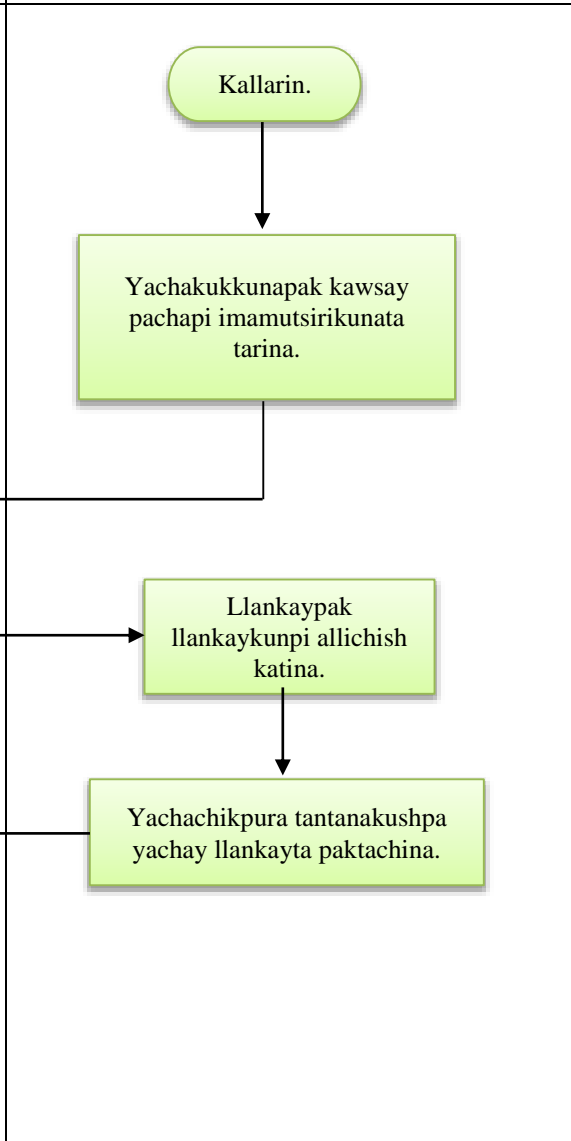
**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Pushak
<b>Llankaypak ñan</b>	Yachachik llankaypak llankayñan.	-----
<b>Yachay paktachi</b>	Yachakukkunata sapanayachishpa allita tantachish yachachish yanapash kuna.	
Yachachikkunapak tantari:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachay kawsaypak mutsuri, tiyakkunta killkay.</li> <li>• Yachakukkunapak yuyayta allichishpa, willashpa mutsirikunata paktachina.</li> <li>• Yachakkunapak yachay llankaypi yachachita yuyashpa wallpana.</li> <li>• Chikan chikan tantarishka patakunapi yachakukkunaman achiklla llankaykunata yachachina.</li> <li>• Yachachikkunapak tantaripi wallpa rurashka tantachishka, llankaykunata, allirikuchik yachachikkunta rikuchi.</li> <li>• Yallic, pacha, patakunapish yachachikkunata allichishpa kamana.</li> <li>• Yachaypak ñanta tukuchishpa kunakuna.</li> <li>• Yachachikkunapak ruray, llankaykunatapash kuna.</li> <li>• Yachachikkunapak llankay allichita ñaepakman apana.</li> <li>• Yachana pachakunapi llankana hillaykunata tantachishpa, rurana.</li> <li>• Taripaykunpak hillay llankaykunata wiñachi, katiñankunata churana.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak


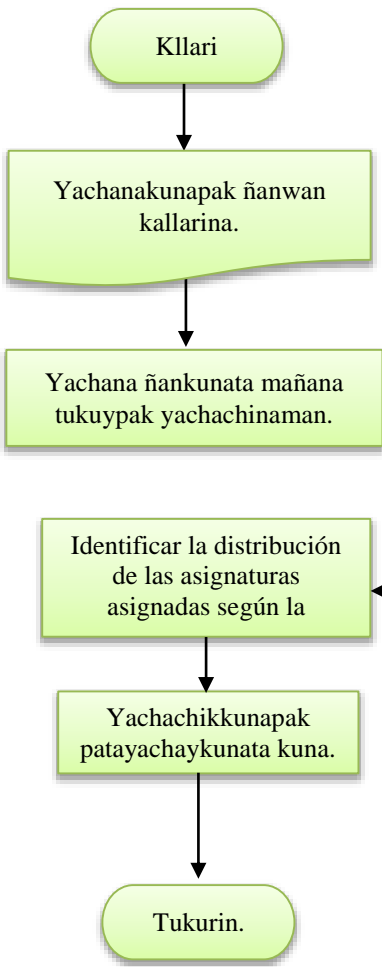
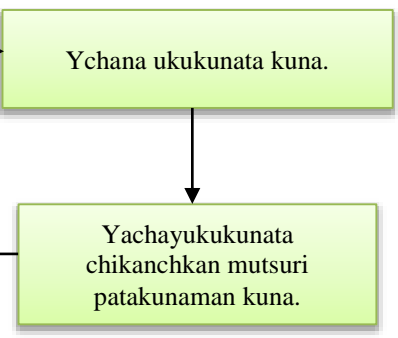
	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
<b>Pata</b>	Pushakkamay	Niki
<b>Llankaypak ñan</b>	Yachachik llankaypak llankayñan.	
<b>Yachay paktachi</b>	“Poaló García Moreno” Yachana wasipi spanyachishpa yachachik llankay ñankunata rurana, katik shuyu llankaypi achiklla rikuchin.	
<b>Yachana wasikamachi</b>		<b>Yachachikkunapak tantari</b>
		
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**FUENTE:** investigación en la UE. “Poaló García Moreno”  
**ELABORADO POR:** investigadora

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Pushak
<b>Llankaypak ñan</b>	Yachana ukutantariskaman yachaykunata kuna.	-----
<b>Yachay paktachi</b>	Kallari watapi yachakukkunata chimpapurash rakishpa kuna.	
Kushka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachaypak llankay ñankunawan kallari.</li> <li>• Llankay ñankunapa kallarita rikuchina.</li> <li>• Chikan chikan yachaypatakunapak llankay ñankunata mañana.</li> </ul>	
Yachachikkunapak tantari.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yachana wasi imashina kashkata kikinyachish sumaklla killkana.</li> <li>• Chikan chikan kamupi yachakukukunaman yachanq ukukunata kuna.</li> <li>• Ima pata yallishka kak mutsurikunata riksina.</li> </ul>	
Kushka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imashina yachayñanta charishkakunaman yachaykamukunata rakishpa kuna.</li> <li>• Chikan chikan tantarishka patakunaman rakina.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”


**RURASHKA:** kikinllapatak

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
<b>Pata</b>	Pushak	Niki
<b>Llankaypak ñan</b>	Yachana ukuntariskaman yachaykunata kuna.	
<b>Yachay paktachi</b>	Kutinkutin yachay yachana mushuk llankayta rurana.	
<b>Yachanawasi kamachi</b>		<b>Yachachikkunapak tantari</b>
 <pre> graph TD     A([Killari]) --&gt; B[Yachanakunapak ñanwan kallarina.]     B --&gt; C[Yachana ñankunata mañana tukuyapak yachachinaman.]     C --&gt; D[Identificar la distribución de las asignaturas asignadas según la]     D --&gt; E[Yachachikkunapak patayachaykunata kuna.]     E --&gt; F([Tukurin.]) </pre>		 <pre> graph TD     G[Ychana ukukunata kuna.] --&gt; H[Yachayukukunata chikanchkan mutsuri patakunaman kuna.] </pre>
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”


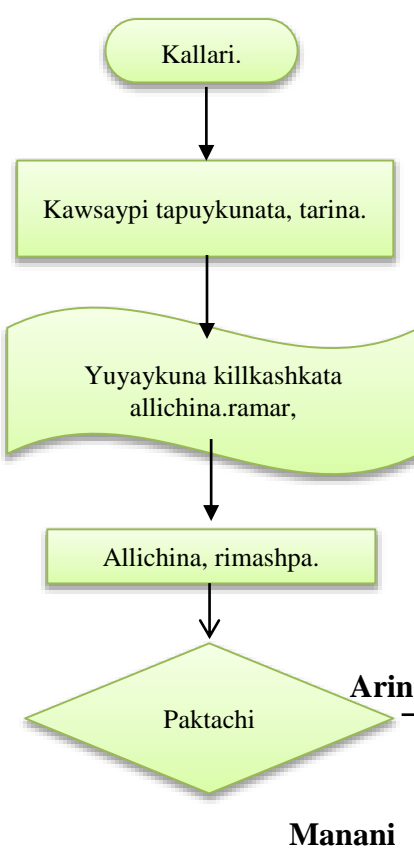
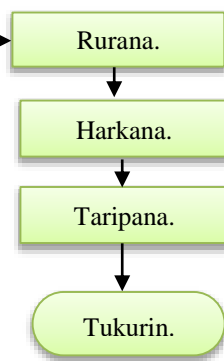
**RURASHKA:** kikinllapatak

**Mañaymaskay sumak yachayñan.-** Yachaypak ñan llankaypak allí yachayta kush wiñachishpa katina, katik shuyukunapi sumakyachish rikuchin.

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
<b>Pata</b>	Sumak mañaymaskay	Niki
<b>Llankaypak ñan</b>	Yuyay llankayñan	-----
<b>Yachay paktachi</b>	Ruraypak sumak yuyay llankashkakunata kutsiyachishpa tarina.	
Kushka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kawsaypi tapuy manakashpaka yachaykunata maskana.</li> <li>• Llankashkakunata, rurana.</li> <li>• Yallichishka llankaykunata kutichina.</li> </ul>	
Yachachikkunapak tantari.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paktachina.</li> <li>• Harkana.</li> <li>• Taripana.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>


**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak

		<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>			
<b>Pata</b>	Sumak mañaymaskay	Niki	
<b>Llankaypak ñan</b>	Yuyay llankayñan		
<b>Yachay paktachi</b>	Ruraypak sumak yuyay llankashkakunata kutsiyachishpa tarina.		
<b>Yachanawasikamachi</b>		<b>Yachachikkunapak tantari</b>	
			
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>	


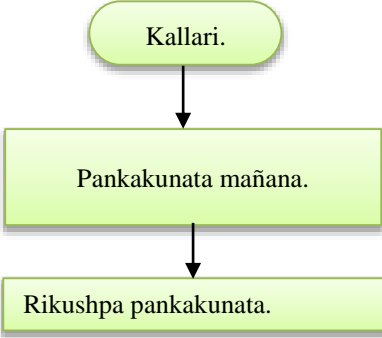
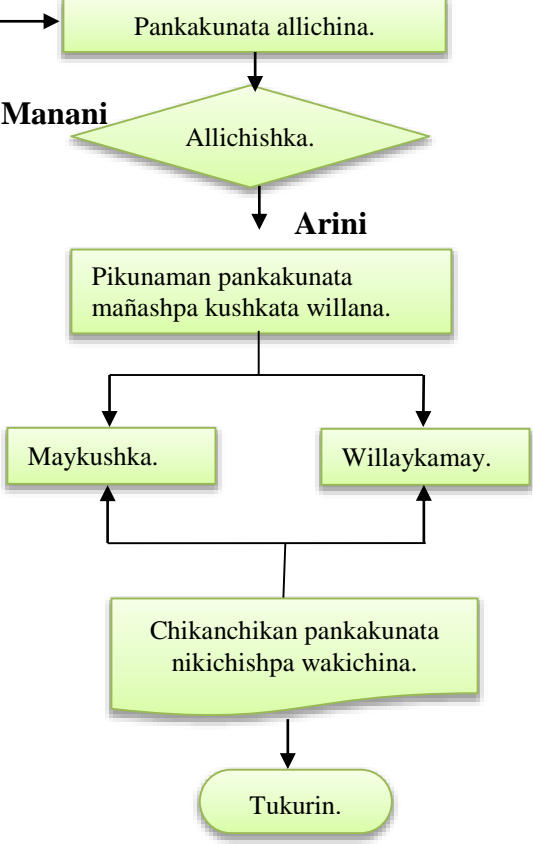
**FUENTE:** investigación en la UE. “Poaló García Moreno”

**ELABORADO POR:** investigadora

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Sumak mañaymaskay
<b>Llankaypak ñan</b>	Killkakunata harkana.	-----
<b>Yachay paktachi</b>	Ukupak, hawapak panka harkay yachaykunata wiñachish tantachish sumak mañaymaskayman kuna.	
Kushka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kikipak mutsuri imapak pankakunata mañashpa rurana.</li> <li>• Allichish, kikipak mutsuri allikanapak mañayta rikush allichina.</li> </ul>	
Ukukunata rikuy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kikipak mutsuri allikachun pankakunata allichishpa kuna.</li> <li>• Kikipak allichishka, pankakunata piman mañashkata willana.</li> <li>• Mañaypankakuna rurashkata imapachata imashina rurashkata riksichina.</li> <li>• Chikan chikan pankakuna harkayta allita nikishpa wakichina.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”


**RURASHKA:** kikinllapatak

			<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>		
<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>					
<b>Pata</b>	Pushak			Niki	
<b>Llankaypak ñan</b>	Killkakunata harkana.				
<b>Yachay paktachi</b>	Llika mañaymaskay ruraypi tantarishkata ukupi, hawapi kushka panka yachaykunata kuna.				
<b>Yachanawasi kamachi</b>			<b>Yachachikkunapak tantari</b>		
					
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>			<b>Arinishka:</b>	

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”


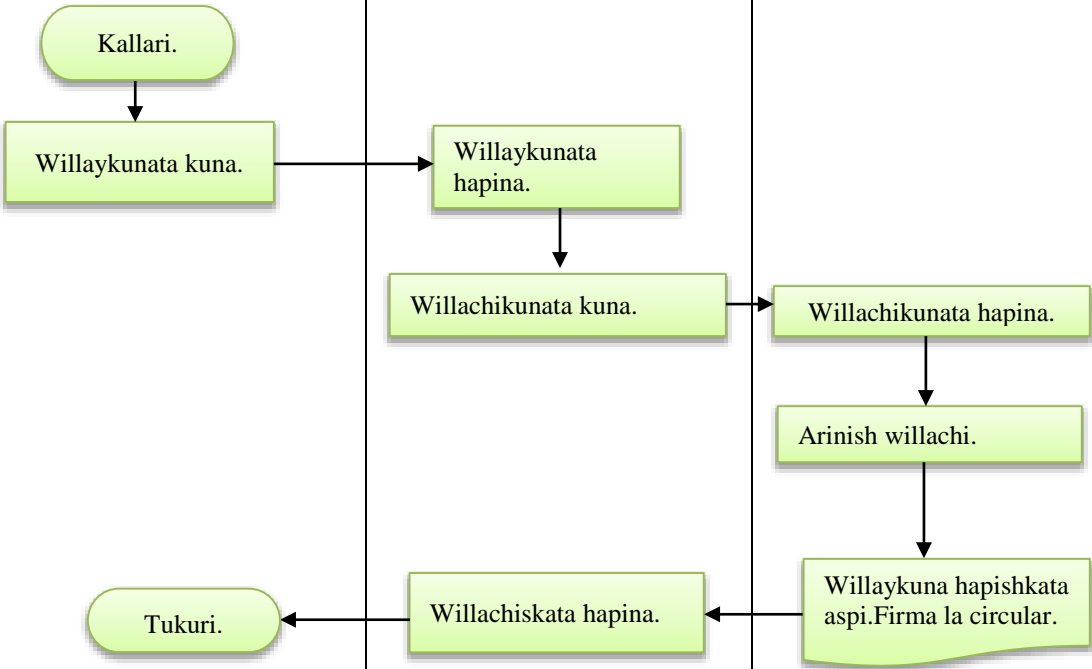
**RURASHKA:** kikinllapatak

**Kikinpak kana tantanakuy llankay ñan.-** Kay yanapay yachayñanka yuyaykunapak wallpashka yachana wasipi mutsuri yachaymi, shinapish kaykunashina rikuchin:


	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Yachanapak mañaymaskay
<b>Llankaypak ñan</b>	Taytamamakunaman allita hamuktashpa willana.	-----
<b>Yachay paktachi</b>	Yayamamakunata hamuktash willachinapak yachay ñankunata killkana.	
Yachachik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imashina willakunata kanakuna willana: taytamamakunapak tantanakuypi, tapuy chimpapuraykunapi, hatun tantanakuy yachachish allichish apashpa wiñachikunapi kuna.</li> </ul>	
Yachakukkuna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ukta pacha taytamamakunaman willaykunata kunkapak hapina.</li> <li>• Yachakukkuna willay pankakunata katik punchami paykunapak yachachikkunaman kuna</li> </ul>	
Yayamamakuna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chikanchikan panká willachikunapimi yayamamakuna aspishka kanakan, chaywan willayta hapishka kachun.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak


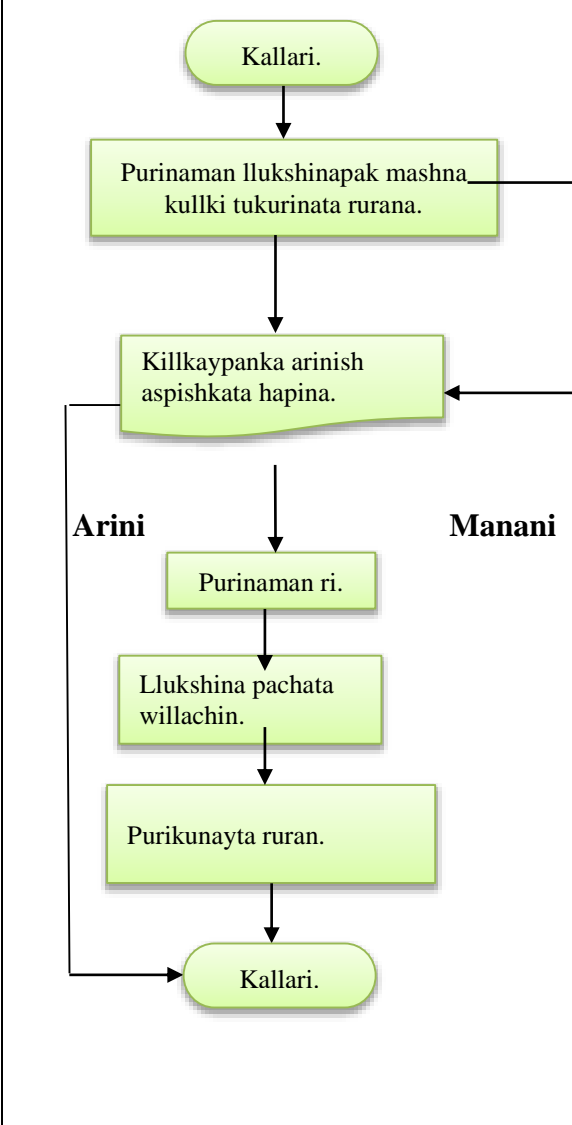
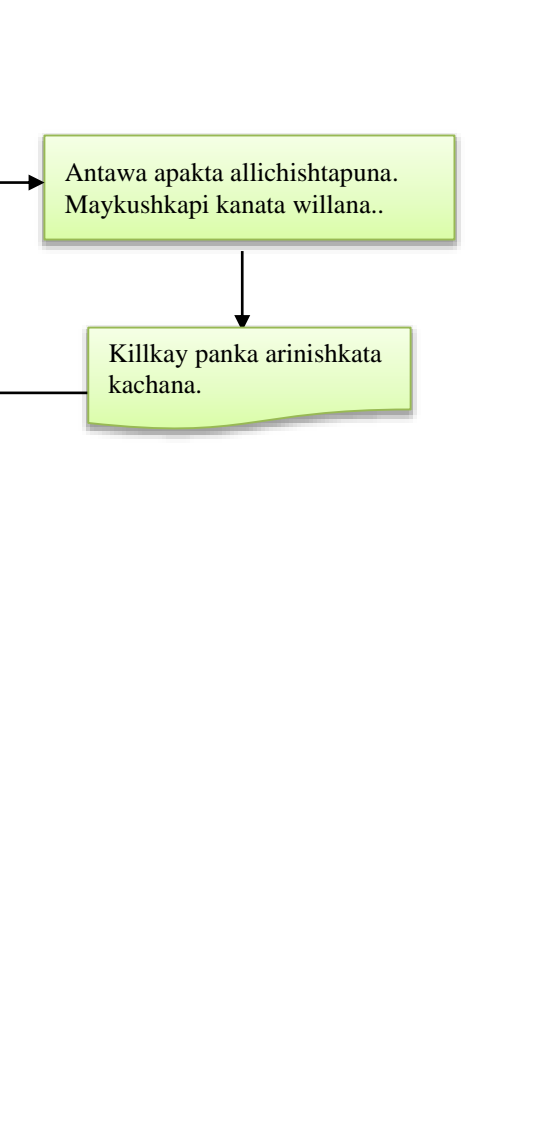
		<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
		<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
<b>Pata</b>	Yachachinapak mañaymaskay.	Niki	
<b>Llankaypak ñan</b>	Yayamamakunamanta hamuktashpa willachina.	.....	
<b>Yachay paktachi</b>	Yayamamakunaman hamuktashpa yachanata nina. Shinapash willana.		
<b>Yachachik</b>		<b>Yachakuk</b>	
			
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>	<b>Killkashka:</b>

**FUENTE:** investigación en la UE. “Poaló García Moreno”  
**ELABORADO POR:** investigadora

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
	<b>Pata</b>	Yachachinapak mañaymaskay.
<b>Llankaypak ñan</b>	Hawapak yachaykunapak llankaykuna.	-----
<b>Yachay paktachi</b>	Hawata yachayllankaykunapak tantari tantari ñankunata nina.	
Sapallayachishpa yachachik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kullki yupay mutsurikunata allichishpa paktachina, willash sakish llukshinkapak llankayyuyayta.</li> <li>• Ukta willay willashkakunata charichun yayamamakunaman kachana, chaywan imamuturi purinaknaman rinapak.</li> <li>• Mashna yachakukkuna puriman rinapak willashka pankakunata kipapunchaman hapina.</li> </ul>	
Yayamamakuna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Purinaman rinapak mutsuri antawata paktachina, shinallatak mashnapura yachakukkuna purinaman chayana willay kushkata rikuchina.</li> <li>• Mashna yachakukkuna purinaman rinata yayamaman kachana, shuk panka killkayata arinish aspishpa wawakunata kachachun.</li> </ul>	
Yayamamakuna.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ñawpakmanka chikanchikan yachakukkunapak arinishka panka killkaykunata tantachish arini.</li> <li>• Yachanawasipi rikuchina ima pacha purinaman llukshina shinallatak chayamunata, ima mutsurikuna kanata tukuy yayamamakuna rikuchun.</li> </ul>	
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”

**RURASHKA:** kikinllapatak

	<b>“POALÓ GARCÍA MORENO” YACHANA WASI</b>	
	<b>MAKIKAMUK ÑAN</b>	
<b>Pata</b>	Yachachinapak mañaymaskay.	Niki
<b>Llankaypak ñan</b>	Hawapak yachaykunapak llankaykuna.	
<b>Yachay paktachi</b>	Hawata yachayllankaykunapak tantari tantari ñankunata nina.	
<b>Yachanawasi kamachi</b>		<b>Yachachikkunapak tantari</b>
		
<b>Killkashka:</b>	<b>Allichishka :</b>	<b>Arinishka:</b>

**SAPI:** Unidad educativa “Poaló García Moreno”  
**RURASHKA:** kikinllapatak

#### **4.10.15 Hatun paktachi yuyayllankaypi tarishkakuna**

Kay yuyay llankay paktachita hapinkapakka allí ashka hillaykunami tiyarka, “Poaló García Moreno” kamay yachaywasipi, hatun pushak mashi Lcdo. Galo Bustillos yanapashpa kurka; kayshina pushay ukukunamanta, yachachikkunamanta, yachakukkunamanta, taytamamakunamantapash.

Mishushimimanta kichwa shimipi tikrachishka llankay ñan yachaypi shuk makikamuta wallpana, kamaywasi yachaypi allí kuyaylla mutsuriwan hapirka, kay yuyay llankayka rakishkami kanka pushak mashikunaman yapaka yachachikkunaman, paykuna yachashpa rikuchun kipamanka yachakukunaman yachachichun.

Kay yuyay makikamuka yachaypak ñanpika allí, mutsurimi kanka, yachachikkunamanta yachakukkunaman allita mutsurishkami kanka, yachakukkunaman rakinkapak ashtawan tukuyyachana ukupi yachakukkunamanpash, kaywanka shamuk pachakunapi kichwa shimita yuyarishpa shuk yachay pankashinata yachachunkamaywasi ukupi, chaywanka kunanmanta pacha makikamuta allichini.

#### **4.10.16 Tukuchiwillkay**

Kay tapuykuna mushuk llankaypika yuyay killkaykunami tiyarka, tapuy rikuchikunapi, kurka ñawpakman yachay ñankuna yapata mutsuri tantarishka kachun.

Tapuy yuyakunapi hapishkataka yachaypak chikanchikan yachachi ñanpimi wiñachina kan; tantachish yuyashpa killkaykunata hapishkapika yachay hawallatami allichish yuyaypak tarishka kan.

Yuyay llankay, wallpashka makikamu yachaypak ñan ukupi sumaka mutsurimi kashka, mishushimimanta kichwa shimiman tikrachishkaka, chaywanka kichwashimi kawsaykunapak chikanchikan aylluyarishka yachana wasipi taripashun.

Kay yuyay makikamuka yachaypak wasipi tukuchishka kipaka yachachikkunapakka paktachimi kanka shina yachakukkunapapash kaywanka yachana wasiukupi rimaykunapi allitami yachachikkuna yanapankami, yapa kiewashimita allichishpa, kikinyachishpa, mana shitashpa rimana, wakin pachakunapika kichwa shimi rimak mashikunaka man rimay ushanakushkachu, mana riksinpashchu kicwa rimayta.

#### **4.10.17 Kamaywillasaki**

Pushakkunata, yachachikkunata, yachakukkunata, yayamamakunatapash ñukapak kuyaylla llankaywan kuni kichwashimi rimanata allichispa, charinkapak, shinapash kay mishushimimanta kiewashimiman tikrachishka killkayta sumak achiklla killkashkami, mana ashka, sinchikankachu hamuktay yachay shimikunapi.

Yachay kamaywasi pushakkunmanpash runa shimi chikanchikan llakta rimaykunapi tiyakta kikinyachishpa yachachichun nini, makikamuta yachachikkunaman kushpa, yachachikkuna yachakkunaman rakishpa, shinallatak ayllullaktapi kawsakkunaka hamuktanmi, rimanakunpash kiewapi shinapash ayllukuna chikanyarishkamanta mana rimashpa paktachinakun.

Shinapish mañanimi tukuy yachana wasipi pushak llankakkunata tukuy pachapi charichun paktachishpa charichun kay yachaypak ñan yachayriamykunapi, shina mana tantalla yanapashpa charikpika mana paktashpa wakllirinkami

## V. REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Alarcón, O. (2009). *El Proceso Educativo como proceso de educación*. Obtenido de <https://es.slideshare.net/ovalar/el-proceso-educativo-como-proceso-de-comunicacion>
- Andrade, E. y. (2013). *COBUEC*. Obtenido de <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/2691/1/T-UCE-0005-431.pdf>
- Boada, B. (2015). <https://es.wikipedia>. Recuperado el 20 de Noviembre de 2015
- Chiavenato, I. (2009). *Gestión de Talento Humano*. México: Mexicana, Reg. Núm 736.
- Chiavenato, I. (28 de Noviembre de 2015). *Google académico*. Obtenido de [https://scholar.google.com.ec/scholar?q=+que+es+Gestion&btnG=&hl=es&as\\_sdt=0%2C5](https://scholar.google.com.ec/scholar?q=+que+es+Gestion&btnG=&hl=es&as_sdt=0%2C5)
- Cirigliano, C. (2015). [www.rrppnet.com](http://www.rrppnet.com). Recuperado el 20 de Noviembre de 2015
- Clirigliano, C. (2015). [www.rrppnet.com](http://www.rrppnet.com). Recuperado el 20 de Nviembre de 2015
- Dale, B. (2009). *Control de Calidad*. Mexico: Pearson.
- Díaz, G. (1997). *La Gestión Eficaz*. España: Díaz de Santos.
- Echium, P. (01 de Mayo de 2014). <https://es.wikipedia>. Recuperado el 20 de Noviembre de 2015
- Estupiñan. (2012). *Gestión Comunicativa*. Ambato.
- Gaibor, M. (2009). *Aplicación de la comunicación organizacional*. Obtenido de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/2492/1/TESIS%20COMPL ETA.pdf>
- Garduño, J. (2012). *Clasificación de los tipos de comunicación*. Obtenido de <http://expresionsocoshernandez.blogspot.com/2012/03/clasificacion-de-los-tipos-de.html>
- González, B., Rivero, A., & Puche, M. (2013). Planificación Estratégica de Marketing en empresas del sector comercial del Municipio Cabimas. *Venezolana*, 279.
- Lepeley, M. (2001). *Gestión y Calidad en edicación*. Chile: McGraw Hill.
- Limón, M. (2015). *Impacto de las habilidades comunicativas coloquiales en el proceso de enseñanza aprendizaje en los estudiantes del centro de educación básica Pedro José Rosales de la comuna Dos Mangas, parroquia Manglaralto, cantón Santa Elena, provincia de Santa Elena*. Obtenido de <http://repositorio.upse.edu.ec/xmlui/handle/46000/2919?show=full>
- Luhmann, N. (2005). *Organización y Desición, Autopoiesis, Acción y Entendimiento Comunicativo*. México: Rubí.
- Martinez, H. (12 de Noviembre de 2015). <https://es.wikipedia>. Recuperado el 20 de Noviembre de 2015
- Martínez, E. (2002). *Liguística: teoría y aplicaciones*. Barcelona: MASSON S.A.
- Martinic, S. (17 de Mayo de 2012). *Eficacia y eficiencia con las evaluaciones de calidad educativa*. Obtenido de <http://www.calidadeducativa.edusanluis.com.ar/2012/05/eficacia-y-eficiencia-con-las.html>
- Ministerio de Educación. (2011). Estándares de Calidad Educativa. *Estándares de Calidad Educativa*, 46.

- mujeres, F. (11 de Noviembre de 2015). <https://es.wikipedia>. Recuperado el 20 de Noviembre de 2015
- Narbona, A. (2008). *La identidad lingüística de Andalucía*. Sevilla: Fundación Centro de Estudios Andaluces.
- Nava, V. (2005). *Qué es la calidad?* Mexico: Limusa.
- Organización de los Estados Americanos. (22 de 11 de 2015). Obtenido de <http://www.oei.es/calidad2/aguerrondo.htm>
- Ortiz, I. (2005). *Comunicar a través del silencio*. Sevilla: Publicaciones Universidad de Sevilla.
- Palapa, Q. (03 de Febrero de 2013). <https://es.wikipedia>. Recuperado el 20 de Noviembre de 2015
- Rodríguez, A. (2013). *DISEÑO DE UN PLAN DE COMUNICACIÓN*. Obtenido de <http://www.dspace.uce.edu.ec/bitstream/25000/1362/1/T-UCE-0009-65.pdf>
- Silva, C. (2017). *Sociolingüística y pragmática del español*. Washington: Georgetown University Press.
- Trujillo, R. (1988). *Archivo*. España.
- Venegas, P. (2006). *Planificación Educativa Bases Metodológicas para el desarrollo del siglo xx*.
- Vértice. (2008). *Planificación de los Recursos Humanos*. Vértice.
- Whitney. (22 de junio de 2016). *Los procesos comunicativos*. Obtenido de <http://www.la.comunicacion.infantil>
- Whitney, E. (Mayo de 2012). <https://es.wikipedia>. Recuperado el 20 de Noviembre de 2015

# ALEXOS

## VI. ANEXOS

### ANEXO N° 1 AUTORIZACIÓN PARA LA INVESTIGACIÓN

Latacunga septiembre 12, 2017

Lcdo.

Galo Bustillo

**RECTOR DE LA UNIDAD EDUCATIVA POALÓ GARCÍA MORENO**

Presente.-

Señor Rector:

Yo, **CUYO VEGA MARÍA ERCILIA**, con cédula de ciudadanía N° 050274295-0, egresado(a) de la **MAESTRIA EN PLANEAMIENTO Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVOS**, cohorte 2014, con el tema de Investigación y Desarrollo titulado “**LOS PROCESOS COMUNICATIVOS EN LA UNIDAD EDUCATIVO POALÓ GARCÍA MORENO; PARROQUIA POALÓ, CANTÓN LATACUNGA: DISEÑO DE UN MANUAL BILINGÜE ESPAÑOL – A KICHWA DE LOS PROCESOS EDUCATIVOS**”, pido de la manera más comedida que nos facilite con los datos de la institución que usted dirige, para mi trabajo de investigación de grado.

Gracias por su atención y gestión, reciba mi agradecimiento y estima.

Atentamente,

---

**M. Ercilia Cuyo**  
**Correo electrónico: cuyo\_0804@yahoo.es**  
**N° celular: 0987453301**

## ANEXO N° 2: INSTRUMENTOS APLICADOS



Universidad  
Técnica de  
Cotopaxi

### UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI DIRECCIÓN DE POSGRADOS PROGRAMA DE MAESTRÍA PLANEAMIENTO Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVOS

**Encuesta dirigida al personal docente de la unidad educativa “Poaló García Moreno”.**

**Objetivo:** conocer la situación actual de la institución para la elaboración del trabajo de investigación titulado “Los procesos comunicativos en la unidad educativa Poaló García Moreno: diseño de un manual bilingüe (español-kichwa) de los procesos educativos”.

La entrevista es anónima para garantizar la confidencialidad de los datos, y las opiniones expresadas solo serán utilizadas para fines académicos; por lo que le agradecería su objetividad al expresar su opinión.

**Instrucciones:**

Solicito a usted su valiosa colaboración, contestando el presente cuestionario con la mayor objetividad y sinceridad posible, ya que los datos son confidenciales y de uso exclusivo académicos para esta investigación.

Lea detenidamente cada cuestionario.

**Gracias por colaboración**

Ercilia Cuyo

**Género:** masculino  femenino

**Condición:** contratado  nombramiento

**Titulación:** licenciatura  doctorado

Maestría  PhD

**Cargo:** docente ed. Inicial  docente ed. Básica  docente de bachillerato

**Tiempo de experiencia:** menos de 5 años  5 a 10 años  11 a 20 años

20 a 25 años  más de 25 años

<b>1. En el transcurso que usted labora en la institución, dictaba clases en kichwa?</b>
Siempre..... ( ) A veces..... ( ) Nunca..... ( )
<b>2. En el tiempo que usted labora, ha recibido capacitaciones sobre los temas de: signos lingüísticos, gestión pedagógica intercultural, didáctica y metodología para la inclusión, evaluación en la diversidad, y entre otros en la unidad educativa?</b>
Siempre..... ( ) Ocasionalmente..... ( ) Nunca..... ( )
<b>3. Las acciones metodológicas como: adaptación curricular, uso de apoyos semiológicos, desarrollo de una estrategia pedagógica comunicacional, entre otros; le ha dado mejores resultados en el proceso pedagógico intercultural de estudiantes que hablan en la lengua kichwa?</b>
Siempre..... ( ) Ocasionalmente..... ( ) Nunca..... ( )
<b>4. Las estrategias que usted diseña ha favorecido para el desarrollo de la comunicación en el aula y el trabajo colaborativo con estudiantes que hablan kichwa?</b>

Siempre..... ( )
A veces..... ( )
Nunca..... ( )
<b>5. Como docente, cree que le facilitará el proceso enseñanza aprendizaje en kichwa mediante el manual de los procesos comunicativos?</b>
Siempre..... ( )
A veces..... ( )
Nunca..... ( )
<b>6. Las planificaciones pedagógicas elaboradas diariamente, mensualmente o trimestralmente son individualizadas para los estudiantes que hablan el kichwa?</b>
Siempre..... ( )
A veces..... ( )
Nunca..... ( )
<b>7. Cree usted las barreras que anteponen en el diálogo en la lengua kichwa es el desconocimiento de la lengua y pérdida de interculturalidad por la migración de los pueblos?</b>
Siempre..... ( )
Ocasionalmente..... ( )
Nunca..... ( )
<b>8. Usted buscaría alguna estrategia para comprender y enseñar a los estudiantes kichwa hablantes, así evaluar permanentemente el cumplimiento de las tareas de ello/as?</b>
Siempre..... ( )
A veces..... ( )
Nunca..... ( )
<b>9. Cree usted las políticas de la institución, incluirá el idioma kichwa como lengua de los pueblos, para mejorar en el proceso comunicativo intercultural con los estudiantes kichwa hablantes?</b>
A veces..... ( )
Siempre..... ( )
Nunca..... ( )
<b>10. Considera que es necesario desarrollar un proceso comunicativo intercultural y asignar una materia kichwa en la institución?</b>
Siempre..... ( )
A veces..... ( )
Nunca.....

**Fuente:** Encuesta aplicada a los docentes y autoridades.

**Elaboración:** investigadora.



Universidad  
Técnica de  
Cotopaxi

**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI**  
**DIRECCIÓN DE POSGRADOS**  
**PROGRAMA DE MAESTRÍA**  
**PLANEAMIENTO Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVOS**

**Encuesta dirigida a los estudiantes de primero, segundo y tercero de bachillerato, de la unidad educativa “Poaló García Moreno”**

**Objetivo:** conocer la situación actual de la institución para la elaboración del trabajo de investigación titulado “Los procesos comunicativos en la unidad educativa Poaló García Moreno: diseño de un manual bilingüe (español-kichwa) de los procesos educativos”.

La entrevista es anónima para garantizar la confidencialidad de los datos, y las opiniones expresadas solo serán utilizadas para fines académicos; por lo que le agradecería su objetividad al expresar su opinión.

**Instrucciones:**

Solicito a usted su valiosa colaboración, contestando el presente cuestionario con la mayor objetividad y sinceridad posible, ya que los datos son confidenciales y de uso exclusivo académicos para esta investigación.

Lea detenidamente cada cuestionario.

**Gracias por colaboración**

Ercilia Cuyo

**Género:** masculino  femenino

**Jornada:** matutino  vespertino  nocturna

**Curso de estudio:** octavo año  noveno años  décimo año

<b>1. Anteriormente usted se comunicaba en idioma kichwa con sus padres y con restos miembros de la familia?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>2. Usted se comunicaba en idioma kichwa con sus compañeros y docentes en su institución, donde está educando?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>3. Ha leído libros o cuentos escritos en kichwa para realizar tareas o actividades de la casa, que envió sus docentes?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>4. Siente que las autoridades, maestros/as, compañeros/as y demás miembros de la institución encuentran dificultad para comunicarse con los estudiantes que hablan kichwa?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>5. Los maestros deberían entender la cosmovisión andina y la interculturalidad de la lengua kichwa de los pueblos?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>6. Le gustaría a usted en su institución que enseñe en kichwa, que esto le ayudaría a entender mejor lo que enseñan, principalmente a los estudiantes indígenas?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>7. Le gustaría que su profesor le hable en kichwa y español en dentro de clases?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>8. Usted como estudiante que se encuentra al punto de ser bachiller, valoraría nuestra lengua kichwa, en su proceso educativo?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>9. Cómo calificaría usted a los funcionarios y los docentes en sus actividades diarias que desempeña para la sociedad de enseñanza-educativo?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>
<b>10. Los docentes deberían entender los símbolos de la cosmovisión andina para que mejore la comunicación en la lengua kichwa, que sea valorativo de la sociedad y de los pueblos?</b>	<b>SIEMPRE</b>	<b>A VECES</b>	<b>NUNCA</b>

**Fuente:** Encuesta aplicada a los estudiantes.

**Elaboración:** investigadora.



Universidad  
Técnica de  
Cotopaxi

**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE COTOPAXI**  
**DIRECCIÓN DE POSGRADOS**  
**PROGRAMA DE MAESTRÍA**  
**PLANEAMIENTO Y ADMINISTRACIÓN EDUCATIVOS**

**Encuesta dirigida a los padres de familia y/o representantes de los estudiantes de la unidad educativa “Poaló García Moreno”**

**Objetivo:** conocer la situación actual de la institución para la elaboración del trabajo de investigación titulado “Los procesos comunicativos en la unidad educativa Poaló García Moreno: diseño de un manual bilingüe (español-kichwa) de los procesos educativos”.

La entrevista es anónima para garantizar la confidencialidad de los datos, y las opiniones expresadas solo serán utilizadas para fines académicos; por lo que le agradecería su objetividad al expresar su opinión.

**Instrucciones:**

Solicito a usted su valiosa colaboración, contestando el presente cuestionario con la mayor objetividad y sinceridad posible, ya que los datos son confidenciales y de uso exclusivo académicos para esta investigación.

Lea detenidamente cada cuestionario.

**Gracias por colaboración**

Ercilia Cuyo

**Género:** masculino  femenino   
**Actividad:** agricultor/a  empleado/a  empleador   
**Nivel de estudio:** primario  secundario  superior  ninguno

<b>1. Considera usted la educación que recibe su hijo/a es mejor que antes, en la unidad educativa Poaló García Moreno?</b>	
Poco.....	( )
Nada.....	( )
Mejor.....	( )
<b>2. Usted ha visto o se escuchado que su hijo/a conversa en idioma kichwa en su hogar y en la institución donde está educando?</b>	
Siempre.....	( )
b. A veces.....	( )
c. Nunca.....	( )
<b>3. Algún miembro de la institución, le ha informado sobre los procesos comunicativos en la lengua materna kichwa?</b>	
Siempre.....	( )
Nunca.....	( )
A veces.....	( )
<b>4. Sabe usted en la institución donde educa su hijo/a aprende y recibe clases en kichwa, valorando como lengua de los pueblos?</b>	
Siempre.....	( )
Nunca.....	( )
A veces.....	( )
<b>5. Cuándo estas en la institución educativa, usted se comunica en idioma kichwa con sus compañero/as y con su hijo/a o se prohíbe alguien de la institución?</b>	
Si.....	( )
No.....	( )
A veces.....	( )
<b>6. Considera usted, que en la educación debería enseñar algo sobre la interculturalidad de los pueblos y de la cosmovisión andina a los jóvenes?</b>	
Siempre.....	( )
Nunca.....	( )
A veces.....	( )
<b>7. ¿Cuándo convoca para las reuniones de los padres de familia, usted le gustaría que dialogue en kichwa los organizadores del evento?</b>	
Siempre.....	( )
A veces.....	( )
Nunca.....	( )

<b>8. Los maestros deberían entender el kichwa para que mejore la comunicación con los estudiantes kichwa hablantes?</b>	
Siempre.....	( )
Nunca.....	( )
A veces.....	( )
<b>9. Usted le gustaría que la comunicación sea valorada en nuestra lengua kichwa, para rescatar las culturas ancestrales?</b>	
Siempre.....	( )
A veces.....	( )
Nunca.....	( )
<b>10. Usted apoyaría a los maestros y el personal administrativo para que aplique un manual de los comunicativos en la lengua kichwa?</b>	
Siempre.....	( )
A veces.....	( )
Nunca.....	( )

**Fuente:** Encuesta aplicada a los padres de familia y/o representantes.

**Elaboración:** investigadora.

### **ANEXO 3: OBJETIVOS DEL INSTRUMENTO PARA LA FASE DE DIAGNÓSTICO**

#### **Objetivo General**

Recoger información para identificar “Los procesos comunicativos en la unidad educativa Poaló García Moreno: diseño de un manual bilingüe (español-kichwa) de los procesos educativos”.

#### **Objetivos específicos**

Recabar información sobre el dialogo en los procesos comunicativos, internos de autoridades, personal administrativo, docentes, estudiantes y padres de familia de la unidad educativa “Poaló García Moreno”.

Recabar información sobre la comunicación en los procesos educativos en los miembros de la comunidad educativa, en elaboración de las políticas y procedimientos que norman la convivencia institucional.

Recabar información sobre la necesidad de un manual bilingüe español – kichwa de los procesos educomunicativos, para mejorar la comunicación eficiencia y eficacia en institucional con la comunidad kichwa hablante.

#### ANEXO 4 MATRIZ DE OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES

VARIABLE	DIMENSIONES	INDICADORES	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS	ÍTEMS
<b><u>Independiente</u></b> Procesos comunicativos.	Procesos comunicativos Comunicación Organización Gestión de calidad Sistema comunicativo Gestión comunicativa	Planificación Organización Dirección Ejecución Control Evaluación	Encuesta Cuestionario	1 – 2 3 – 4 5
<b><u>Dependiente</u></b> Procesos educativos.	Proceso educativo Idioma Lengua Habla Dialecto Unidad idiomática Lengua materna Eficacia y eficiencia	Docente Liderazgo Motivación Relaciones humanas Comunicación	Encuesta Cuestionario	6 – 7 8 – 9 10

**Elaboración: Propia**